தாரை போகும் தங்கச் சுரங்கங்கள்

தமிழரின் தன்னிகரற்ற உழைப்பில் உருவான, 100 ஆண்டுகால பழமையும் வளமையும் கொண்ட, உலகப் புகழ்பெற்ற கோலார் தங்கச் சுரங்கங்களை 31.10.2000 அன்று மூடிவிடவேண்டும் என்று பாரத தங்கச் சுரங்க நிர்வாக (BGML) இயக்குநர்கள் மத்திய அரசுக்கு அனுமதி கோரி கடிதம் எழுதியுள்ளனர் என்ற. செய்தி கேட்டு அதிர்ச்சியடையாதோர் யாருமிலர். ஆனால் தங்கவயல் மககள் இயக்கத்தின் தொடர் போராட்டங்களினால் தங்கச் சுரங்கங்களை மூடிவிடவேண்டும் என்ற நிர்வாகத்தின் போக்கு தற்காலிகமாக நிறுத்தி வைக்கப்பட்டுள்ளது என்ற செய்தி சற்று ஆறுதலைத் தந்தது. எனினும் தங்கச் சுரங்கங்கள் மூடப்படும் ஆபத்து இன்னும் இருந்து கொண்டிருக்கிறது என்ற செய்தியும் கூடவே வந்துகொண்டிருக்கிறது. அப்படியானால் அச்சுரங்கத்தையே நம்பி வாழும் பெருவாரியான தமிழர்கள் உள்ளிட்ட பல்லாயிரக் கணக்கான தொழிலாளர்களின் எதிர்காலம் கேள்விக்குறியாகியுள்ள நிலைமையையுணர்ந்து நிலைமையை நேரில் அறிந்துவர கோலார் தங்கவயல் சென்றோம். அறிந்து கொண்ட அதிர்ச்சிமிகு தகவல்களைத் தமிழ் மக்கள் அறிஈண்டு தருகிறோம்.

கோலார் தங்கவயல் வரலாறு கி.பி. 1802 லிருந்து தொடங்குகிறது. அதன் ஆரம்பம் பற்றிய சுவையான, ஆனால் உருக்கமான தகவல்களை தங்கவயல் முற்போக்கு இளைஞர் மன்றத் தலைவர் பாபு. நம்முடன் பகிர்ந்து கொண்டார்.

அன்றைய காலக்கட்டங்களில் உரிகம் கிராமப்புற விவசாயப் பெண்கள் தங்கள் குலத்தொழிலாக, ஒருவித கறுப்பு மண்ணிலிருந்து தங்கத்தைப் பிரித்தெடுக்கும் நுட்பமான தொழிலைச் செய்து வந்துள்ளனர். அகண்ட தட்டுப் பாத்திரங்களில் அம்மண்ணைப்போட்டு அலசி, பாதரசத்திரீதை வைத்தப் பிழிந்து, பின் பகுஞ்சாணியில் வைத்துச் சுட்டு தங்கத்தைப் பிரித்தெடுத்துள்ளனர். அரிப் பறையர்கள் என்ற தொல்குடித் தமிழரின் இந்தக் கைவண்ணத்தைக் கண்டு, பின்னாளில் மெர்வின் ஸ்மித் என்ற தங்கம் பிரித்தெடுப்பு மற்றும் சுரங்க ஆய்வு வல்லுநர் 1892 ல் (Gold mine in India) என்ற நூலில் வியந்து போற்றியிருக்கின்றார். ஆனால் 1802 லேயே தொல் தமிழனின் இந்தத் தங்கம் பிரித்தெடுப்பு குலத்தொழிலில் கண்வைத்துவிட்ட லெப்டினன்ட் வாரன் என்ற வெள்ளை அதிகாரி இங்கிலாந்துக்குத் தகவல் தந்து, பின் ஆங்கில அரசு படிப்படியாகத் தங்க பூமியை, தமிழனின் தங்கத் தொழிலைத் தன் வயபபடுத்த வழிவகை செய்துவிட்டார்.

1875 ல் மைக்கிள் லாயன் என்ற அயர்லாந்து நாட்டு அதிகாரி தர்மபுரி, வட ஆற்காடு பகுதிகளிலிருந்து, தலித் மக்களைச் சுரங்கவேலை செய்ய அழைத்துவந்து ஆபத்தான சுரங்கவேலையில் ஈடுபடுத்தியிருக்கின்றார். 5000 அடி ஆழத்திலும் வெளிக்காற்று இல்லாத சூழலிலும் மெழுகுவர்த்தி கொண்டு இவர்கள் தங்கம் வெட்டி எடுத்துள்ளனர். தலித் சமூகத்தைச் சேர்ந்த ஆண்களும் பெண்களும் எவ்விதப் பாதுகாப்புமின்றி ஆழமான சுரங்கங்களில் சரிசமமாக வேலை செய்தனர் என்ற

செய்தியை, பென்னா என்ற ஆங்கில நாவலாசிரியையின் (Living dangerorly) என்ற நாவல் சுட்டிக் காட்டுகிறது. 1880 ல் ஜான்டெய்லர் என்ற நிறுவனத்தார்தான் பெரிய அளவில் சுரங்கத் தொழிலை விரிவு செய்தனர்.

சுமார் 4500 தொழிலாளர்கட்கு வேலையற்ற சூழலை உருவாக்கி, தற்காலிகமாக ஊதியம் மட்டும்

தற்போது அது தென்வடலாக 8 கி.மீ.தூரத்திற்கும் கிழக்கு மேற்காக 1.5 கி.மீ தூரத்திற்கும், விரிவடைந்து 1. பாலகாட் சுரங்கம், 2. நந்திதுர்கா சுரங்கம், 3. உருகும் சுரங்கம், 4. சாம்பியன் சுரங்கம், 5. மைசூர் சுரங்கம் என கிளை பரப்பியுள்ளது. இவற்றின் அதிகபட்ச ஆழம் 11,000 அடியைத் தாண்டியுள்ளது. ஆனால் இன்று நிர்வாகத்தின் சூழ்ச்சியாலும், அரசின் கபடப் போக்காலும், எல்லாச் சுரங்கங்களுமே மூடப்பட்டு, நந்தி துர்காவும், சாம்பியனும் மட்டுமே பெயரளவில் இயங்கிக் கொண்டிருக்கின்றன.

பாக்கியநாதன்

*** தங்கச் சுரங்கத்தை மூடும் அரசின் திட்டம் - அதன் பாதிப்பு பற்றிக் கூறுங்கள்?**

* தங்கவயலை மூடுவது என்பது ஒரு தொழிற்சாலையை மூடுவது போன்றதன்று. எதை மூடுவது? இங்குள்ள ஆயிரக்கணக்கான வீடுகளையா? கடைகளையா? சேவை நிறுவனங்களையா? இங்கு ஒரு நூற்றாண்டுக்கு மேலாக ஒரு தொழிற் சமுதாயம் வளர்ந்து வருகிறது. தொழிற்கலாச்சாரம் விரவிக் கிடக்கிறது. தங்கச் சுரங்கத்தை மூடுவது என்பது ஒரு சமுதாயத்தையே அழிப்பதற்குச் சமம். இங்குள்ள கலாச்சாரத்தையே குழிதோண்டிப் புதைப்பதற்குச் சமம்.

இன்றைக்கு 30 வயதில் ஒரு தொழிலாளி வேலை செய்கிறாரென்றால், அவரது தந்தை 40 வருடங்களும், பாட்டன் 30 வருடங்களும் அதில் வேலை செய்திருக்கின்றனர். 100 ஆண்டுகட்கு மேல் மிகவும் குறைந்த வருமானத்தில், சுரங்க விபத்துக்கள், மற்றும் சிலிக்கோஸிஸ் போன்ற நோய்களின் ஆபத்துக்கள் நிறைந்த சூழலில் உழைத்து பல்லாயிரக்கணக்கான உயிர்களைப் பலிகொடுத்து நாட்டுக்கு நிறைந்த வருவாய் ஈட்டித் தந்துள்ளனர். 5 சுரங்கக் கிணறுகளிலும் ஆழமாகப் பக்கவாட்டில் ஒன்றையொன்று இணைத்தும் மொத்தம் 1350 கி.மீ ஆழத்துக்கு சுரங்கத்தை வெட்டி இன்று ரூ 45,000 கோடி பெறுமான 800 டன் தங்கத்தை வெட்டியெடுத்துள்ளனர். மூன்று தலைமுறையாக உழைத்துள்ள இவர்கள் வீடு வாசலை விட்டு விட்டு எங்கு செல்வார்கள்? தங்கச் சுரங்கம் இவர்கள் உயிரோடும், உணர்வோடும் கலந்துவிட்டது. இவர்களைச் சுற்றி ஒரு பெரிய நகரமே உருவாகியுள்ளது. எனவே சுரங்கங்களை அரசு மூட நினைப்பது இந்த நகரத்தையே அழிப்பதற்குச் சமம். தொழிலாளர்கட்கு அரசு செய்யும் துரோகம் இது.

*** தற்போது மூன்று சுரங்கங்கள் ஒவ்வொன்றாகச் செயலிழந்து கிடக்கின்றன. தொழிலாளர்கள் வேலையின்றித் தற்காலிகமாகச் சம்பளம் தரப்பட்டு வருகின்றனர் என்று சொல்லப்படுகிறதே அதுபற்றிக் கூறுங்கள்?**

அது அரசின் சதி வேலை— 'கர்னாடகா மைனிங் கம்பெனி' என்ற ஆஸ்திரேலியா நிறுவனத்துக்குத் தாரை வார்ப்பதற்காகப் படிப்படியாக அந்தரங்கவேலைகள் நடைபெற்று வருகின்றன. சுரங்கங்களில் தண்ணீரை அப்புறப்படுத்தாமல் வேண்டுமென்றே பெருக்கி நீர் மேலேற்று இயந்திரங்களையெல்லாம் நிர்வாகம் மூழ்கடித்து வருகிறது. தங்கம் பிரித்த எஞ்சிய மண் குவியலிலிருந்தும் தங்கம் நிறைய எடுக்கலாம் என்ற அடிப்படையில் அந்த மண் குவியல்களை ஆஸ்திரேலிய நிறுவனத்துக்கு அரசு ஏற்கெனவே தாரை வார்த்துவிட்டது. எல்லாம் சர்வதேச நிதி மற்றும் வர்த்தக நிறுவனங்கள், உலக வங்கி

விஞ்ஞானி துஹுராய்

வழங்கி வருகின்றனர்.

செல்வராஜ் என்ற தொழிலாளி சுரங்கத்தொழிலின் பேராபத்தை நமக்கு விளக்குகையில், உள்ளே போனால் பணம், வெளியே வந்தால் பிணம், என்று கூறி 1897 ல் சுரங்கம் தோண்டும் போது, வாயுக்கள் வெளியாகி பாறைகள் வெடித்து, சரிந்து ஏராளமான பேர் பூமிக்கடியில் புதையுண்டுபோன நிகழ்ச்சியைச் சோகத்துடன் நினைவு கூர்ந்தார். ஏராளமான விபத்துக்கள் நடந்துள்ளன என்றும் இன்னும் இத்தகைய பேரபாயங்கள் நிலவும் சூழல் இருந்து கொண்டிருக்கின்றன என்றும் நமக்கு விவரித்தார்.

சாந்தி

ஆண்டாண்டு காலமாக தங்கவயலில் உழைத்து வந்துள்ள தலித் மக்களின் நிலைமையை மற்றொரு தொழிலாளியான நாசரத் நமக்கு விவரித்தார். தமிழகத்தில் ஆதிக்கச் சாதியினரின் ஒடுக்குமுறைக்குப் பலியான தலித் மக்கள் தங்கவயலுக்கு வேலைக்கு வந்தபின் வெள்ளைக்

இவற்றின் நிர்ப்பந்தப்படியே 'அரசு செயல்படுத்திவரும் உலக மயமாக்கல், தாராள மயமாக்கல், தனியார்மயமாக்கல் என்ற புதிய பொருளாதாரக் கொள்கையின் விளைவுதான் இந்தச் சுரங்கங்கள் தாரைவார்க்கப்படும் சதிச் செயல். அரசு இதை வெளிப்படையாகக் கூறாமல் மறைமுகமாகச் சுரங்கத்தை மூடப்போவதாக அறிவிக்கிறது.

• அதற்கு அரசு கூறும் காரணங்கள் யாவை?

அரசு தரப்பில் பல பொய்யான காரணங்கள் சொல்லப்படுகின்றன. தங்கப் படிவங்கள் மிகவும் குறைவாகவே உள்ளதாகவும், ரூ 400 கோடிக்குமேல் நிர்வாகத்துக்கும் கடன் இருப்பதாகவும், 10 கிராம் தங்கம் எடுக்க ரூ 19,000 செலவாவதாகவும், சில இயந்திரங்கள் பழுதாகிவிட்டன என்றும் இவற்றால் இலாபகரமாகச் சுரங்கத்தை நடத்த முடியாது என்றும், அரசு தரப்பில் சொல்லப்படுகிறது. இந்தக் காரணங்கள் மிகவும் போலியானவை, உண்மையல்ல.

• போலியானவை என்று எப்படிச் சொல்கிறீர்கள்?

இங்கு தங்கப் படிவங்கள் இல்லை என்று அரசு சொல்வது பொய். சுரங்க அமைப்புச் செயலர் சாரி இங்கு வந்து ஆய்வு நடத்திச் சென்றார். அவரது ஆய்வறிக்கையில் 30 மில்லியன் டன் தங்கப் படிவங்கள் இங்கு இருப்பதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளார். 1 டன்னுக்கு 5 முதல் 6 கிராம்வரை தங்கம் கிடைக்கும். எனவே இச்சுரங்கத்தை இலாபகரமாக இயக்கலாம் என்று குறிப்பிட்டுள்ளார். 1994 ல் சுசீலா கோபாலன் மக்களவைக்குழு (Parliamentary committe) வந்து பார்வையிட்டபோது இந்தச் சுரங்கத்தை இன்னும் 50 ஆண்டுகட்கு இலாபகரமாக நடத்தமுடியும் என்றனர். அத்துடன் துஹுராய் என்ற விஞ்ஞானியும் 80 கி.மீ தூரத்திற்கு பூமிக்கடியில் தங்கப் படிவங்கள் இருக்கின்றன என்று அறிவியல் பூர்வமாகக் கூறுகிறார். தற்போது சுரங்கம் தோண்டப்பட்டுள்ளது 8 கி.மீ தூரம்தான் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

துஹுராய், சுசீலா கோபாலன், MHR ராவ், நடராசன் - தந்துள்ள அறிவியல் பூர்வமான திட்டத்தின்படி அரசாங்கம் சொல்லும் 409 கோடி கடனை இரத்து செய்துவிட்டால் ரூ 6 கோடியைக் கொண்டு சுரங்கத்தை வெற்றிகரமாக நடத்தமுடியும், அத்துடன் தற்போதைய மாத ஊதியம் ரூ 3500 ஐ ரூ 6500 ஆகக் கொடுக்கமுடியும் என்கின்றனர் மேற்சொன்ன அறிஞர்கள்.

1987 ல் சுரங்கத்தில் நஷ்டம் ஏற்பட்டதாகவும் அதிலிருந்து அரசுக்கு நிர்வாகம் செலுத்தவேண்டிய கடன் ரூ 409 கோடி உள்ளது என்கிறது நிர்வாகம். ஆனால் நஷ்டம் வர வாய்ப்பே இல்லை.

1962 ல் மத்திய அரசின் கண்காணிப்பில் வந்தது சுரங்க நிர்வாகம். 1987 ல் தான் நஷ்டம் வந்தது என்கிறார்கள். அதற்கு முன் 15 ஆண்டுகள் இலாபகரமாகத்தானே இயங்கியிருக்கிறது.

அத்துடன் 1962 ல் வெளிச் சந்தையில் 1 கிராம் தங்கம் ரூ 87 ஆக இருந்தபோது அரசு ரூ 25 க்குத்தான் கோலார் தங்கத்தை வாங்கியிருக்கிறது. 1962 முதல் 90 வரைக்கும் இவ்வளவு குறைந்த விலைக்குத் தங்கத்தை வாங்கியதால் 28

நாசரத்

காரனால் சங்கிலி வைத்து அடிக்கப்பட்டு, கசக்கிப் பிழியப்பட்டனர். இருப்பினும் வெள்ளையரோடு பழகி, படிக்க ஆரம்பித்து, நாகரீகத்தைக் கற்றுக் கொண்டனர். அதன் விளைவாக இங்கு படித்தவர்கள், பட்டதாரிகள் அதிகம். தமிழக ஒடுக்கப்பட்டோர் சூழலிருந்து பார்க்கும் போது இங்குள்ள தலித் மக்கள் நிலைமை சற்று வித்தியாசமாக இருக்கும். மேலும் அவர் அங்குள்ள தலித் தொழிலாளிகளின் திறமைகள் பங்களிப்புக்களைப் பற்றிப் பெருமையாகக் குறிப்பிடும்போது, பீகார், இராசஸ்தான் உள்ளிட்ட பல்வேறு மாநிலங்களில் துவங்கப்பட்ட பல்வகைக் கனிவளச் சுரங்கக் கட்டுமானங்களுக்கும் சேதாரங்களைச் செப்பனிடும் பணிகட்கும் திறமை மற்றும் தொழில்நுட்ப அறிவு, அனுபவம் கருதி கோலாரிலிருந்தே தொழிலாளர்கள் அழைத்துச் செல்லப்பட்டனர் என்று குறிப்பிட்டார்.

செபாஸ்டின்

ஆனாலும் இத்தகைய உயர்வான உழைப்பாளிகளின் வாழ்வு இன்று நலிவடைந்து கொண்டே போவதை நமக்குச் சுட்டிக் காட்டினார், தங்கவயல் மக்கள் இயக்க அமைப்புக்குழு உறுப்பினர் சாந்தி. கர்னாடக அரசு, காவல்துறை, பத்திரிகையாளர்கள் தலித்தைப்பற்றிய தாழ்வான எண்ணம் காரணமாக தங்கவயல் மக்களை ரௌடிகள், கொலைகாரர்கள் போலத் தாழ்வாகக் கண்ணோக்குகின்றனர். காவல் துறை கொடுக்கும் தவறான தகவல்கள் காரணமாக இங்கு வரவேண்டிய நிறைய தொழில் வாய்ப்புகள் வராமலேயே போய்விட்டன என்று மக்களின் கவலையையும் வெளிப்படுத்தினார்.

இந்நிலையில் தங்கவயல் மக்களின் உயிரோட்டமாக இருக்கும் தங்கச் சுரங்கத்தை அரசு மூடிவிடும் அபாயம் பற்றி தங்க வயல் மக்கள் இயக்க அமைப்பாளர் வழக்குரைஞர் பாக்கியநாதனை அணுகிக் கேட்டோம்.

செல்வராஜ்

வருடங்களாக அரசு தங்கவயலுக்கு ஏற்படுத்தியுள்ள நஷ்டம் மட்டும் ரூ 2400 கோடி ரூபாய் என்று அறிஞர்கள் கணக்கிடுகின்றனர். இந்நிலையில் தங்கவயல் நிர்வாகம் அரசுக்கு ரூ 409 கோடி கடன்பட்டுள்ளது என்பது வேடிக்கையாகவுள்ளது.

அரசு கூறும் மற்றொரு காரணம் 10 கிராம் தங்கம் எடுக்க ரூ 19,000 செலவாகிறது என்பது. இந்தத் தொகை 19,000 முழுவதும் உற்பத்திக்கல்ல. அரசிடம் வாங்கியதாகச் சொல்லும் கடனுக்கு நிர்வாகம் கட்டும் 38% வட்டியும் இதில் அடங்கும். தங்கவயல் மக்களுக்கு உரிமையுடைய சிவசமுத்திரம் நீர்வீழ்ச்சியிலிருந்து 40 பைசாவுக்கு 1 யூனிட் விதம் உற்பத்தி செய்யப்படும் மின்சாரம் அநியாயமாகத் தங்கச் சுரங்கத்தில் 4 ரூபாய்க்கு தாரைவார்க்கப்படுகிறது. அரசு சொல்லும் செலவு ரூ 19,000 ல் 18% இந்த அநியாய மின்சார விலையில் போகிறது.

அடுத்து அரசு கூறும் ஒரு காரணம் இயந்திரங்கள் பழமையானது என்பது. பழைய இயந்திரங்களுக்காக 10% தேய்மானம் கழிவாக வருடாந்திரக் கணக்காய்வில் சேர்த்துவிடுகின்றனர்.

இப்படியாக வட்டி 38% அநியாய மின்சார விலை 18% தேய்மானம் 10% என மொத்தம் 64% ஐச் சேர்த்துத்தான் நிர்வாகத்தரப்பில் தங்கம் உற்பத்தி 10 கிராமுக்கு ரூ 19,000 என்று சொல்லப்படுகிறது. இதைக் கழித்துவிட்டால் 10 கிராம் தங்கத்தை ரூ 3500 க்குள் உற்பத்தி செய்ய முடியும். சரியான நிர்வாகம் இருந்தால் தங்கச் சுரங்கம் வளர்ந்து செழிக்கும் என்பதில் ஐயமில்லை. அத்துடன் வெள்ளைக்காரன் விட்டுச்சென்றபின் 1 அங்குலம்கூட ஆழம் போகவில்லை என்பது வருத்தத்திற்குரியது.

• சுரங்கத்தை மூடக்கூடாது அல்லது தனியாருக்குத் தாரை வார்க்கக்கூடாது என்பதற்காக, சட்டமன்ற - பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள், அரசியல் கட்சிகள், தொழிற்சங்கங்கள், உங்களை அமைப்பாளராகக் கொண்ட தங்கவயல் மக்கள் இயக்கம் - இவற்றின் செயல்பாடுகள் எப்படி இருக்கின்றன?

தங்கவயல் சட்டமன்றத் தொகுதி அதிமுக உறுப்பினர் பக்தவச்சலம், பாராளுமன்றக் காங்கிரசு உறுப்பினர் முனியப்பா இருவரும் எங்கள் பிரச்சனையைக் கண்டு கொள்வதாகவே இல்லை. தொழிற்சங்கத் தலைவர்கள் நிர்வாகத்துடன் கூட்டுவைத்துக் கொண்டு, தொழிலாளர்கட்குத் துரோகமிழைக்கின்றனர். சி.ஐ.டி. யுவினர் கூட நிர்வாகத்தின் போக்கைக் கண்டிப்பதாய் இல்லை.

இந்நிலையில் தங்கவயல் மக்கள் இயக்கம் பலகட்டப் போராட்டங்களை முன்னெடுத்து வருகின்றது. தங்கவயலிலும், பெங்களூரிலும் அடுத்தடுத்து ஆர்ப்பாட்டம், பேரணி, என்று எடுத்து போராட்டங்களை நடத்தி, இறுதியாக டெல்லியிலும் கடந்த செப்டம்பர் 2 முதல் 6 ஆம் தேதிவரை நான்கு நாட்கள் தர்ணா ஆர்ப்பாட்டம் நடத்தியது. அதில் 3 ஆம் நாள் தங்கச்சுரங்கத்தை மூடும் அதிகார அமைப்பான பி.ஐ.எஃப்.ஆர் அலுவலகம் முன்னும் அதன் மறுநாள் பாராளுமன்றத்துக்கு முன்னும் ஆர்ப்பாட்டம் நடந்தது.

'கனிக்குள் புரட்சிப்பாட்டு ஒலிக்கனும்; வைனக்குள் போராட்டந்தான் உதிக்கனும்' என்ற எங்கள் இயக்கப்பாடல் வரிகளுக்கேற்ப எங்கள் போராட்டத்தைத் தொடர்ந்து வருகிறோம்.

• தங்களின் டெல்லி போராட்டத்திற்குப் பின் ஏதாவது பலன் கிடைத்ததா.

இரண்டு விதமான நல்ல விளைவுகள் ஏற்பட்டுள்ளன. ஒன்று, தங்கவயலை மூடும் முடிவைத் தற்காலிகமாக அரசு வாபஸ் பெற்றுள்ளது. இரண்டு, கர்னாடக முதல்வர் கிருஷ்ணா 10 ஆண்டுகட்கு ராயல்டி வேண்டாம் என்று அறிவித்திருக்கிறார். சுரங்க நிர்வாகத்துக்கு மிச்சமாகும் இத்தொகை தொழிலாளர்கட்குப் பயன்பட வாய்ப்புள்ளது.

• தங்கவயல் மக்கள் நிலை தற்போது எப்படி உள்ளது?

பிற தொழிற்சாலைகள் ஏதும் இங்கு தொடங்கப் பெறாததால் தினந்தோறும் ஆயிரக்கணக்கான மக்கள் வேலைக்காக 100 கி.மீக்கும் மேல் தொலைவிலுள்ள பெங்களூருக்குப் பயணிக்கின்றனர். காலை 8 மணிக்கு வேலைக்குப் போகும் பெண்கள் கூட இரவு 8 மணிக்குத்தான் வீடு வந்து சேரமுடிகிறது.

பொதுவாக பி.எச்.இ.எல், உருக்காலை போன்ற பொதுத்துறை நிறுவனங்கள் உள்ள இடங்களில் தொழிலாளர்கட்கு எவ்வளவு அருமையான குடியிருப்பு வசதிகள், சாலை - போக்குவரத்து வசதி, குடிதண்ணீர் மற்றும் மருத்துவ வசதிகள் செய்து கொடுக்கப்படுகின்றன. ஆனால் தங்க வயலிலோ, ஆங்கிலேயர் காலம் முதலே எத்தகைய வீடுகள், சாலைகள் இருந்தனவோ அவையேதான் இன்று வரை மிகவும் பழுதான நிலையில் உள்ளன. சாலைகள்கூட மராமத்துப் பார்க்கப் படாமலே கிடக்கின்றன.

• அடுத்த கட்டமாக என்ன செய்ய உத்தேசித்துள்ளீர்கள்?

அரசு சார்புடைய தொழிற்சங்கம் அண்மையில் தொழிலாளர்களை முதுகில் குத்தும்படியான ஒரு திட்டத்தை முன் வைத்துள்ளது. சுரங்கத்தை மீண்டும் எடுத்து நடத்த நிர்வாகத்துக்கு 3 யோசனைகளை வழங்கியுள்ளது. தங்கச் சுரங்கத்துக்குச் சொந்தமான சொத்துக்களை விற்றும், தொழிலாளர்களுடைய வைப்பு நிதியை எடுத்துப் போட்டும் அரசாங்கத்திடம் ஆண்டுச் சம்பளமாகக் கோரும் ரூ. 30 கோடியுடன் சேர்த்து தங்கவயலை மீண்டும் எடுத்து நடத்துதல் என்பதே யோசனை.

இந்த யோசனைகளை நாங்கள் எதிர்க்கிறோம், ஏற்பதாக இல்லை. சுரங்கத் தொழில் நுட்ப இயக்குநர் நடராசன் ஒருமுறை குறிப்பிட்டது போல தொழிலாளர்களில் ஒருவர் கூடப் பாதிக்கப்படக்கூடாது. சுரங்கத் தொழிலாளர்களில் வல்லுநர்களும், விஞ்ஞானிகளும் குறிப்பிட்டுள்ளதற்கேற்ப அறிவுப்பூர்வமான திட்டங்களை அரசுக்கு வலுவாக எடுத்து வைப்போம். சுரங்கம் எங்களது. அதை எக்காரணம் கொண்டும் அரசு மூடிவிடவோ, தாரைவார்க்கவோ அனுமதியோம். எவ்விலை கொடுத்தேனும் அதைக் காத்துக்கொள்வோம். இலாபகரமாக நடத்திக் காட்டுவோம்.

- ஜீவா

தலித் மனித உரிமைகள்

ஓர் அலசல் ★ செ. ராசா

அடிப்படைச் சுதந்திரங்களையும் மனித உரிமைகளையும மையம் கொண்டதே மானிடம். மானிட சமூகத்திற்கு மாண்பையும், மதிப்பையும் வழங்கக் கூடியதும், அங்கீகரிப்பதும் மனித உரிமையே.

மானிடராக மாண்புடன் வாழ்வதற்கான உரிமை, சுதந்திரமாக அமைப்புகள் உருவாக்க உரிமை, கூட்டம் கூட்ட, சங்கம் அமைக்க போன்ற அரசியல் செயல்பாடுகளுக்கான உரிமைகளும். வேலை பெற உரிமை, உணவு உடை உறைவிடம் வாழ்க்கை வசதிகளைப் போதுமான அளவு பெற உரிமை, சுகாதாரம் கல்வி பெற உரிமை, சமூகப் பாதுகாப்புக்கான உரிமை போன்ற சமூக பொருளாதார பண்பாட்டு உரிமைகளும் ஒவ்வொரு தனிநபருக்கும் உத்தரவாதம் செய்யப்படும் போதுதான் அவர் மாண்புடன் வாழ்வதற்கான உரிமை பெறுவதாக அமையும்.

"சமூக, பொருளாதார, பண்பாடு அல்லது மானுட குணநலன்களின் சர்வதேசப் பிரச்சனைகளைத் தீர்ப்பதிலும், இன, பால், மொழி அல்லது மதபேதமின்றி அனைவருக்கும் என அடிப்படைச் சுதந்திரங்கள் மற்றும் மனித உரிமைகள் ஆகியவற்றிற்கான மதிப்பை ஊக்கப்படுத்தி, மேம்படுத்துவதிலும் உலகளாவிய ஒத்துழைப்பை அடைவோம்" என்ற தனது குறிக்கோளை அய்க்கிய நாடுகள் சபை 1945 ல் பிரகடனப்படுத்தியது.

1948 ல் மனித உரிமைகளின் அகில உலகப் பிரகடனத்தையும் அய்க்கிய நாடுகளின் சபை வெளிக்கொணர்ந்தது. இதைத் தொடர்ந்து 1950 ல் இந்திய அரசியல் சாசனத்தில், குடிமக்களின் அடிப்படை உரிமைகள் ஓர் அங்கமாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அகில உலக அளவில் இனவெறியும், இனப்பாகுபாடும் பல துறைகளில், பல வடிவங்களில் வெளிப்படையாக வளர்ந்துவரும் நிலை குறித்து அய்க்கிய நாடுகள் சபை கவலை தெரிவித்த அதேவேளையில் 1965 ஆம் ஆண்டில் இனப்பாகுபாடு ஒழிப்பு குறித்து உலகளாவிய உடன்படிக்கையை இயற்றியது. அதன் பிரிவு 1ல் இனவெறியைக் கீழ்க்கண்டவாறு வரையறுத்துள்ளது.

"மரபு இனத்தின், நிறத்தின், பாரம்பரியத்தின் அல்லது தேசத்தின் அல்லது இனத் தோற்றத்தின் அடிப்படையில் ஏதாவது வேறுபாடு காண்பித்தல், ஒரங்கட்டுதல் போன்ற நடவடிக்கைகளானது அவை அரசியல், பொருளாதார, சமூக, பண்பாட்டுத் துறையில் மனித உரிமைகளும் அடிப்படைச் சுதந்திரங்களும் அங்கீகரிக்கப்படுவதையோ, அனுபவிப்பதையோ, நடைமுறைப்படுத்தப்படுவதையோ பாதித்தாலோ அல்லது இரத்து செய்தாலோ அது இன வெறியாகும்". இதை ஏற்றுக்கொண்ட உறுப்பு நாடுகள் த்தம் நாடுகளில் இனப்பாகுபாடு ஒழிப்புச் சட்டங்களை இயற்றியபோதும் இனவெறியோ இனப்பாகுபாடோ இன்னும் ஒழிந்தபாடில்லை.

இந்தியாவில் சாதி என்ற சமூகக் கேடு இந்தியரிடையே உயர்வு தாழ்வு, தூய்மை, தீட்டு என்ற போலிச் சித்தாந்தங்களைப் பரப்பியும், தாழ்த்தப்பட்டோர் மனிதராக மாண்புடன் வாழ உரிமையற்றவர்கள் என்ற சீர்கேட்டை விதைத்தும் அவற்றை பல நூற்றாண்டுகளாக நம்மில் வளர்த்தும் வந்துள்ளது.

நமது சாதிய சமூகத்தில் அதிகமான கொடுமைகளுக்கும் தீவிர தாக்குதல்களுக்கும் கொடூரமான ஒடுக்குமுறைகளுக்கும் உள்ளாபவர்கள் தாழ்த்தப்பட்ட தலித் மக்களே. இதனால் அவர்களின் மாண்பும், உரிமைகளும் பறிக்கப்பட்டு மானிடராக வாழவும்கூட உரிமையற்ற பிறவியினராக நடத்தப்படும் இழிநிலையில் வைக்கப்பட்டுள்ளனர். பொதுவான உரிமைகளும், அரசியல், சமூக, பொருளாதார பண்பாட்டு உரிமைகளும் இழந்தவர்களாக ஆக்கப்பட்டுள்ளவர்கள் தலித்துக்களே. எனவே இந்தியச் சூழலில் மனித உரிமை என்பது அடிப்படையில் தலித் மனித உரிமையே. மனித உரிமைக்கான போராட்டம் என்பது தலித் மனித உரிமைக்கான போராட்டமாகவே அமைய வேண்டும்.

- தொடரும்...

"உறுதியாக இரு. தியாகத்திற்கு அஞ்சாதே – எல்லா இன்னல்களையும் கடந்து வெற்றி பெறு" – மாவோ

நன்றி : அட்டைப்படம் – அஷ்லூக்

Com H-85.2

தங்கவயல் மக்கள் இயக்கம்

தங்கவயல் சரித்திரம் காணாத வகையில் டெல்லி போராட்டம் நடந்தது

அன்புடையீர் !

கடந்த 120 ஆண்டுகள் பழமை வாய்ந்த பொன்வயல், நமது நாட்டின் மானத்தை காக்க கோடிக்கணக்கான ரூபாய் தங்கத்தை பெற்றுத் தந்த தங்க சுரங்கம், நாட்டின் வளர்ச்சிக்கு முக்கிய ஆதாரமாக விளங்கிய தங்க சுரங்கத்தை பொய்யான காரணங்கள் காட்டி தங்க சுரங்கத்தையும், தங்க நகரையும், தங்கவயல் மக்களையும் அழிவுப் பாதைக்கு கொண்டு சென்று, கடந்த 20 வருடங்களாக தங்கவயலை கதிகலங்க செய்து வரும் சுரங்க மூடுதல் என்ற பிரச்சினை உச்சக் கட்டத்தை அடைந்த நிலையில், தங்கவயல் மக்கள் இயக்கம் ஒரு தீவிரமான போராட்டத்தை தலைநகர் டெல்லியில் நடத்தி முடித்திருக்கிறது.

கடந்த ஆகஸ்ட் 25-ந் தேதி முதல் செப்டம்பர் 5-ந் தேதி வரை வலுவான பிரச்சார இயக்கத்தையும், போராட்டங்களையும் நடத்தி முடித்திருப்பது தங்கவயல் சரித்திரத்தில் முதன்மையானதாக அமைந்தது.

தேசிய தொழிற் சங்கங்களின் பங்கேற்பு

தங்கவயல் மக்கள் இயக்கத்தை சேர்ந்த ஒரு குழுவினர் 25-8-2000 அன்று டெல்லி மாநகரத்தை சென்றடைந்தது. இக்குழுவினர் முக்கியமான தேசிய தொழிற் சங்கங்களை நேரில் சந்தித்து BGML மற்றும் தங்கவயல் பிரச்சினைகளை தெளிவாக விளக்கிக் கூறி டெல்லியில் நடக்கவிருக்கும் போராட்டத்திற்கு ஆதரவு திரட்டியது. தேசிய தொழிற்சங்கங்களும், பிரச்சினைகளை ஆராய்ந்து அறிந்து ஆதரவு தெரிவித்து போராட்டத்தில் பங்கேற்கவும் செய்தன. கீழ்க்கண்ட தேசிய தொழிற் சங்கங்களும் அதன் தலைவர்களும் டெல்லி போராட்டத்தில் பங்கேற்றனர்.

1. தோழர் சச்சுதேவ் (AITUC) 2. தோழர். அர்தேந்து தெய்கு (CITU) 3. தோழர். நாக்பால் (HMS) 4. தோழர். சூபே (ஆல் இந்தியா ரெயில்வே மென்பெடரேசன்) 5. தோழர். சாஸ்திரி (TUCC) 6. தோழர். இம்மத் சிங் (AICCTU) தோழர். P.K. சாஹி (ஆல் இண்டியா டிரேட் யூனியன் பெடரேசன்), தோழர் பட்டாச்சார்யா (நிர்மான் மஸ்தூர் சங்) தோழர். அனில் ஹெகடே (இந்துஸ்தான் மஸ்தூர் கிசான் பஞ்சாயத்)

ஆகிய தேசிய தொழிற்சங்க தலைவர்கள் ஊர்வலத்தில் கலந்துக் கொண்டு பாராளுமன்ற சாலையில் நடந்த கூட்டத்தில் BGML தொழிலாளர்களுக்கு ஆதரவாக எழுச்சியுரை ஆற்றினார்கள்.

தேசிய தொழிற் சங்கங்கள் மட்டும் அல்லாமல் தேசிய வெகு ஜன இயக்கங்களையும் முன்னால் சென்ற தங்கவயல் இயக்கத்தின் குழு நேரில் சந்தித்து ஆதரவு தர கேட்டுக் கொண்டதின் பேரில் கீழ்க்கண்ட மனித உரிமை / முற்போக்கு இயக்கங்கள் முழுமையான ஆதரவு அளித்து பங்கேற்கவும் செய்தன.

1. தோழர். தீனதயாளன் (தி அதர் மீடியா)
2. பேராசிரியை. கோபா ஜோஷி (பி.யு.சி.எல்)
3. தோழர். ரவி (சென்டர் பார் எஜுகேசன் கம்யூனிகேஷன்)
4. தோழர்கள். விஜயன் மற்றும் பினீத் (டெல்லி போரம்)
5. திருமதி. நிர்மலா (கிரீன் பீஸ்)
6. தோழர். ஜோன் (ஸ்ருதி) அருட்திரு. லூர்துசாமி (SC/ST கமிஷன், கேதலிக் பிஷப் கவுன்சில் ஆப் இந்தியா)
7. அருட்திரு. லூயிஸ் (இண்டியன் சோஷியல் இன்ஸ்டியூட்)
8. தோழர். விமல்பாய் (நேஷனல் அலையன்ஸ் பார் பீப்பிள்ஸ் மூவ்மெண்ட்)

9. அருள்திரு. T.K. ஜான் (வித்திய ஜோதி)
10. விஞ்ஞானி துனு ராய் (அஜாரட் சென்டர்)
11. பொருளாதார வல்லுனர் கௌதம் மோதி (சென்டர் பார் வொர்க்கர்ஸ் மேனேஜ்மெண்ட்)
12. தோழர். குல்பீர் சிங் (மார்க்சீய - லெனினீய சித்தாந்த வாதி, தொழிற்சங்க தலைவர்

ஆகியோர் ஆர்வமுடன் போராட்டத்தில் பங்கேற்றனர்.

தேசிய தலைவர்களின் ஆலோசனைக் கூட்டம்

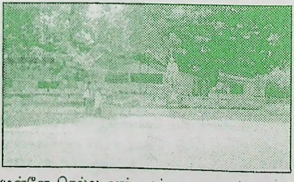
மேற்கூறிய தொழிற்சங்க தலைவர்களுடனும், முற்போக்கு இயக்க தலைவர்களுடனும் 30-8-2000 அன்று டெல்லி லோதி ரோடிலுள்ள இன்டிடூட்டில் முக்கிய ஆலோசனை கூட்டம் நடத்தப்பட்டது. இக்கூட்டத்தில் BGML நிர்வாகத்தின் சதி திட்டங்களையும், சுரங்க அழிவிற்காக நிர்வாகத்தின் நடவடிக்கைகளையும் விவரமாக எடுத்துக் கூறி டெல்லி போராட்டத்தின் அவசியத்தையும் விளக்கப்பட்டது. விபரம் அறிந்த அனுபவ மிக்க தேசிய தொழிற்சங்க தலைவர்கள் அனைவரும் ஒரு மனதாக டெல்லி போராட்டத்திற்கு ஆதரவு தருவதாக ஒப்புதல் தந்தார்கள், பங்கேற்றார்கள்.

டெல்லி அதிர்ந்தது

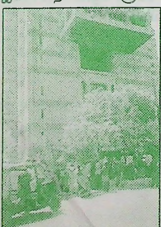
2-9-2000 போராட்டம் காலை 10-00 மணிக்கு ஊர்வலத்துடன் தொடங்கியது. தங்கவயலில் இருந்து டெல்லி வந்திறங்கிய வீரமிக்க முன்னால் மற்றும் இன்னால் தொழிலாளர்கள் குடும்பங்களை சேர்ந்த ஆண்களும், பெண்களும் மற்றும் ஆதரவாளர்களும் டெல்லி நகரமே அதிரும்படியாக கோஷங்கள் முழங்கி டெல்லியின் முக்கிய வீதிகளில் ஊர்வலம் சென்றது. டெல்லி கேட்டில் தொடங்கிய ஊர்வலம் தரிபா மார்கெட், தரியா கஞ்ச் வந்து சேர்ந்தப்போது பொதுமக்கள் அதிசயிக்கும் வகையில் இந்தியிலும், ஆங்கிலத்திலும் கோஷங்கள் உச்சக் கட்டத்தை அடைந்தது.

டெல்லி மாநகரத்தில் புகழ்ப்பெற்ற நகை கடைகள் அடங்கிய தரியா கஞ்ச் நகை கடை வீதியில் "தேசத்திற்கு தங்கம் தந்த கோலார் தங்க சுரங்க தொழிலாளர்களுக்கு இழைக்கப்படும் அநீதிகளை விளக்கி கூறும் (இந்தியிலும், ஆங்கிலத்திலும்) வீதி முனை கூட்டங்கள் நடத்தப்பட்டது. தொடர்ந்து ஊர்வலம் சாந்தினி சவுக் வழியாக சென்று டெல்லி செங்கோட்டையை அடைந்தது. பிறகு பகல் 2-30 மணி முதல் மாலை 6-மணி வரையும், மறுநாள் (3-9-2000) காலை 9-30 மனி முதல் மாலை 6-மணி வரையும் பாராளுமன்றத்திற்கு அருகாமையில் உள்ள ஜந்தர் மந்தர் என்ற இடத்தில் தர்ணா போராட்டம் நடைப்பெற்றது.

பாராளுமன்றம் நோக்கி இரண்டாவது ஊர்வலம்



தேசிய தொழிற்சங்க தலைவர்களும், முற்போக்கு இயக்க தலைவர்களும் கலந்துக்கொண்ட இரண்டாவது



ஊர்வலம் 4-9-2000 அன்று டெல்லி மண்டி அவுஸ்-ல் இருந்து புறப்பட்டது. தங்க சுரங்கத்தில் உயிர் தியாகம் செய்த 6000 தியாகிகளின் நினைவு சின்னமான கட்அவுட் முன்னே செல்ல ஊர்வலம் பாராளுமன்றத்தை நோக்கி முன்னேறியது. வானை பிளக்கும் கோஷங்கள், மேளம், பாடல்கள் முழங்க, உணர்ச்சி பிழம்பான ஊர்வலம் முக்கிய வீதிகள் வழியாக வீரு நடைப் போட்டது. ஊர்வலம் BIFR கோர்ட்டுக்கு முன்பாக வந்தப் போது ஊர்வலத்தினர் ஆவேச கோஷங்களுடன்BIFR அலுவலகத்தை அரை மணி நேரம் முற்றுகை இட்டனர்.

தொடர்ந்து ஊர்வலம் பாராளுமன்ற சாலையை சென்றடைந்தது. அங்கு மூன்று மணி நேரம் சாலை மறியல் போராட்டம் நடந்தது.

இந்த சாலை மறியலின் போது தேசிய தலைவர்கள் உரையாற்றினார்கள். பின் தங்கவயல் மக்கள் இயக்கத்தை மூன்று பிரதிநிதிகளாக வழக்கறிஞர், ஜெ.பாக்கியநாதன், சகோதரி. செலஸ்டின், திரு. எஸ்வந்தராஜ் ஆகியோரை துணை போலீஸ் கமிஷனர் பிரதமரிடம் மனு சமர்ப்பிக்க அழைத்து சென்றனர். பிரதமர் மற்றும் குடியரசு தலைவர் ஆகியோருக்கான மனுவில் கீழ்கண்ட கோரிக்கைகள் வலியுறுத்தப்பட்டது.

1. BGML-லை புனரமைக்க ரூ. 100 கோடி வழங்க வேண்டும்.

2. நிலுவையில் உள்ள புதிய சம்பளத்தை வழங்க வேண்டும்.

3. கடந்த இரண்டு மாத காலமாக நிறுத்தப்பட்டிருக்கும் சுரங்க வேலையை தொடர வேண்டும்.

4. தங்கவயலில் புதிய தொழிற்சாலைகளை அமைத்து தொழில் நகரமாக்கவேண்டும் என்ற இன்னும் பல கோரிக்கைகள் அடங்கிய மனு பிரதமர் அலுவலகத்திலும், குடியரசு தலைவர்கள் அலுவலகத்திலும் இப்பிரதிநிதிகள் சமர்ப்பித்தார்கள்.

மத்திய அமைச்சருடன் சந்திப்பு

மூதறிஞரும், பழம்பெரும் சோஷலிஸ்டுமான திருமிகு. சுரேந்திர மோகன் (Ex MP) தலைமையில் தங்கவயல் மக்கள் பிரதிநிதிகளும், போர்மேன்களும் சுரங்கத்துறை இணை அமைச்சர் மாண்புமிகு கயக்வாா்ட் பட்டேல் அவர்களை சந்தித்து BGML பிரச்சினையை விளக்கி கூறினார்கள். அமைச்சரும் BGML பிரச்சினையை பிரதமரிடம் எடுத்துக் கூறுவதாக வாக்களித்தார். அன்று பகல் BGML சூப்பர்வைசர்ஸ் அசோஷியேசன் தலைவர் எஷ்வந்த்ராஜ் துணை அமைச்சகத்தின் ஜாயிண்ட் செகரட்ரி திருமதி. பத்மா சுப்பிரமணியம் மற்றும் சுரங்கத்துறை இயக்குநர் வனிதா குமார் ஆகியோரை சந்தித்து மனு சமர்ப்பித்து நிலைமைகளை எடுத்துக் கூறினார்.

BGML நிர்வாகம் அடித்த அந்தர் பல்டி

BGML இயக்குனர்கள் தங்க சுரங்கத்தை 31-10-2000 க்குள் முடிவிட வேண்டும் என்ற தொழிலாளர் விரோத முடிவை ஜூலை மாதம் எடுத்தார்கள். தங்க சுரங்கத்தை மூடி விடலாம் என்று BIFR பரிந்துரை செய்ததால் தொழிற்சங்கங்கள் AAIFR-ல் மேல் முறையீடு செய்திருக்கும்போது BGML மேனேஜ்மெண்ட் எடுத்த தொழிலாளர் விரோத முடிவு சட்டத்திற்கும், ஜனநாயக பண்பாட்டிற்கும் எதிரானதாகும். இந்த தீர்மானத்தை BGML மேனேஜ்மெண்ட் தொழில் தகராறு சட்டம் (தொ.த.ச.) பிரிவு 25(O) படி மத்திய தொழில் அமைச்சகத்துக்கு தெரியப்படுத்தி அதன் அனுமதியை கோரியது. இந்த தீர்மானத்தின் நோடீசு BGML சம்பந்தப்பட்ட 19 தொழிற்சங்கங்களுக்கும் அனுப்பி வைக்கப்பட்டது. மத்திய அமைச்சகம் முறைப்படி 19 தொழிற்சங்கங்கள் கருத்தை அறியவேண்டும் என்பதால் செப்டம்பர் 4-ந் தேதி டெல்லியில் கூட்டம் இருப்பதாக எல்லா தொழிற்சங்கங்களுக்கும் அழைப்பு அனுப்பியது.

மத்திய தொழிலாளர் அமைச்சகம் ஏற்பாடு செய்திருந்த Sep -4ந் தேதி கூட்டம் நடந்து மேனேஜ்மெண்டின் தீர்மானம் ஏற்கப்பட்டு சுரங்கத்தை மூடிவிடும் அனுமதி வழங்கப்பட்டிருந்தால்

- BGML-ல் தொழிலாளர்கள் 4000 பேரின் வேலை பறிப் போய் இருக்கும்.
- நஷ்ட ஈடாக வருடத்திற்கு 15-ந் நாள் சம்பளம் மட்டும் கிடைத்திருக்கும்.
- 93-ல் இருந்து வழங்கப்படாமல் இருக்கும் புதிய சம்பளத்தை பற்றி அரசாங்கத்திடம் கோர முடியாமல் போய் இருக்கும்.

மொத்தத்தில் BGML அநியாயமாக மூடப்பட்டு கொள்ளையடிக்கும் பன்னாட்டு கம்பெனிகளுக்கு குறைந்த விலைக்கு தாரை வார்த்து கொடுக்கப்பட்டிருக்கும். ஆனால் தங்கவயல் மக்கள் இயக்கத்தின் தீவிரமான பிரச்சாரம் மற்றும் போராட்டத்தால் மேனேஜ்மெண்ட் உபயோகித்த 25(O) என்ற அக்னி பிரயோகம்

தற்காலிகமாக அழிக்கப்பட்டது. கடந்த 20-8-2000 முதல் தங்கவயல் மக்கள் இயக்கம் டெல்லி போராட்டத்தை பற்றி தங்கவயலில் தீவிரமாக செய்த பிரச்சாரத்தின் காரணமாகவும், கடந்த 25-8-2000 முதல் டெல்லியில் நடந்த பிரச்சாரம் மற்றும் போராட்டத்தின் காரணமாக அதிர்ந்துப் போன BGML நிர்வாகம் தங்க சுரங்கத்தை மூடும் தீர்மானத்தையும் அதற்கான தொழில் அமைச்சகத்துக்கு அனுப்பிய கடிதத்தையும் வாபஸ் பெற்றுக் கொண்டது. எனவே 4-9-2000ல் டெல்லியில் நடக்கவிருந்த கூட்டம் ரத்து செய்யப்பட்டது. BGML நிர்வாகம் 25(0) சட்ட பிரிவுப்படி சுரங்கம் மூடும் முடிவை நிறுத்தி வைத்திருப்பது தங்கவயல் மக்கள் இயக்கம் நடத்திய ஒன்றுப்பட்ட போராட்டமே காரணம் என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவிக்கிறோம். டெல்லி போராட்டத்தால் கிடைத்த இந்த சிரம பரிகார காலம் (Temporary relief) தங்கவயல் மக்கள் இயக்கத்துக்கு மட்டுமல்ல ஒட்டு மொத்த தங்கவயல் மக்களுக்கும், நமக்கு ஆதரவு அளித்த தோழமை சக்திகளுக்கும் கிடைத்த வெற்றி என்பதை நன்றியுடன் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

தோழமை சக்திகளின் ஆதரவு

கடந்த 20 நாட்களாக தங்கவயல் மக்கள் இயக்கத்துடன் தோள் சேர்த்து ஒத்துழைப்பு தந்த BGML சூப்பர்வைசர்ஸ் அசோசியேஷன் அன்பர்கள் எஷ்வந்தராஜ், அருள்பால், குல்கர்னி, ஞானதாஸ் இன்னும் பல போர்மேன்களுக்கும், கர்நாடக, தெலுங்கு தேச தலைவர் வெங்கடேஷப்பா அவர்களுக்கும், நமது நன்றியை உரித்தாக்குகிறோம். தங்கவயல் மக்கள் இயக்கத்தின் டெல்லி போராட்டத்தை ஆதரித்து 4-9-2000 அன்று A.P.L. ரங்கநாத் தலைமையில் தங்கவயலில் தர்ணா போராட்டத்தை நடத்திய D.S.S. இயக்கத்தினருக்கும் நன்றி கூறுகிறோம்.

தொடரும் போராட்டம்

தங்கவயலில் 11-நாள் இரவு பகல் தர்ணா போராட்டமும், கவர்னர் ரமா தேவியை சந்திக்க தங்கவயலில் இருந்து பெங்களூருக்கு சைக்கிள் ஊர்வலம், பெங்களூர் சாலிடாரிட்டி குரூப் அமைப்பாளர் **தோழர். N.P. சாமி, திருமதி. ரூத் மனோரமா, சகோதரி. மரியதெரேசா** அவர்களின் ஆதரவாலும் பெரும் உழைப்பாலும் நடந்த பெங்களூர் மாபெரும் பேரணியும், டெல்லி போராட்டமும் தங்கவயல் மக்களின் முதற்கட்ட போராட்டமே, நமது கோரிக்கைகள் நிறைவேறும்வரை தங்கவயல் மக்கள் இயக்கம் தொடர்ந்து போராடும் என்பதை தெரிவிக்கிறோம். நமது லட்சியத்தில் வெற்றியடைய வேண்டுமானால் ஒன்றுபட்ட தொழிலாளர்களின் மற்றும் மக்களின் ஆதரவும் வேண்டும் என்பதை நாம் உணரவேண்டும். பெற்ற தாயையும், பிறந்த மண்ணையும் காப்பது அனைவரின் கடமை என்பதை உணர்ந்து சங்கிலி கோர்வையால் தங்கவயல் மக்கள் இயக்கத்தில் இணைவோம். நமது லட்சிய போராட்ட பயணம் தொடர ஆதரவு தாருங்கள் என்று தோழமையுடன் கேட்டுக் கொள்கிறோம்.

இங்ஙனம்

வழக்கறிஞர். **ஜெ. பாக்கியநாதன்** அமைப்பாளர் **M.ராஜ்குமார்** செயலாளர்

அமைப்பு குழு

சகோதரி செலஸ்டின், பிரசாத்பாபு, R.V.குமார், சூசைராஜ் பாபு, மதியழகன், ஜெயபாபு, பிரான்சிஸ், சாந்தி, டெபோரா, காமாட்சியம்மாள், ராணி, சந்திரா, லூர்துமேரி, செபாஸ்டின், தேவா, சகோதரி பாரதி, சகோதரி அபிதா, புஷ்பா, G.பாஸ்கர், நசரேத்

ஸ்ரீ பத்மாவதி, வேலூர். © 221447, 223447

விடுதலை முழக்கம்

(3)

KVR ன் சிறப்பிதழ் தனிச்சுற்றுக்கு மட்டும் நன்கொடை ரு 2/= Com H- 85.3

தொழிலாளர்களின் முன்னணி சக்தி முருகன் மீதான தாக்குதல் தரும் படிப்பினைகள்

1995 ஆம் ஆண்டில் B.G.M.L. தொழிலாளர்கள் நடத்திய போராட்டத்தில் முக்கிய பங்காற்றியவர் முருகன். தொழிலாளர்கள் தங்களுக்கென அரசியல் சார்பற்ற சங்கத்தை உருவாக்கிய சமயத்தில், அதாவது போராட்டக் குழுவை உருவாக்கிய சந்தர்ப்பத்தில் பொறுப்பாளர்களில் ஒருவராக விளங்கியவர் BGML ல் உள்ள 4000 தொழிலாளர்களில் ஒருவரைக் கூட குறைக்கக் கூடாது, ஒரு தொழிலாளிக்குக் கூட அநியாயம் நடக்கக் கூடாது என மனப்பூர்வமாக எண்ணம் தொழிலாளர்களில் ஒருவர் பிரிந்திருக்கும் தொழிலாளர் சக்திகளை ஒன்றிணைக்க வேண்டும் என்பதில் எல்லையில்லாத அக்கறை கொண்டவர். இப்படிப்பட்ட தொழிலாளியின் மீது தொழிலாளர்களின் தலைவன் என சொல்லிக் கொண்டு கு. அன்பழகன் நடத்திய ரவுடித்தனமான தாக்குதலை KVR வன்மையாகக் கண்டிக்கிறது. கு. அன்பழகன் B.G.M.L. தொழிலாளர்களுக்கு மட்டும் துரோகம் செய்யவில்லை. இந்த நகரத்தின் இலட்சக்கணக்கான மக்களுக்குத்துரோகம் செய்துள்ளதை நாம் புரிந்து கொள்ளவேண்டும்.

அதுமட்டுமல்ல, 1995 ஆம் ஆண்டு உரிமைகளுக்காகத் தொழிலாளர்கள் போராடிய சமயத்தில் சாரை சாரையாகச் செல்லும் சிற்றெறும்புகளைப்போல வரிசைவரிசையாக வந்து ஆதரவளித்த சிறுமலர் பள்ளிகளில் (கான்வென்ட்) படித்த குழந்தைகளின் ஆசை கனவுகளுக்கு அன்பழகனின் துரோகம் வலியைக் கொடுத்துள்ளது. சுரங்கத் தொழிலாளர்களின் சம்பளத்தை ஆசையோடு எதிர்பார்க்கின்ற ஆட்டோ டிரைவர்களுக்கு அன்பழகனின் துரோகம் வேதனையைத் தந்துள்ளது. வியாபாரிகளின் தராசு முள்ளுக்கும் அன்பழகனின் துரோகம் குரூரமான, தாங்கிக்கொள்ள முடியாத துன்பத்தைக் கொடுத்துள்ளது. பேருந்து நிலையத்தில், கடைகளில், மூட்டைக்களைத் தூக்கும் தொழிலாளர்களின் வேர்வைக்கும் வேதனையைத் தந்துள்ளது அன்பழகனின் துரோகம் தொழிலாளர்களின் போராட்டத்தை ஆதரித்த வாரிவழங்கிய தேவாலயங்களின் மணி ஓசைகளுக்கும் கு. அன்பழகன் ஈவிரக்கமில்லாமல் துரோகம் செய்துள்ளதை மக்கள் புரிந்து கொள்ள வேண்டும். இப்படிப்பட்ட துரோகம் நடக்கக் கூடாது எனப் பேசியதற்காகவே சேம்பியன் ரீப் ஒர்க்ஷாப்பில் வேலைசெய்யும் முருகன் தாக்கப்பட்டார். ஒட்டுமொத்தமாக இந்த நகரத்திற்கே துரோகம் செய்ததோடல்லாமல், துரோகம் செய்யாதே என கேட்ட முருகனைத் தாக்கியதானது, இந்நகரத்தில் இருக்கும் ஒவ்வொருவரின் இதயத்தையும் தாக்கியதாகும். எனவே இந்நகர மக்கள் கு. அன்பழகனின் தொழிலாளர் விரோத, மக்கள் விரோத ரவுடித்தனத்தை கண்டிக்க கடமைப்பட்டுள்ளார்கள். இதைப்புரிந்து கொண்டு காவல்துறை சரியான நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என KVR வற்புறுத்துகிறது.

தொழிலாளர்களின் தலைவன் செய்ய வேண்டியது என்ன? செய்தது என்ன?

தொழிலாளர்களுக்குத் தலைவனாக இருக்க கூடியவர்கள் தொழிலாளர்களுக்கு வழிகாட்டியாக இருக்க வேண்டும். தொழிலாளர்கள் சம்மந்தபடும் எல்லா பிரச்சினைகளையும் தொழிலாளர்கள் மத்தியில் வைத்து கலந்து பேச வேண்டும். தலைவன் செய்யும்தவறுகளை, தவறான ஒப்பந்தங்களைப்பற்றி தொழிலாளர்கள் பேசினால் திருத்தி கொள்ளும் மனப்பக்குவம் வேண்டும் எல்லாவற்றையும் விட முக்கியமாக அநியாயங்களை எதிர்த்துப் போராடும் ஊக்கத்தைக் கொடுக்க வேண்டும். ஆனால் தொழிலாளர்களின் தலைவன் என சொல்லிக்கொள்ளும் கு. அன்பழகன் செய்தது என்ன?

4000 தொழிலாளர்களின் வாழ்வையும், இந்நகரத்தின் வாழ்வையும், அமைதியையும் சீர்குலைக்கும்நடவடிக்கையில் (ஒப்பந்தத்தில்) இறங்கியதோடல்லாமல், துரோகம் செய்யாதே என கேட்டதற்கு ரவுடித்தனமாகத் தாக்கியிருப்பது தொழிற்சங்கத் தலைவன் செய்யக் கூடிய வேலையா? இப்படி செய்வதற்கான காரணம் என்ன? அதில் இருந்து நாம் கற்றுக்கொள்ள வேண்டிய படிப்பினைகள் என்ன?

தோழர்களே! நாம் இன்னும் நமது சக்தியைப் புரிந்து கொள்ளவில்லை. B.G.M.L. ன் நாட்கள் எண்ணப்படுகின்றன என்று பயமுறுத்தும் சமயத்தில்கூட நமது சக்தியைப் பற்றி ஒற்றுமையின் வலிமை மறறும் அவசியத்தைப் பற்றி புரிந்து கொள்ளவில்லை என்ற காரணத்தாலேயே கு. அன்பழகனால் ரவுடித்தனம் செய்ய முடிகிறது. நாமும் எல்லா இடங்களிலும் கட்சிப் பாகுபாடற்ற கமிட்டிகளை கட்டி செயல் பட்டிருப்போமானால் கு. அன்பழகன் ஆடிக்காத்து பஞ்சாகப் பறந்திருக்கவேண்டும். இப்பொழுதும் காலம் கடந்துவிடவில்லை. முதலில் தொழிலாளர்கள் ஒன்றிணைவோம். தொழிலாளர்கள் ஒன்றிணைந்தால் மட்டுமே உண்மையான ஒற்றுமை மற்றும் கூட்டமைப்பை உருவாக்கமுடியும். வேறு வேறு காரணங்களினால் தொழிலாளர்கள் பிரிந்திருக்கும் ஒவ்வொரு வினாடியும் கூட ஆபத்தானது. எனவே இந்த படிப்பினையின் ஆழத்தை உடனடியாக புரிந்து கொள்வோம். தொழிலாளர்கள் ஒன்றிணைந்து விட்டோம் என்ற செய்தியை பேச தொடங்கிவிட்டோம் என்றாலே துரோகிகளை முறியடித்துவிட்டோம் என்று அர்த்தம்.

கட்டுப்பாடான ஊர்வலம்

முருகன் தாக்கப்பட்டதைக் கண்டித்தும், கு. அன்பழகனைக் கைது செய்ய வேண்டும் என வலியுறுத்தியும் கட்சிப்பாகுபாடற்று தொழிலாளர்கள் ஒன்றிணைந்து நடத்திய ஊர்வலத்தை KVR பாராட்டுகிறது. இந்த ஒற்றுமை இன்னும் ஆழமானதாக அதாவது BGML தொழிலாளர்கள் ஒரேகருத்தை எண்ணுகிறார்கள் அது BGML பற்றி மட்டுமே எண்ணுகிறார்கள் என எல்லோரும் புரிந்து கொள்ளும் படியான ஒற்றுமையாக வளர வேண்டும் என KVR விரும்புகிறது. இந்த ஊர்வலத்தைப் பாராட்டும் அதே சமயத்தில் KVR என்னும் ஒருசில கருத்துக்களை கூறுவது

கடமையாகும்.

கட்டுப்பாட்டுடன் நடந்த ஊர்வலம் கு. அன்பழகனின் ரவுடித்தனத்தை எதிர்த்து நடத்திய ஊர்வலமாகும் வன்முறை மற்றும் அடக்கு முறைக்கு எதிரான ஊர்வலம் அதுவும் போக்குணம் மிக்க தொழிலாளர்கள் ஆவேசங்களை மனதில் தாங்கி நடத்திய ஊர்வலம் எனவே இத்தனை அம்சங்களும் எதிரொலிக்கும் படியாக விண்ணதிரும்படியாக, தொழிலாளர் எதிரிகள் துரோகிகள் நடுங்கும்படியாக முழக்கங்கள் முழங்கி இருக்க வேண்டும் என விரும்புகிறோம். அதோடு SP அலுவலகம் சென்றதும் ஓரிடத்தில் கூடி முழக்கங்கள் முழங்கி தொழிலாளர்களின் உணர்வுகளை வெளிப்படுத்தி இருக்க வேண்டும். இனிவரும் நாட்களில் தொழிலாளர்கள் இதைப்பற்றியும் எண்ணிப்பார்க்க வேண்டும் என KVR வேண்டுகோள் விடுக்கிறது.

சட்டம் ஒழுங்கும் மற்றும் தொழிலாளர் வாழ்வும

BGML பிரச்சினை ஆரம்பித்த நாள் முதலாக தங்கவயலில் சட்டம் ஒழுங்கு பற்றி பரவலாக பேசபடுகிறது. சட்டம் ஒழுங்கு என்ற வார்த்தையை மட்டும் உரத்த குரலில் அதே சமயம் பயமுறுத்தும் வகையில் பேசகிறார்களே தவிர சட்டம் ஒழுங்கு என்றால் என்ன? இன்றுள்ள சட்டம் ஒழுங்கு யாருக்காக இருக்கிறது? KGF ல் சட்ட ஒழுங்கு கெடுவதற்கு காரணங்கள் என்ன? காரணங்களாக இருப்பவர்கள் யார்? என்பதைப் பற்றி தொழிலாளர்கள் சரியாகப் புரிந்து கொள்ள வேண்டும். ஏனென்றால் BGML தொழிலாளர்களின் வாழ்வில் திருப்பு முனையை உருவாக்கம் நேரம்.

BGML மூடப்படுவது உறுதியாகி விட்டது. எனவே மாற்று தொழிற்சாலைக்கு முயற்சிப்பது நல்லது தொழிலாளர்கள் உரிமைகளுக்காகப் போராடினால், சட்டம் ஒழங்கு கெட்டுவிட்டதாகக் கூறி காவல்துறை நடவடிக்கை எடுக்கும் என்றெல்லாம் பேசகிறார்கள். இவ்வாறு சொல்வதன் அர்த்தம் என்ன? இதன் அர்த்தம் BGML தொழிலாளர்கள் தங்களின் வாழ்வுரிமைக்காகப் போராடகூடாது என்று கூறுவதைத் தவிர வேறொன்றுமில்லை. இப்படிப்பட்ட பேச்சு தொழிலாளர்களின் போராட்ட உணர்வையும், மனோதிடத்தையும் குறைக்கும் சதியாகும். தொழிலாளர்களின் போராட்ட ஒற்றுமைக்கு விரோதமானதாகும். உண்மையில் சட்டம் ஒழுங்கை குழைப்பது யார்?

நியாயத்தைக் கேட்ட தொழிலாளியை அடிப்பதற்காக BGML ன் வேனை கொடுத்தனுப்பிய BGML நிர்வாகமா? வாழ்க்கையை இழந்து விடக் கூடாது என எண்ணும் தொழிலாளர்களா?

4000 தொழிலாளர்கள் மற்றும் இந்நகரத்தின் எதிர்காலம் சம்மந்தப்பட்ட ஒப்பந்தத்தை யாரிடமும் கலந்து ஆலோசிக்காமல் துரோகம் செய்யும் கு. அன்பழகனா ?

இந்தியாவிலேயே குறைந்த சம்பளத்திற்குவேலை செய்யும் தொழிலாளர்களா?

CBI தணிக்கை மற்றும் பாராளுமன்ற நிலைக் குழுவின் கருத்துப்படி பல கோடி ரூபாய் தங்கம் திருட்டுப் போக காரணமாக இருக்கின்ற BGMLநிர்வாகமா? உயிரைப் பணயம் வைத்து தங்கம் உற்பத்தி செய்கின்ற தொழிலாளர்களா?

வரலாற்று சிறப்புடைய BGML ஐ மூடிவிட்டு 4000 குடும்பங்களை அழிக்க துடிக்கின்ற மற்றும் BGMLஐ ஏகாதிபத்திய நாடுகளுக்குத் தாரை வார்த்து கொடுக்க முயற்சி செய்யும் மத்திய அரசா? இந்திய நாட்டின் பொருளாதரத்திற்கு உழைத்து உழைத்து உருக்குழைந்து போன தொழிலாளர்களா? சட்டம் ஒழுங்கு என்பது தொழிலாளர்களுக்கு வாழக்கைப் பாதுகாப்பைத் தர வேண்டுமா? அல்லது அரைவயிற்று கஞ்சியுடன் இருக்கும் வாழ்க்கையையும் பறிக்க வேண்டுமா?

சட்டம் ஒழுங்கைக் காப்பாற்றுகின்ற பெயரில் தொழிலாளர்களின் போராட்டங்களை ஒடுக்குவதன் மூலம் சட்ட ஒழுங்கு தொழிலாளர்களின் வாழ்க்கையைப் பறிப்பதற்குத் தயாராக இருப்பதை நாம் உணர வேண்டும்.

இந்த சமூக அமைப்பும், அதைக் காப்பாற்றிக் கொண்டிருக்கின்ற அரசம், அரசாங்கத்தின் பாகமாக இருக்கின்ற காவல்த்துறையும் கண்டிப்பாக தொழிலாளர்களைக் காப்பாற்றக் கூடியதல்ல. இதுதான் "சட்டம் ஒழுங்கிற்குள்" மறைச்திருக்கும் உண்மை.

எனவே தொழிலாளர்கள் தங்கள் ஒற்றுமையின் மீதும் வாழ்வுரிமைக்காக நடக்கின்ற போராட்டத்தின் மீதும், நம்பிக்கை வைக்க வேண்டும் அப்படிப்பட்ட ஒன்று பட்ட போராட்டத்திற்கு தொழிலாளர்கள் அணி திரளுவதே முருகன் மீதான தாக்குதல்களைத் தடுத்து நிறுத்தும் ஆரம்ப முயற்சியாகும்.

- முருகன் மீது கு. அன்பழகன் நடத்திய ரவுடித்தனமான தாக்குதலை KVR வன்மையாகக் கண்டிக்கிறது.
- தொழிலாளியைத், தாக்கிய கு. அன்பழகனக் கைது செய்து சட்டப்படி நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும்.
- கட்சிப் பாகுபாடற்ற தொழிலாளர் கமிட்டிகளைக் கட்டுவோம்.
- சட்ட திட்டங்களை வகுத்து-அதன் அடிப்படையில்-கட்டுப்பாட்டுடன் செயல்படும் கூட்டமைப்பைக் கட்டுவோம்.

கருநாடக விடுதலை முன்னணி.

தொழிலாளர்களின் போராட்டம் வெற்றிபெற வேண்டும் என்பதற்காக பல்வேறு கஷ்டங்களுக்கு மத்தியில் **KVR** சிறப்பிதழ் தொடங்கியுள்ளது. தொழிலாளர்கள் ஆதரவு தர வேண்டுமென கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

தொடர்பு முகவரி:
B.G. கிருஷ்ணமூர்த்தி, எண்: 36, 2-கிராஸ்
ஒகலிபுரம், Ist ஸ்டேஜ்.
பெங்களூர்

செய்த துரோகத்திற்கும், செய்யப்போகும் துரோகத்திற்கும் அங்கீகாரம் கேட்ட அன்பழகனின் பேச்சு

சாதாரண தொழிலாளியாக கு. அன்பழகன் இருந்த பொழுது (1995-ல்) அன்பழகனின் ஆணையை (கட்டளை) ஏற்று தங்கவயல் (KGF-க்கு) வர ஒப்புக் கொண்ட டில்லி; அன்பழகன் தொழிலாளர்களின் தலைவனாகி விட்டபின் 2000ல் தங்கவயல் வருவதற்கு மறுத்து விட்டது? எனவே ரெயிலில் பயணம் செய்தால் தாமதமாகும் என விமானத்தில் பறந்து சுட்டெரிக்கும் டில்லி வெயிலிலும் கோட்டு சூட் போட்டு BIFRல் வேர்வை கொட்ட உட்கார்ந்து இருந்து ? தங்கவயலில் விளக்க பொதுக்கூட்டத்தை அன்பழகன் 6-8-2000 ல் போட்டார். இதுவரை யாரும் பேசமுடியாத அளவுபேசிய பேச்சை பலபிரிவுகளாக பிரித்து ஆராய்வோம்.

1) செய்த துரோகம்
2) செய்யப் போகும் துரோகம்
3) சட்ட நூல்களின் விவரம்
4) நயவஞ்சமான மிரட்டல்
5) கேலிக் கூத்தான வேண்டுகோள்.

செய்த துரோகம

BGML தொழிலாளர்களின் வாழ்வை பாழாக்கும் ஒப்பந்தங்கள் செய்துள்ளதை ஒப்புக்கொண்ட அன்பழகன். அது ஒப்பந்தமில்லை வெறும் மாதிரி திட்டம் என்கிறார். ஒப்பந்தம் இல்லாமல் தொழிலாளர்களின் எண்ணிக்கையை குறைத்து BGMLஐ தனியார் முதலீட்டில் நடக்கும் என அறிவிப்பது எப்படி - என்றீஸ் மற்றும் கோல்கொண்டா ஷாப்ட்டுகளைப் பிரிப்பதற்கு அனுமதி வழங்கியது யார்?

மத்திய மாநில அரசுகளின் நிதி உதவி இல்லாமல் BGML-ஐ நடத்திட உருப்பிடியான திட்டம் என்ன என்றால் BGML-ஐ விற்றுவிட்டு - BGML-ஐ நடத்துவது - என கூறும் அன்பழகனின் துரோகம் - வரலாற்றில் எழுத வேண்டிய துரோகமாகும்.

BIFR ல் இருந்தாலும் கூட சம்பள உயர்வு போனஸ் முதலான எல்லா நன்மைகளும் கிடைக்கும் என வாதிட்டு இன்று எங்களுக்கு எதுவுமே வேண்டாம் என ஒப்புக்கொண்டதோடல்லாமல் AAIFR க்கு சென்றால்தான் எல்லா நன்மையும் கிடைக்கும் என கூறுவது இன்னும் யாரை ஏமாற்றுவதற்கு?

செய்யப்போகும் துரோகங்கள்

இங்கு சுரங்கம் இருந்தது என்பதற்கு அடையாளமே இல்லாத அளவிற்கு BGML-ன் எல்லா பொருள்களையும் விற்பதற்கு முயற்சிப்பது. தைல மரங்கள், வீடுகள், மின்சார கம்பிகள் உட்பட எல்லாவற்றையும் விற்று கொள்ளையடிப்பது சையனைடு மண்ணை முழுக்க முழுக்க தனியாருக்கு விற்று விடுவது.

சட்ட நூல்களின் விவரம்

1995ல் தொடங்கிய அதே ஏமாற்று வேலை 2000 த்திலும் தொடர்கிறது. சட்ட நூல்களைக் காட்டி (25(0) பேசியதை கேட்டீர்கள். அது சொல்லும் கருத்து என்ன என்றால் - தொழிலாளர்களை வேலையில் இருந்து கட்டாயமாக நீக்குவது BGML ஐ முடுவது. இதை தொழிலாளிகளின் தலைவன் என சொல்லிக் கொள்ளும் ஒரு புழு கூட சொல்ல நினைக்காது ஆனால் மதிப்பிற்குரிய அன்பழகனால் சொல்ல முடிகிறது.

நயவஞ்சகமான மிரட்டல

அரசாங்கம் BGMLஐ மூடிட முடிவெடுத்து விட்டது இனி யாராலும் எதுவும் செய்ய முடியாது. போராடினால் கிடைக்கக் கூடிய சலுகைகளும் கிடைக்காது. கட்டாய வேலை நீக்கம் தவிர்க்க இயலாதது இப்படி மாறி மாறி பேசுவதன் அர்த்தம் தொழிலாளர்களை வஞ்சகமான முறையில் மறைமுகமாக மிரட்டுவதைத் தவிர வேறில்லை.

கேலிக்கூத்தான வேண்டுகோள்

BGML ஐ மூடிட மத்திய அரசு முடிவெடுத்து விட்டது. BIFR தீர்ப்பளித்து விட்டது மத்திய மாநில அரசுகள் BGMLஐ நடத்திட காசும் கொடுக்கப் போவதில்லை எனப் பேசும் அதிபுத்திசாலி அன்பழகன் கடைசியாக BGML ஐ நடத்த வேண்டுமானாலும் கையெழுத்து போட்டு ஒப்புதல் வழங்குகள் என்கிறார்.

மகாதுரோகி அன்பழகனே ஆட்குறைப்பிற்கும், BGML ஐ விற்பதற்கும், எந்தத் தொழிலாளி உனக்கு அனுமதி அளித்தது. யாருடைய அனுமதியை கேட்டாய்? நீ என்ன சுரங்க மந்திரியா?உடனடியாக முடிவெடுத்திட? இந்தக் கேலிக்கூத்தைப் பார்த்துக்கொண்டு சும்மா இருக்கின்றார்கள் என்ற தைரியமா?

உனது மனதில் எங்காவது ஒரு மூலையிலாவது உனக்கும் தெரியாமல் தொழிலாளிக்கு நல்லது செய்ய வேண்டும் என பழைய நினைவின் அடையாளம் இருந்தால் உடனடியாக உண்மைகளை சொல்லிவிட்டு ஒதுங்கிவடு. இல்லை என்றால் கண்டிப்பாக வரலாறு மன்னிக்காது. இல்லை என்றால் சங்கத்தை ஒப்புக் கொள்கிறீர்களா? என்று கருத்து கணிப்பு நடத்து.

அன்பழகனின் புதிய கண்டுபிடிப்புகள

BGML ஐ நடத்துவதா இல்லையா என்பதும் BGML ஐ தனியாருக்கு விற்பது என்பதும் இந்திய அரசின் கையில் இல்லை. இது உலகவங்கி (World Bank) பன்னாட்டு நிதி நிறுவனம் (IMF). உலக வர்த்தக நிறுவனம் (WTO) முதலியவற்றின் கையில் உள்ளது என்ற புதிய கண்டுபிடிப்பையும் கூட்டத்தில் கொட்டியுள்ளார். இவைகள் இரண்டாம் உலகப் போர் முடிவடைந்த காலத்தில் இருந்தே ஒன்றன்பின் ஒன்றாக செயல்பட்டு வருகிறது ஆனால் அன்பழகனுக்கு 6-8-2000 த்தில் திடீர் ஞானோதயத்தின் மூலம் தெரியவந்துள்ளது.

அன்பழகனின் இந்தப்பேச்சு வெட்கக் கேடானதாகும். எந்தத் தொழிலாளர் தலைவனும் எண்ணுவதற்கும் கூசுகின்ற மானக்கேடான தொழிலாளர் விரோத கருத்துக்களாகும். உலக வர்த்தக நிறுவனத்தை நடத்துகின்ற ஏகாத்திய நாடுகளிலேயே அங்குள்ள தொழிலாளர்கள் அதை எதிர்த்து வீரம் செறிந்த போராட்டங்களை நடத்துகின்றனர் சியோட்டில், இத்தாலியில், ஜெர்மனியில், அமெரிக்காவில் என எல்லா பணக்கார ஏபாதிபத்திய நாடுகளில் உள்ள தொழிலாளர்களே அதை எதிர்க்கும்பொழுது, BGML தொழிலாளர்களை மண்டியிடச் செய்வதற்கு வெட்கமில்லையா?

கருநாடகத்தில் உள்ள முனிசிபாலிட்டி தொழிலாளர்கள் நடத்திய (25 நாட்கள்

போராட்டத்தைப் பார்த்தாவது அன்பழகன் பேசியிருக்க வேண்டும். குஜராத், மகாராஷ்ட்ரா, ஆந்திரா, ராஜஸ்தான் முதலிய எல்லா மாநிலங்களிலும் பொதுத்துறைநிறுவனங்களை விற்பதற்கு அங்குள்ள தொழிலாளர்கள் வீரமாகப் போராடி வருகின்றார்கள்.

பெங்களூரில் உள்ள NGEF தொழிலாளர்கள், NGEF மூடப்பட்ட பிறகும் மனைவி, மக்களையும் போராட்டத்தில் ஈடுபடுத்தி இன்று மீண்டும் திறப்பதற்கான வழியை ஏற்படுத்தி இருக்கின்றார்கள். இவை எல்லாம் அன்பழகனுக்குத் தெரியும். ஆனாலும் தொழிலாளர்களுக்குத் துரோகம் செய்வது ஏன்?

துரோகத்தில் ஒட்டிப் பிறந்த இரட்டை குழந்தைகள்

அன்பழகன் தயாரித்துள்ள மாதிரித்திட்டம், செய்து கொண்டுள்ள எழுத்து மூலமான மற்றும் மறைமுகமான ஒப்பந்தங்கள். பேசும் பேச்சு, எடுக்கும் நடவடிக்கை இவை எல்லாம் அன்பழகன் சொந்தமாகச் செய்வதாக தெரியவில்லை. இவை எல்லாம் தொழிலாளர்களுக்கு எதிரியாகி இருக்கின்ற BGML நிர்வாகம் செய்யக்கூடிய செயல்கள் ஆகும். உதாரணத்திற்கு KVR போன்ற அமைப்புகளுக்கும் BGML க்கும் சம்மந்திமில்லை என BGML நிர்வாகம் மறைமுகமாக அறிக்கை வெளியிடுகிறது அதையே அன்பழகன் மேடையில் பேசுகிறார்.

இதன்மூலம் BGML நிர்வாகமும் கு. அன்பழகனும் துரோகத்தில் ஒட்டிப் பிறந்த இரட்டைக் குழந்தைகள் என்பததில் சந்தேகமில்லை அமெரிக்கவில் இருக்கும் IMF, WTO களுக்கு BGML-ஐ கொள்ளையடிக்க உரிமையுண்டாம். ஆனால் BGML தொழிலாளர்களுக்கு வாழ்க்கை வேண்டும் என கேட்க KVR க்கு உரிமை இல்லையாம் தொத்தத்தில் அன்பழகன் இதுவரை செய்து கொண்ட துரோகத்திற்கும், இனி செய்யப்போகும் துரோகத்திற்கும் உங்களிடம் (தொழிலாளிகளிடம்) பகிரங்மாக ஒப்புதல் கேட்டுள்ளார். இதை முறியடித்த தொழிலாளர்கள் ஒன்றிணைய வேண்டும். காலம் கடத்துவது நல்லதல்ல. உடனடி நடவடிக்கைக்குத் தயாராகுங்கள்.

அன்பழகன் மொத்தம் 102 நிமிடங்களங பேசியுள்ளார். எந்த எந்த கருத்திற்கு எவ்வளவு நிமிடங்கள் என்பதைப் பாருங்கள்.

பேசிய செய்தி	பேசிய நேரம் நிமிடங்கள
1) வீரப்பனுக்கு	5 நிமிடம்
2) சட்ட நூல்களுக்கு (25(0))	10 நிமிடம்
3) AAIFRக்கு	10 நிமிடம்
4) World Bankக்கு	5 நிமிடம்
5) IMFக்கு	5 நிமிடம்
6) WTOக்கு	5 நிமிடம்
7) BGMLஐ பிரிப்பதற்கு	20 நிமிடம்
8) செய்த துரோகத்திற்கு	15 நிமிடம்
9) செய்யப் போகும் துரோகத்திற்கு	25 நிமிடம்
10) துரோகத்திற்கு அனுமதி கேட்டது	1½ நிமிடம்
11) KVR ஒரு வாக்கியம்	0½ நிமிடம்
12) தொழிலாளிக்கு (பூஜியம்)	00 நிமிடம்
மொத்தம்	102 நிமிடம்

"காற்றைக் கைது செய்ய நினைக்கும் BGMLன் சிறப்பு செய்தி"

தொழிலாளர்களே!

அதோ! பாருங்கள் BGML நிர்வாகத்தின் வயிறு வீங்கி வெடிக்கப் போகிறது தொழிலாளர்களை பயமுறுத்தும் அதன் கால்கள் (யானைக்கால் வியாதி உள்ளது) முக்கியமாக தொடைகள் நடுங்குவதைப் பாருங்கள். இந்த நடுக்கம் எதனால் தெரியுமா? BGML நிர்வாகத்தின் சயரூபத்தை KVR விளக்கி சொல்வதால். அதனால்தான் 3/8/2000 அன்று BGML நிர்வாகம் சிறப்பு செய்தி என்ற பெயரில் ஓர் அறிக்கையை வெளியிட்டுள்ளது. இப்படி அறிக்கை விட்டுவிட்டால் KVR மற்றும் தொழிலாளர்கள் உறவை பிரித்து விடலாம் என்று கற்பனைக்கோட்டைக் கட்டுகிறது. KVRஐ தொழிலாளர்கள் மத்தியில் நெருங்க விடாமல் தடை செய்ய முயற்சிப்பது காற்றைக்கைது செய்ய நினைக்கும் மதிகெட்ட செயலாகும். அதுவும் தூறாவளிக் காற்றை துரோக மலைகளைத் தூக்கி எறிய புறப்பட்ட பிரளயக் காற்றை, காட்டுத்தீயும் கலந்தடிக்கும் நெருப்புக் காற்றைக் கைது செய்ய முயற்சிக்கிறது BGML நிர்வாகம்.

தொழிலாளர்களே! KVRக்கு என்ன பிள்ளணி இருக்கிறது என்று கேட்கிறீர்கள் அல்லவா? அதற்கு நிர்வாகத்தின் அறிக்கையே சாட்சி.

"எதிரி நம்மைப் பார்த்து முறைத்தான் என்றால் நமது கருத்து சரியானது என்று அர்த்தம். கோபம்பொங் திட்டினான் என்றால் நமது செயல் சரியானது என்று அர்த்தம். நம்மை பார்த்து இரத்தக் கொதிப்பு ஏற்பட்டு, உன்னோடு பேசமாட்டேன், எனது எல்லைக்குள் வராதே என்று பைத்தியம் பிடித்தவன் யோல் கத்தினால் நமது கருத்தும் செயலும் சரியான திசையில் இருக்கிறது என்று பொருள்"ள. இன்று தொழிலாளர்களின் விரோதி BGML நிர்வாகம் எனவேதான் இரத்தம் கொதிப்படைந்து KVRஐ தடை செய்ய அறிக்கைகள் வெளியிடுகிறது இது ஒன்றே நாம் சரியானதை சொல்கிறோம் செய்கிறோம் என்று பொருள். மேலும் BGML நிர்வாகத்தின் அறிக்கையில் இரண்டு கருத்துக்கள் வந்துள்ளது.

1) அனுமதியற்ற நபர்கள் BGML ஷாப்ட்களில். ஓர்க்ஷாப்க்களில் வேலை நேரங்களில் வருகிறார்கள் என்பது.

2) அனுமதியுள்ளவர்கள் நடத்தும் கேட்மீட்டிங்குகளுக்குத் தொழிலாளர்கள் செல்லலாம் என்பது?

BGML நிர்வாகத்திற்கு KVR ன் சில கேள்விகள் BGMl-ல் மாதந்தோறும் கோடிக்கணக்கான ரூபாய் மதிப்புள்ள தங்கம் திருட்டுப் போவதாக பாராளுமன்ற கமிட்டி சுட்டிக்காட்டியுள்ளதே அதற்கு BGML நிர்வாகம் அனுமதி அளித்துள்ளதா? எந்தத் தேதியில் எந்த சட்டம் அல்லது அறிக்கையின்படி திருடுவதற்கு அனுமதி வழங்கப் பட்டுள்ளது?.

லட்சக்கணக்கான ரூபாய் மதிப்புள்ள தைலமரங்கள், லாரி லாரியாகக் கடத்தப் படுகிறதே இதற்கு BGML நிர்வாகம் அனுமதி அளித்துள்ளதா? ஷாப்ட்கள் அடிமாட்டு விலைக்கு விற்கப் படுகிறதே இதற்கு அனுமதி அளித்தது ஏன்?

உற்பத்தியை முடக்கி வைத்து விட்டு வெட்கம் இல்லாமல் வேலை நேரம் என்று சொல்கிறது நிர்வாகம். தொழிலாளர்கள் வேலை நேரத்தில் உழைத்து உற்பத்தியைப் பெருக்க விரும்புகிறார்கள். எனவே உடனடியாக தொழிலாளர்களுக்கு வேலை கொடுக்க வேண்டும் எனவும், உற்பத்தி தொடங்க வேண்டும் எனவும் வற்புறுத்துகிறோம். இதறகு சிறப்பு செய்தியின் மூலம் அனுமதி வழங்க வேண்டும்.

சிவசக்தி ஆப்செட் பிரின்டர்ஸ் கோலார் ☎ 66991

ISP வனஸ்பதி
சுவைக்கும்,

தினத் தந்தி
DAILY THANTHI

நிஜாம்

வரலாற்று சிறப்பு மிக்க

தங்கவயல் சுரங்கத்தை மூடும் பிரச்சினை

மறு பரிசீலனை செய்ய வேண்டும்

மத்திய அரசை வலியுறுத்தி சட்டசபையில் தீர்மானம்

100 ஆண்டு வரலாற்று சிறப்பு மிக்க தங்கவயல் தங்கச் சுரங்கத்தை மூடக் கூடாது. தொழிலாளர்களின் நலன் கருதி சுரங்கத்தை மூடும் முடிவை மத்திய அரசு மறுபரிசீலனை செய்ய வேண்டும் என்று வற்புறுத்தி, கர்நாடக சட்டசபையில் நேற்று தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டது.

பெங்களூர், மே. 5– கோலார் தங்கவயலில் உள்ள தங்கச் சுரங்கம் நஷ்டத்தில் இயங்குவதாகக் கூறி, அதை மூட மத்திய அரசு முடிவு செய்து உள்ளது.

இறுதி முடிவு

தங்கச்சுரங்கத்தை மூடும் பிரச்சினை இப்போது பி.ஐ.எப்.ஆர். முன் இருக்கிறது.

பி.ஐ.எப்.ஆர். தனது இறுதி கட்ட விசாரணையை வருகிற 16–ந்தேதி நடத்துகிறது. அதன் பிறகு, தங்கச்சுரங்க பிரச்சினையில் மத்திய அரசு இறுதி முடிவு எடுக்க உள்ளது.

தொழிற்சங்கங்கள் எதிர்ப்பு

தங்கச்சுரங்கத்தை மூடுவதற்கு, தங்கவயலில் உள்ள அனைத்து தொழிற்சங்கங்களும், அமைப்புகளும் எதிர்ப்பு தெரிவித்து வருகின்றன. பல்வேறு போராட்டங்களும் நடத்தி வருகிறார்கள்.

அதோடு, டெல்லி சென்று மத்திய மந்திரிகளையும் அதிகாரிகளையும் சந்தித்து, "சுரங்கத்தை மூடக்கூடாது. அதை புனரமைத்து, தொடர்ந்து நடத்த வேண்டும்" என்று வற்புறுத்தி வருகின்றனர்.

பாரதீய ஜனதா தொழிற்சங்க தலைவர் கே.சுந்தரமூர்த்தி, டெல்லியில் 15 நாள் முகாமிட்டு, சுரங்க மந்திரி ரங்கராஜன் குமாரமங்கலம், மந்திரிகள் மம்தா பானர்ஜி, அனந்தகுமார், முன்னிலால் மற்றும் பாரதீய ஜனதா தலைவர் குஷபாவ் தாக்கரே ஆகியோரை சந்தித்து தங்கச் சுரங்கத்தை புனரமைப்பது பற்றி பேச்சு நடத்தினார்.

தங்கச்சுரங்க தொழிலாளர்களுக்கு ஆதரவாக பாராளுமன்றத்தில் குரல் எழுப்ப வேண்டும் என்று, 80 எம்.பி.க்களுக்கும் அவர் கடிதம் எழுதினார்.

முதல் - மந்திரி எஸ்.எம்.கிருஷ்ணா

அனைத்து அரசியல் கட்சி தலைவர்களும் சுரங்கத்தை மூடும் மத்திய அரசின் முடிவுக்கு எதிர்ப்பு தெரிவித்து வருகிறார்கள்.

முதல் – மந்திரி எஸ்.எம்.கிருஷ்ணா அனைத்து கட்சி எம்.பி.க்களுடன் டெல்லி சென்று, சுரங்க மந்திரி ரங்கராஜன் குமாரமங்கலத்தை சந்தித்து, "சுரங்கத்தை மூடக் கூடாது" என்று வற்புறுத்தினார்.

மு.பக்தவச்சலம் கோரிக்கை

இதற்கிடையே, சட்டசபையில் கவர்னர் உரைக்கு நன்றி தெரிவித்து பேசிய தங்கவயல் தொகுதி அ.தி.மு.க. எம்.எல்.ஏ மு.பக்தவச்சலம், "1880–ல ஆங்கிலேயர்களால் தொடங்கப் பட்ட தங்கச்சுரங்கத்தில் இதுவரை 800 டன் தங்கம் வெட்டி எடுக்கப்பட்டு உள்ளது. ரூ. 45 ஆயிரம் கோடி வருமானத்தை சுரங்கம் ஈட்டித் தந்துள்ளது. 6000–க்கும் மேற்பட்டவர்கள் சுரங்க விபத்துகளில் மாண்டுள்ளனர்.

80 சதவீதம் தாழ்த்தப்பட்ட மக்களைக் கொண்ட தங்கச் சுரங்கத்தை மூட மத்திய அரசு முடிவு எடுத்துள்ளது. இதை மாநில அரசு தடுத்து நிறுத்த வேண்டும்.

தங்கச்சுரங்கத்தை மூடக் கூடாது என்று சட்டசபையில் தீர்மானம் நிறைவேற்றி, மத்திய அரசுக்கு அனுப்ப வேண்டும்" என்று கேட்டுக் கொண்டார்.

மு.பக்தவச்சலம் பேசிய கருத்தை எதிர்க்கட்சி துணைத் தலைவர் சுரேஷ்குமார் (பா.ஜனதா), பி.சோம்சேகர் (ஐக்கிய ஜனதா தளம்) ஆகியோர்

(2-ம் பக்கம் பார்க்க)

இன்றைய இதழுடன்
சிறுவர் தங்கமலர்
இலவச இணைப்பு புத்தகம்
கேட்டு வாங்குங்கள்

மறு பரிசீலனை செய்ய வேண்டும்...

1-ம் பக்க தொடர்ச்சி

ஆதரித்து பேசினார்கள்.

உறுதி

அதற்கு பதில் அளித்த போலீஸ் மந்திரி மல்லிகார்ஜுன கார்கே, "தற்போது சபையில் முதல்–மந்திரி இல்லாததால், தீர்மானம் நிறைவேற்றுவது பற்றி அவரிடம் பேசி முடிவெடுக்கப்படும்" என்று உறுதி அளித்தார்.

தீர்மானம் நிறைவேறியது

மு.பக்தவச்சலத்தின் கோரிக்கையின்படி, தங்கச்சுரங்கத்தை மூடும் மத்திய அரசின் முடிவை மறுபரிசீலனை செய்ய வேண்டும் என்று மத்திய அரசை வற்புறுத்தி, நேற்று சட்டசபையில் தீர்மானம் நிறைவேற்றப் பட்டது.

இதுபற்றிய தீர்மானத்தை சட்ட மந்திரி டி.பி.சந்திரேகவுடா நேற்று சபையில் தாக்கல் செய்தார்.

தீர்மானத்தில் கூறப்பட்டு இருப்பதாவது:–

4 ஆயிரம் தொழிலாளர்கள் பாதிப்பு

120 ஆண்டு பழமையான தங்கச்சுரங்கம் பிரிட்டிஷ் ஆட்சி காலத்தில் தொடங்கப்பட்டது. தற்போது, 4 ஆயிரம் தொழிலாளர்கள் வேலை வாய்ப்பு பெற்று வருகிறார்கள். அவர்களை நம்பி 2 லட்சம் பேர் உள்ளனர்.

கடந்த பல ஆண்டுகளாக தங்க உற்பத்தி குறைந்து, தொடர்ந்து நஷ்டம் ஏற்படுவதால் சுரங்கத்தை மூடுவது என்ற முடிவுக்கு மத்திய அரசு வந்துள்ளது. இதனால் ஆயிரக்கணக்கான குடும்பங்கள் வீதிக்கு வர வேண்டிய நிலை உள்ளது.

எனவே, சுரங்கத்தை மூடும் முடிவை மறுபரிசீலனை செய்ய வேண்டும் என்று மத்திய அரசை கேட்டுக் கொள்கிறோம்.

இவ்வாறு தீர்மானத்தில் கூறப்பட்டு உள்ளது.

இந்த தீர்மானத்தை ஆதரித்து மந்திரி வி.முனியப்பா, சபாநாயகர் எம்.வி.வெங்கடப்பா, எம்.எல்.ஏ.க்கள் ஏ.நாகராஜ், ஒய்.கே.ராமையா, மு.பக்தவச்சலம் ஆகியோர் பேசினார்கள்.

அதிகாரிகளே காரணம்

மு.பக்தவச்சலம் பேசும்போது கூறியதாவது:–

தங்கச்சுரங்கம் நஷ்டத்தில் இயங்குவதற்கு தொழிலாளர் காரணம் அல்ல. திறமையற்ற சுரங்க அதிகாரிகளே காரணம். எனவே, அதிகாரிகள் செய்த தவறுக்கு தொழிலாளர்கள் தண்டிக்கப்படக் கூடாது.

தங்கச்சுரங்கத்தை இன்னும் 30 ஆண்டுகள் நடத்தலாம். 30 கி.மீ. தூரத்துக்கு இன்னும் தங்கம் உள்ளது.

நன்றி

தங்கச்சுரங்கத்தை புனரமைத்து தொடர்ந்து நடத்துவதற்கு வகை செய்யும் வகையில், பி.ஜி.எம்.எல். நிர்வாகத்திடம் இருந்து ஆண்டுக்கு ரூ. 30 கோடி மின்சார கட்டணம் வசூலிப்பதை 2 ஆண்டுக்கு நிறுத்தி வைப்பதாகவும், 10 ஆண்டுக்கு ராயல்டி வசூலிப்பது இல்லை என்றும் மத்திய அரசுக்கு முதல்–மந்திரி கடிதம் எழுதியுள்ளார். அதற்காக, தங்கவயல் மக்கள் சார்பில், அவருக்கு நன்றி தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

இவ்வாறு மு.பக்தவச்சலம் பேசினார்.

தீர்மானம் நிறைவேறியது

அதைத்தொடர்ந்து, சுரங்கத்தை மூடக்கூடாது, சுரங்கத்தை மூடும் முடிவை மறுபரிசீலனை செய்ய வேண்டும் என்று மத்திய அரசை வற்புறுத்தும் தீர்மானம், சபையில் ஒருமனதாக நிறைவேறியதாக சபாநாயகர் எம்.வி.வெங்கடப்பா அறிவித்தார்.

Edited Printed and Published by R.THIRUVADI for Thanthi Trust, at the Thanthi Press, 24/4, 70th Cross, VIth Block, Rajaji Nagar, Bangalore-560 010 and at 46, E.V.K. Sampath Road, Vepery, Chennai-600 007.

Com H 854

BGML - MD

8

COMH-85.5

[illegible] தொழிலாளர்களுக்கு 'செட்டில்மெண்ட்' பணம் எப்போது?

[illegible] நிர்வாக இயக்குநர் பேட்டி

[illegible] அக். 6

[illegible] சுரங்க நிறுவன நிர் [illegible] இயக்குனர் [illegible] சம்பத்குமார் [illegible] நிருபருக்கு [illegible] அளித்தார். [illegible] வருமாறு:

[illegible] பணம் [illegible]டைக்கும்?

[illegible] தங்கச்சுரங்க [illegible]ளுக்கு இறுதி [illegible] பணம் [illegible] கிடைக்கும்?

ப: தொழிலாளர்களுக்கு [illegible] வகை வி.ஆர்.எஸ். [illegible] கீழ் பணம் [illegible]ங்கலாம் என்று மத்திய [illegible] கூட்டம் [illegible] பிறகு செட்டில்மெண்ட் பணம் கிடைக்கும்.

கே: மத்திய அமைச்ச[illegible]வை எப்போது கூடி இது பற்றி முடிவு செய்யும்?

ப: விரைவில்

கே: ஏன் இத்தனை தாமதம்?

ப: [illegible] பாலிசி அப் [illegible]

ஐகோர்ட் பரிந்துரை

[illegible] சுரங்க வழக்கில் [illegible] பரிந்துரைகளை [illegible] ஏற்றுக் [illegible]?

[illegible] பரிந்துரை [illegible] நாங்கள் [illegible] வைத்து விட் [illegible] அமைச்ச [illegible]தான் [illegible]? இல் [illegible] தெரிய [illegible]

[illegible] போட்டது [illegible]?

[illegible] சுரங்கம் மூடப்பட் [illegible] வழக்கு [illegible] தொழிலாளர் [illegible]? அல் [illegible]

[illegible] தொடர்ந்த [illegible] 3 வருடங்கள் [illegible] செட்டில்மெண்ட் [illegible] இழுபறி நீடிக் [illegible] வகையில் [illegible]க்கு [illegible]. ஆனால் [illegible] பரிந்துரைகளை [illegible] ஏற்றுக் கொண்டால், [illegible] தொடர்ந்தது [illegible] தொழிலாளர்களுக்கு நன் [illegible] முடியும். [illegible] வழக்கு போட்டது [illegible]? தவறா? என்பதை இப்போது சொலல் முடியாது.

ஆஸ்திரேலியா கம்பெனி

கே: தங்கச்சுரங்கங்களை ஆஸ்திரேலியா உள்பட [illegible] கம்பெனிகள் நடத்த வாய்ப்பு உள்ளதா?

ப: நிச்சயமாக இல்லை! காரணம் சுரங்கங்களில் உள்ள எந்திரங்கள் எல்லாம் 25 சைக்கிள் மின்சாரத்தில் இயங்க கூடியது. [illegible] 50 சைக்கிள் மின்சா[illegible] செயல்பட வைக்க [illegible] அதிக செலவாகும். [illegible] முடியாத காரியம். [illegible] மற்றும் பிச் [illegible] சுரங்க எந்திரங் [illegible] சைக்கிள் மின்சார [illegible] இயங்க கூடியது [illegible] இவை புதிய [illegible] என்பதாலும் [illegible] [illegible] நடத்த [illegible]

ஆனால் இதற்கு மத்திய அரசின் அனுமதி கிடைக்குமா? எவபது கேள்விக்குறி தான்.

தங்கப்படிவம் உள்ளது

கே: சுரங்கத்தில் தங்கப் படிவங்கள் ஏராளமாக உள்ளதாக கூறப்படுகிறதே?

ப: தங்கப் படிவங்கள் இருப்பது உண்மைதான். ஆனால் இவை மிகவும் ஆழத்தில் உள்ளது. இதை எடுப்பதற்கு உற்பத்தி செலவு அதிகம் ஆகிறது. எனவே சுரங்கம் மூடப்பட்டது.

15 டன் தங்கம்

கே: சைனாயடு மண்ணில் தங்கம் உள்ளதா?

ப: ஆமாம்! தங்கவயலின் பல்வேறு இடங்களில் மலைகளாக குவிந்து கிடக்கும் சைனாயடு மண்ணில் 15 டன் தங்கம் இருக்கிறது. இதில் உள்ள தங்கத்தை பிரித்தெடுக்க வெளிநாட்டு கம்பெனிகள் முன் வந்தால் தங்கவயலில் ஏராளமான பேருக்கு வேலை வாய்ப்பு கிடைக்கும்.

வேதனை

கே: தங்கச்சுரங்கம் மூடப்பட்டதில் உங்களுக்கு உடன்பாடு தானா?

ப: நான் தங்கவயலில் பிறந்து வளர்ந்தவன். சுரங்கம் மூடப்பட்டதால் தொழிலாளர்களும் அவர்கள் குடும்பங்களும் படும் பாடு எனக்கு தெரியும். தலைமுறை தலைமுறையாக செய்து வந்த தொழில் பறிபோய் விட்டது. சுரங்கம் மூடப்பட்டது மிகவும் வருத்தமானது.

குடிநீராக பயன்படுத்தலாம்

கே: சுரங்கங்களில் உள்ள தண்ணீரை குடிநீராக பயன்படுத்த முடியாது என்று ஆய்வு செய்து அறிவித்து உள்ளனரே?

ப: ஆய்வு முடிவு தவறானது. சுரங்கங்கள் இயங்கி கொண்டு இருந்த போது சுரங்க நீரைதான் மக்கள் குடிநீராக பயன்படுத்தி வந்தனர். இப்போது திடீர் என இந்த தண்ணீர் கெட்டு விட்டதாக கூறுவதை ஏற்க முடியாது. பொதுவான தண்ணீரை எடுத்து ஆய்வு செய்து இருப்பார்கள்.

சுரங்கத்தில நீர் நிலைகள்

கே: பொதுவான தண்ணீர் என்றால என்ன?

ப: சுரங்கத்தில் இரண்டு விதமான தண்ணீர் உள்ளது. சுரங்கத்தில் பிரம்மாண்ட நீர் சேமிப்பு நிலையங்கள் (அணைகள்) அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

நீர் கசியும் பாறைகளில் பைப்புகள் வைத்து இந்த நீர் நிலைகளில் தண்ணீர் சேமிக்கப்படும். இது ஒரு வகை. இந்த தண்ணீரை சுரங்கத்தில் இருந்து வெளியேற்றி பொதுமக்களுக்கு விநியோகிக்கப்பட்டு வந்தது.

நீர் நிலைகளில் சேமிக்கப்படாத மற்ற தண்ணீரை 'மில்'களுக்கு பயன்படுத்தி வந்தோம். இது 2-வது வகை. சுரங்கம் மூடப்பட்டதால் இந்த இரண்டு தண்ணீரும் ஒன்றாக கலந்து இருக்கும். இந்த பொது தண்ணீரை ஆய்வு செய்வது சரி அல்ல. பழையபடி சுரங்க நீர் சேமிப்பு நிலையங்களை பயன்படுத்தினால் தங்கவயலில் தண்ணீர் பிரச்சனை தீரும்".

இவ்வாறு தங்கச்சுரங்க நிறுவன நிர்வாக இயக்குவர் (பொறுப்பு) சம்பத்குமார் நமது நிருபரிடம் கூறினார்.

தங்கவயல் காவலாளி பிணமாக [illegible]

சாவில் மர்மம்-போ[illegible]

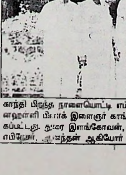
தங்கவயல், அக். 6-

தங்கவயல் நகரசபை அலுவலகத்தில் காவலாளி மர்மமான முறையில் தூக்கில் தொங்கினார். அவரது சாவில் மர்மம் இருப்பதாக பொது மக்கள் புகார் கூறியுள்ளனர்.

உரிகம பேட்டையைச் சேர்ந்தவர் ராஜேஷ் (23). இவர் தங்கவயல் நகரசபை அலுவலகத்தில் காவலாளியாக வேலை செய்து வந்தார். இந்நிலையில் தங்கவயல் நகரசபை அலுவலகத்தில் கண்காணிப்புப்பணிக்காக பொருத்தப்பட்டிருந்த ரகசிய கேமிரா திருடு போனது. இது குறித்து கமிஷனர் நஞ்சுண்டப்பா ராஜேஷை அழைத்து விசாரித்து எச்சரித்தார். நேற்று காலையில் ராஜேஷுக்கு 'மெமோ' கொடுக்கப்பட்டது.

வீடு திரும்பிய ராஜேஷ் மாலை 5 மணிக்கு பணிக்கு சென்றார் வழக்கமாக இரவு 9 மணிக்கு வீட்டிற்கு சாப்பிட வரும் ராஜேஷ், நேற்று வரவில்லை.

இந்நிலையில் இன்று அதிகாலை நகரசபை துப்புரவுத் தொழிலாளர்கள் [illegible]ரசபைக்கு வந்தனர். கதவு ஜன்னல்கள் பூட்டிக் கிடந்தன. இதனால் சந்தேகமடைந்த தொழிலாளர்கள் அலுவலகத்தின் பின்புறம் சென்று ஜன்னல் வழியே [illegible]



காந்தி பிறந்த நாளையொட்டி எம்ஜிஆர் [illegible] இளைஞர் காங்கிரஸ் [illegible] கப்பட்டது. துரை இளங்கோவன், எபிநேசர், [illegible]ந்தன் ஆகியோர் [illegible]

BGML - MD

Com H- 85.5

[illegible]ரங்க தொழிலாளர்களுக்கு [illegible] 'செட்டில்மெண்ட்' பணம் எப்போது?

[illegible]ங்க நிர்வாக இயக்குநர் பேட்டி

[illegible] அக். 6

[illegible] சுரங்க நிறுவன நிர் [illegible] இயக்குனர் [illegible] சம்பத்குமார் [illegible] நிருபருக்கு [illegible] அளித்தார். [illegible] வருமாறு:

[illegible] பணம் [illegible]டைக்கும்?

[illegible] தங்கச்சுரங்க [illegible]ளுக்கு இறுதி [illegible] பணம் [illegible] கிடைக்கும்?

[illegible] தொழிலாளர்களுக்கு [illegible] வி.ஆர்.எஸ். [illegible] கீழ் பணம் [illegible] என்று மத்திய [illegible] கூட்டம் [illegible] செய்த பிறகு செட் [illegible]மெண்ட் பணம் கிடைக்கும்.

கே: மத்திய அமைச்ச[illegible]வை எப்போது கூடி இது பற்றி முடிவு செய்யும்?

ப: விரைவில்

கே: ஏன் இத்தனை தாம[illegible]ம்?

ப: [illegible] அரசாங்க பாலிசி அப் [illegible]

[illegible] பரிந்துரை

[illegible] சுரங்க வழக்கில் [illegible] பரிந்துரைகளை [illegible] ஏற்றுக் [illegible]டதா?

[illegible] பரிந்துரை [illegible] நாங்கள் [illegible] வைத்து விட் [illegible] அமைச்ச [illegible] பிறகுதான் [illegible] ஏற்குமா? இல் [illegible] என்பது தெரிய [illegible]

[illegible] போட்டது [illegible]ரியா?

[illegible] மூடப்பட் [illegible] வழக்கு [illegible] தொழிலாளர் [illegible]? அல் [illegible]

[illegible] தொடர்ந்த [illegible] 3 வருடங்கள் [illegible] செட்டில்மெண்ட் [illegible] இழுபறி நீடிக் [illegible] வகையில் [illegible]ளுக்கு [illegible] ஆனால் [illegible] பரிந்துரைகளை [illegible] ஏற்றுக் கொண்டால், [illegible] தொடர்ந்து தொழிலாளர்களுக்கு நன் [illegible] முடியும். எனவே வழக்கு போட்டது [illegible]" தவறா? என்பதை இப்போது சொல்ல முடியாது.

ஆஸ்திரேலியா கம்பெனி

கே: தங்கச்சுரங்கங்களை ஆஸ்திரேலியா உட்பட தனியார் கம்பெனிகள் நடத்த வாய்ப்பு உள்ளதா?

ப: நிச்சயமாக இல்லை! காரணம் சுரங்கங்களில் உள்ள எந்திரங்கள் எல்லாம் 25 சைக்கிள் மின்சாரத்தில் இயங்க கூடியது. [illegible] 50 சைக்கிள் மின்சா[illegible] செயல்பட வைக்க [illegible] அதிக செலவாகும். இது முடியாத காரியம். [illegible] மற்றும் பிச் [illegible] சுரங்க எந்திரங் [illegible] சைக்கிள் மின்சார [illegible] இயக்க கூடியது [illegible] இவை புதிய [illegible] என்பதாலும் [illegible] வேண்டுமானால் [illegible] ஏற்று நடத்த [illegible].

ஆனால் இதற்கு மத்திய அரசின் அனுமதி கிடைக்குமா? என்பது கேள்விகுறிதான்.

தங்கப்படிவம் உள்ளது

கே: சுரங்கத்தில் தங்கப் படிவங்கள் ஏராளமாக உள்ளதாக கூறப்படுகிறதே?

ப: தங்கப் படிவங்கள் இருப்பது உண்மைதான். ஆனால் இவை மிகவும் ஆழத்தில் உள்ளது. இதை எடுப்பதற்கு உற்பத்தி செலவு அதிகம் ஆகிறது. எனவே சுரங்கம் மூடப்பட்டது.

15 டன் தங்கம்

கே: சைனாயடு மண்ணில் தங்கம் உள்ளதா?

ப: ஆமாம்! தங்கவயலின் பல்வேறு இடங்களில் மலைகளாக குவிந்து கிடக்கும் சைனாயடு மண்ணில் 15 டன் தங்கம் இருக்கிறது. இதில் உள்ள தங்கத்தை பிரித்தெடுக்க வெளிநாட்டு கம்பெனிகள் முன் வந்தால் தங்கவயலில் ஏராளமான பேருக்கு வேலை வாய்ப்பு கிடைக்கும்.

வேதனை

கே: தங்கச்சுரங்கம் மூடப்பட்டதில் உங்களுக்கு உடன்பாடு தானா?

ப: நானே தங்கவயலில் பிறந்து வளர்ந்தவன். சுரங்கம் மூடப்பட்டதால் தொழிலாளர்களும் அவர்கள் குடும்பங்களும் படும் பாடு எனக்கு தெரியும். தலைமுறை தலைமுறையாக செய்து வந்த தொழில் பறிபோய் விட்டது. சுரங்கம் மூடப்பட்டது மிகவும் வருத்தமானது.

குடிநீராக பயன்படுத்தலாம்

கே: சுரங்கங்களில் உள்ள தண்ணீரை குடிநீராக பயன்படுத்த முடியாது என்று ஆய்வு செய்து அறிவித்து உள்ளனரே?

ப: ஆய்வு முடிவு தவறானது. சுரங்கங்கள் இயங்கி கொண்டு இருந்த போது சுரங்க நீரைதான் மக்கள் குடிநீராக பயன்படுத்தி வந்தனர். இப்போது திடீர் என இந்த தண்ணீர் கெட்டு விட்டதாக கூறுவதை ஏற்க முடியாது. பொதுவான தண்ணீரை எடுத்து ஆய்வு செய்து இருப்பார்கள்.

சுரங்கத்தில நீர் நிலைகள்

கே: பொதுவான தண்ணீர் என்றால் என்ன?

ப: சுரங்கத்தில் இரண்டு விதமான தண்ணீர் உள்ளது. சுரங்கத்தில் பிரம்மாண்ட நீர் சேமிப்பு நிலையங்கள் (அணைகள்) அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

நீர் கசியும் பாறைகளில் பைப்புகள் வைத்து இந்த நீர் நிலைகளில் தண்ணீர் சேமிக்கப்படும். இது ஒரு வகை. இந்த தண்ணீரை சுரங்கத்தில் இருந்து வெளியேற்றி பொதுமக்களுக்கு விநியோகிக்கப்பட்டு வந்தது.

நீர் நிலைகளில் சேமிக்கப்படாத மற்ற தண்ணீரை 'மில்'களுக்கு பயன்படுத்தி வந்தோம். இது 2-வது வகை. சுரங்கம் மூடப்பட்டதால் இந்த இரண்டு தண்ணீரும் ஒன்றாக கலந்து இருக்கும். இந்த பொது தண்ணீரை ஆய்வு செய்வது சரி அல்ல. பழையபடி சுரங்க நீர் சேமிப்பு நிலையங்களை பயன்படுத்தினால் தங்கவயலில் தண்ணீர் பிரச்சனை தீரும்".

இவ்வாறு தங்கச்சுரங்க நிறுவன நிர்வாக இயக்குனர் (பொறுப்பு) சம்பத்குமார் நமது நிருபரிடம் கூறினார்.

தங்கவயல் காவலாளி பிணமாக [illegible]

சாவில் மர்மம்-போ[illegible]

தங்கவயல், அக். 6-

தங்கவயல் நகரசபை அலுவலகத்தில் காவலாளி மர்மமான முறையில் தூக்கில் தொங்கினார். அவரது சாவில் மர்மம் இருப்பதாக பொது மக்கள் [illegible] புகார் கூறியுள்ளனர்.

உரிகம பேட்டையைச் சேர்ந்தவர் ராஜேஷ் (23). இவர் தங்கவயல் நகரசபை அலுவலகத்தில் காவலாளியாக வேலை செய்து வந்தார். இந்நிலையில் தங்கவயல் நகரசபை அலுவலகத்தில் கண்காணிப்புப்பணிக்காக பொருத்தப்பட்டிருந்த ரகசிய கேமிரா இருடு போனது. இது குறித்து கமிஷனர் [illegible] ராஜேஷை அழைத்து விசாரித்து [illegible]ரித்தார். நேற்று காலையில் ராஜேஷுக்கு '[illegible]' கொடுக்கப்பட்டது.

[illegible] ராஜேஷ் மாலை [illegible] மணிக்கு [illegible] சென்றார். வழக்கமாக இரவு 9 மணிக்கு வீட்டிற்கு சாப்பிட வரும் ராஜேஷ், நேற்று வரவில்லை.

இந்நிலையில் இன்று அதிகாலை நகரசபை துப்[illegible]ரவுத் தொழிலாளர்கள் ந[illegible]ரசபைக்கு வந்தனர். கதவு ஜன்னல்கள் பூட்டிக் கிடந்தன. இதனால் சந்தேகமடைந்த தொழிலாளர்கள் அலுவலகத்தின் பின்புறம் சென்று ஜன்னல் வழியே [illegible]

காந்தி பிறந்த நாளையொட்டி எம்[illegible] ஹள்ளி பிளாக் இளைஞர் காங் கிரஸ் [illegible]ட்டது. துரை இளங்கோவன், எபிநேசர், ஆனந்தன் ஆகியோர் [illegible]

COMH-85.6

(6)

மத்திய மாநில அரசுகளால்.....

- BGML தொழிலாளர் பிரச்சனையை தீர்க்காததை கண்டித்தும்
- தலித் மக்கள் மேல் பெருகி வரும் வன் கொடுமைகளை தடுக்காததை கண்டித்தும்
- தலித் மக்கள், பிற்படுத்தப்பட்ட மக்கள் தொழிலாளர் வர்க்கம் ஒடுக்கப்பட்டு நசுக்கப்படுவதை கண்டித்து

ஆகஸ்ட் 15 அன்று மாபெரும் கண்டன பொது கூட்டம்

நாள் : 15-8-2003 நேரம் : மாலை 5-00 மணிக்கு

இடம் : 4-வது பிளாக், ராபர்ட்சன்பேட், தங்கவயல்.

தோழர்களே !

இந்தியா சுதந்திரம் அடைந்து 56 வருடங்கள் ஆகிவிட்டது ஆனாலும் சேரிமக்களுக்கும், ஒடுக்கப்பட்ட மக்களுக்கும் இன்னும் சுதந்திரம் கிடைக்கவே இல்லை !

சாதிய கொடுமையால் சேரிகளை விட்டு வெளியேறி ஆங்கிலேயரின் சுரண்டலுக்கு உட்பட்டு இரத்தம் சிந்தி தலித் நகரத்தை உருவாக்கிய தங்கவயல் மக்கள் இன்று அடிமையிலும் அடிமையாக உள்ளனர்.

தங்கவயலின் ஒரே பொருளாதார நம்பிக்கையான தங்கசுரங்கத்தை மூடிய மத்திய அரசு மாற்று வேலை வாய்ப்பை ஏற்படுத்தவில்லை.

1993–முதல் ஊதிய உயர்வு நிறுத்தப்பட்டதால் குறைந்த ஊதியம் பெற்ற BGML தொழிலாளர்கள் பழைய VRS–ல் செல்ல மறுத்து, இதே பிரச்சனையுடைய மற்ற தொழிற்சாலை ஊழியர்களுக்கு, 2001 நவம்பர் மாதம் வழங்கிய 100% VRSசை கேட்டு போராடி வருகிறார்கள், பிரச்சனையை உடனே தீர்க்காமல் வாய்தா கேட்டு BGML தொழிலாளர்களை அலை கழிக்கிறது மத்திய அரசு.

மத்திய அரசு பாக்கிஸ்தானின் குழந்தைகளின் அனைத்து மருத்துவ செலவுகளையும் ஏற்றுக் கொள்வதாக அறிவித்துள்ளது. நல்ல சமாதான முடிவு............ஆனால் "சிலிகாசிஸ்" எனும் கொடிய சுரங்க நோய்க்கு மருத்துவம் பார்த்த ஒரே BGML மருத்துவமனையை மூடியது ஏன்?

இலங்கை நாட்டின் புனரமைப்பிற்க்காக 300 கோடி ரூபாய் நன்கொடை வழங்கிய மத்திய அரசு, BGML தொழிலாளர்களுக்கு 100% VRS தராமல் மறுப்பது ஏன் ?

மாநில அரசோ சுரங்கப் பகுதியில் குடிநீர், சுகாதார பணிகளை உடனே நிறுத்த, நகர சபைக்கு ஆணை பிறப்பித்தது. (ஆணை எண். DMA/43/2002 நாள் : 16-11-2002) தன் மாநில மக்களுக்கு அடிப்படை வசதிகளை நிறுத்த ஆணையிட்ட அரசாங்கம், உலகில் உண்டா ?.

கருநாடக மாநிலத்தில் வறட்சியால் பாதிக்கப்பட்ட பின்தங்கிய பகுதிகளுக்கு சிறப்பு நிதி ஒதுக்கப்பட்டது (உ.த. பெல்லாரிக்கு பல நூறு கோடி ஒதுக்கப்பட்டது) ஆனால் வமஷி அரசிற்கு அதிக வருவாயில் முக்கிய ஒரு பங்கை வழங்கிய தங்கவயல் புறக்கணிக்கப்பட்டது ஏன் ?

விவசாயத்தில் நஷ்டமடைந்ததால் தற்கொலை செய்து கொண்ட விவசாயிகள் குடும்பத்தினருக்கு ரூபாய் ஒரு லட்சம் நிவாரணம் தர முடிவு செய்து கமிட்டி அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

ஆனால் BGML தொழிலாளர்கள் இரண்டு வருடமாக சம்பளம் இன்றி வறுமையின் காரணமாக 54 பேர் மடிந்துள்ளனர். இதில் இருவர் தற்கொலை செய்து மடிந்துள்ளனர். ஆனால் இவர்கள் குடும்பத்தினருக்கு மாநில அரசு நிவாரண உதவியோ, ஆறுதலோ கூட வழங்காதது ஏன் ?

தோழர்களே !

இந்தியா முழுவதும் தலித் இன மக்கள் பரவலாக வன்கொடுமைகளுக்கு பலியாகிறார்கள். அன்று கீழ்வெண்மணியில் கூலி உயர்வு கேட்டு போராடிய தலித் இன மக்களை சாதி வெறியர்கள் உயிரோடு கொளுத்தியது, அதிர்ச்சி செய்தியானது. ஆனால் இன்று தேசம் முழுவதும் தலித் இன மக்கள் கொளுத்தப்படுவதும், வெட்டி கொல்லப்படுவதும் பாலியல் கொடுமைகள் நடத்தப்படுவதும் அன்றாட செய்தியாகி விட்டது.

இந்தியாவில் தலித் இன மக்களும் பிற்படுத்தப்பட்ட மக்களும், தொழிலாளர்களும் ஒடுக்கப்பட்டு நசுக்கப்படுகிறார்கள்.

பல்லாயிரம் ஆலைகள் மூடப்படுகிறது சிறு வியாபார உரிமைகள் பறிக்கப்படுகிறது. இயற்கை வளங்கள் அயல் நாட்டவருக்கு தாரை வார்க்கப்படுகிறது. பெரும் பான்மை மக்கள் பீதியில் வாழ்கிறார்கள் ஆனால் அரசியல் அமைப்பு சட்டம் சொல்கிறது நமக்கு பாதுகாப்பு அளிப்பதாக தீண்டாமை ஒழிப்புச்சட்டம் 1955 வன்கொடுமை தடுப்பு சட்டம் 1998, குடியுரிமை சட்டம் 1976.

I. ஆர்டிகல் 39 : வாழ்வதற்கு தேவையான வசதிகளை, வாய்ப்புகளை உறுதியளிக்கிறது.
II ஆர்டிகல் 43 : வேலை செய்ய உரிமை தகுந்த ஊதியம் பெறும் உரிமைகளை பரிந்துரைக்கிறது.
III ஆர்டிகல் 21 : வாழ்வுரிமையை உறுதி செய்கிறது.
IV ஆர்டிகல் 14 : சட்டம் அனைவருக்கும் சமம் என்று கூறுகிறது.
V ஆர்டிகல் 15 : சமயம், சாதி, இனம், பால், பிறப்பிடம், என எந்த காரணத்திற்காகவும், அரசு பாகுபாடு காட்ட கூடாது என்று கூறுகிறது.

ஆனால் இவையெல்லாம் இருந்தும் அரசும் அதிகார வர்க்கமும் அதை பயன் படுத்தாமலே ஆதிக்க கும்பலுடன் கைகூலிகளாக செயல்படுகிறார்கள். ஒடுக்கப்பட்ட மக்கள் ஒடுக்கப்பட்டவர்களாகவே உள்ளனர் ஆகவே தோழர்களே மேற்கண்ட நமது பிரச்சனைகளை கண்டும் நாம் மௌனம்காக்க நாம் ஜடப்பொருள்கள் அல்ல உணர்வுள்ளவர்கள் என்பதை நிரூபிக்க ஒன்று படுவோம் வரும் ஆகஸ்ட் 15 அன்று நமது எதிர்ப்பை அரசுக்கு தெரிவிக்க அன்றைய தினத்தை துக்க தினமாக கடைப்பிடிப்போம்.

அன்று மாலை மாபெரும் பொது கூட்டம் நடைபெறும் அக்கூட்டத்தில் இன்றைய சுரங்க தொழிலாளர் உண்மை நிலையும் தங்கவயலின் பல்வேறு பிரச்சனைகளையும் பற்றி விளக்கமாக பல்வேறு பேச்சாளர்கள் பேச உள்ளதால் அனைவரும் தவறாமல் கலந்துகொள்ள உரிமையுடன் அழைக்கிறோம்.

இங்ஙனம்

தங்கவயல் மக்கள் விடுதலை இயக்கம் (KPLM)

குறிப்பு : எமது மக்கள் இயக்கம் எந்த ஒரு நிருவனத்தையோ, மதத்தையோ, அரசியல் கட்சியையோ, மொழியையோ சாராமல் மக்கள் உரிமைகளுக்காக செயல்படுகிறது இதில் அனைத்து பொது மக்களும் கலந்துக்கொண்டு செயல்பட அழைக்கிறோம்.

தொடர்புக்கு : **P. ஆசைராஜ் பாபு,** D. No. 99, மஸ்கம், E. பிளாக், ஆண்டர்சன்பேட், K.G.F. - 563 113.

கலா பிரஸ், ஆ.பெட், தங்கவயல்.

ಕೇಂದ್ರ ರಾಜ್ಯ ಸರ್ಕಾರಗಳಿಂದಾಗುವ.....

- ಬಿ.ಜಿ.ಎಂ.ಎಲ್. ಕಾರ್ಮಿಕರ ಸಮಸ್ಯೆಗಳನ್ನು ಬಗೆ ಹರಿಸದ ಇರುವುದನ್ನು ಖಂಡಿಸಿಯೂ
- ದಲಿತ ಜನತೆಯಮೇಲೆ ಹಚ್ಚುತ್ತಿರುವ ಹಿಂಸಾಕಾಂಡವನ್ನು ತಡೆಯದ ಇರುವುದನ್ನು ಖಂಡಿಸಿಯೂ
- ದಲಿತರನ್ನು ಹಿಂದುಳಿದ ಜನತೆಯನ್ನು ಕಾರ್ಮಿಕ ವರ್ಗವನ್ನು ದಮನಿಸಿ, ಹಿಂಡಿ ಹಿಪ್ಪೆಯಾಗಿಸುವುದನ್ನು ಖಂಡಿಸಿಯೂ

ಆಗಸ್ಟ್ 15 ರಂದು ಬೃಹತ್ ಖಂಡನಾರ್ಹ ಬಹಿರಂಗ ಸಭೆ

ದಿನಾಂಕ 15-8-2003 ಸ್ಥಳ : 4ನೇ ಬ್ಲಾಕ್, ರಾ.ಪೇಟೆ, ಕೆ.ಜಿ.ಎಫ್.

ವೇಳೆ : ಸಂಜೆ 5-00 ಗಂಟೆಗೆ

ಸಂಗಾತಿಗಳೆ !

ಇಂಡಿಯಾವು ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಪಡೆದು 56 ವರ್ಷಗಳು ಕಳೆದಿದೆ, ಆದರು ಕೇರಿಯ ಜನತೆಗೂ ದಮನಕ್ಕೊಳಗಾದ ಜನತೆಗೂ ಇನ್ನೂ ಸಹ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಲಭಿಸಲೇ ಇಲ್ಲ.

ಜಾತಿಯ ಹಿಂಸೆಯನ್ನು ಧಿಕ್ಕರಿಸಿ ಕೇರಿಗಳು ಹೊರ ಬಂದು ಬ್ರಿಟಿಷರ ಶೋಷಣೆಗೆತುತ್ತಾಗಿ ರಕ್ತಹರಿಸಿ ದಲಿತ ನಗರವನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿದ ಚಿನ್ನದ ಗಣಿ ಜನತೆಯು ಇಂದು ಗುಲಾಮರಾಗಿದ್ದಾರೆ.

ಚಿನ್ನದ ಗಣಿ ಪ್ರದೇಶದ ಏಕೈಕ ಆರ್ಥಿಕ ಆದಾರವಾಗಿದ್ದ ಚಿನ್ನದ ಗಣಿಯನ್ನು ಮುಚ್ಚಿದ ಕೇಂದ್ರ ಸರ್ಕಾರವು ಪರಿಯಾಯವಾಗಿ ಉದ್ಯೋಗ ಅವಕಾಶ ಒದಗಿಸಲಿಲ್ಲ.

1993 ರಿಂದ ತುಟ್ಟಿ ಬತ್ಯ ನಿಲ್ಲಿಸಿದುದ ರಿಂದ ಅಲ್ಪ ಪ್ರಮಾಣದ ತುಟ್ಟಿ ಬತ್ಯ ಪಡೆದು ಬಿ.ಜಿ.ಎಂ.ಎಲ್. ಕಾರ್ಮಿಕರು ಹಳೆಯ VRS ನಲ್ಲಿ ಹೋಗಲು ನಿರಾಕರಿಸಿ ಇದೇ ಸಮಸ್ಯೆಗೊಳಗಾದ ಇತರ ಖರ್ಕಾನೆಯ ನೌಕರರಿಗೆ 2001 ನವಂಬರ್ ತಿಂಗಳಲ್ಲಿ ನೀಡಿದ 100% VRSನ್ನು ಕೇಳಿ ಹೋರಾದುತ್ತಿವರು. ಸಮಸ್ಯೆ ತಕ್ಷಣ ಇತ್ಯಾರ್ಥಗೊಳಿಸದೆ ವಾಯಿದೆ ಪಡೆದು BGML ಕಾರ್ಮಿಕರನ್ನು ಗೋಳಾಡಿಸುತ್ತಿದೆ ಕೇಂದ್ರ ಸರ್ಕಾರ.

ಕೇಂದ್ರ ಸರ್ಕಾರವು ಪಾಕಿಸ್ತಾನದ ಸಣ್ಣ ಮಕ್ಕಳ ಆರೋಗ್ಯ ಚಿಕಿತ್ಸೆಯ ಎಲ್ಲ ಕರ್ಚನ್ನು ತಾವೆ ವಹಿಸಿಕೊಂಡಿರುವುದಾಗಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದೆ. ಒಳ್ಳೆಯ ಸಮಾಧಾನದ ತೀರ್ಮಾನ.....ಅಂದರೆ, ಸಿಲ್ಲಿಕಾಸ್ ಎನ್ನುವ ಭಯಾನಕ ಸುರಂಗ ಖಾಯಿಲೆಗೆ ಚಿಕಿತ್ಸೆ ನೋಡುತ್ತಿದ್ದ ಏಕೈಕ BGML ವೈದ್ಯಶಾಲೆಯನ್ನು ಮುಚ್ಚಿದ್ದಾದರು ಏಕೆ ? ಶ್ರೀಲಂಕಾ ದೇಶದ ಪುನರ್ ಉದ್ದಾರಣೆಗಾಗಿ 300 ಕೋಟಿ ರೂ. ಕೊಡುಗೆ ನೀಡಿದ ಕೇಂದ್ರ ಸರ್ಕಾರ BGML ಕಾರ್ಮಿಕರಿಗೆ 100% VRS ನ್ನು ಕೊಡದೆ ಅಲ್ಲಗಳೆಯುವುದು ಏಕೆ ?

ರಾಜ್ಯ ಸರ್ಕಾರವು ಗಣಿ ಪ್ರದೇಶವನ್ನು ಕುಡಿಯುವನೀರು, ನಿರ್ಮಲೀಕರಣ ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ತಕ್ಷಣ ನಿಲ್ಲಿಸಲು, ಪುರಸಭೆಗೆ ಆಜ್ಞೆ ಪ್ರಕಟಿಸಿತು (ಆದೇಶ ಎನ್. DMA/43/2002 ತಾ 16-11-2002) ತನ್ನ ರಾಜ್ಯದ ಜನತೆಗೆ ಮೂಲಬೂತ ಸೌಲಭ್ಯಗಳನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಲು ಆದೇಶಿಸಿದ ಸರ್ಕಾರವು ಜಗತ್ತಿಲುಂಟೆ?

ಕರ್ನಾಟಕ ರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಕ್ಷಾಮದಿಂದ ನೊಂದಂತ ಹಿಂದುಳಿದ ಪ್ರದೇಶಗಳಿಗೆ ವಿಶೇಷ ಧನ ಮಂಜೂರು ಮಾಡಿತು (ಉದಾ. ಬಳ್ಳಾರಿಗೆ ಹಲ ನೂರು ಕೋಟಿ ಮಂಜೂರಾಯಿತು) ಅಂದರೆ ಮೈಸೂರು ಸರ್ಕಾರದ ರೆವನ್ಯೂ ತೆರಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಮೂರುರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಹಿಸೆಯ ನಷ್ಟೆ ನೀಡಿದ ಚಿನ್ನದ ಗಣಿ ಪ್ರದೇಶವನ್ನು ಬಹಿಷ್ಕರಿಸುವುದು ಏಕೆ ?

ಬೇಸಾಯದಲ್ಲಿ ನಷ್ಟ ವಿರ್ಪಟ್ಟುದುದರಿಂದ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ರೈತರ ಕುಟುಂಬದವರಿಗೆ ಒಂದು ಲಕ್ಷ ರೂ. ಪರಿಹಾರ ನೀಡಲು ತೀರ್ಮಾನಿಸಿ ಕಮಿಟಿ ರಚಿಸಿರುತ್ತದೆ. ಅಂದರೆ BGML ಕಾರ್ಮಿಕರು ಎರುಡು ವರ್ಷಕಾಲ ಸಂಬಲವಿಲ್ಲದೆ ಬಡತನದ ಕಾರಣದಿಂದ 54 ಮಂದಿ ಸತ್ತುಮಡಿದರು. ಇದಲ್ಲಿ ಎರಡು ಮಂದಿ ಆತ್ಮ ಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡರು ಈ ಕುಟುಂಬದವರಿಗೆ ರಾಜ್ಯ ಸರ್ಕಾರ ಪರಿಹಾರ ಸಹಾಯವೂ ಸಂತಾಪವನ್ನು ಸಹ ನೀಡದುದು ಏಕೆ ?

ಸಂಗಾತಿಗಳೆ

ಇಂಡಿಯಾದ ಉದ್ದಗಲಕ್ಕು ದಲಿತ ಜನಾಂಗೀಯ ಜನತೆಯನ್ನು ಬಹಿರಂಗವಾಗಿ ಹಿಂಸಾಕಾಂಡಕ್ಕೆ ಬಲಿಯಾಗಿದ್ದಾರೆ.

ಅಂದು ಕಿಲ್ವೆಟ್ ಮಣಿಯಲ್ಲಿ ಕೂಲಿ ಹೆಚ್ಚಳ ಕೇಳಿ ಹೋರಾಡಿದ ದಲಿತ ಜನತೆಯನ್ನು ಜಾತಿ ಹುಚ್ಚರು ಸಜೀವವಾಗಿಯೆ ಸುಟ್ಟು ಕೊಂದದುದು, ದಿಗಬ್ರಮೆಗೊಳ್ಳುವಂತಾದುದು, ಅಂದರೆ, ಇಂದು ರಾಷ್ಟ್ರಾದ್ಯಂತ ದಲಿತ ಜನಾಂಗೀಯ ಜನತೆಯನ್ನು ಸುಟ್ಟು ಕೊಲೆಗೈಯುವುದು ಮಾರಾಕಾಯುದಗಳಿಂದು ಕೊಚ್ಚಿಕೊಲೆ ಮಾಡುವುದು, ಅತ್ಯಾಚಾರಗೊಳಗಾಗಿಸುವುದು ದಿನಚರಿವಾರ್ತೆಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಿದೆ.

ಇಂಡಿಯಾದಲ್ಲಿ ದಲಿತ ಜನತೆಯು ಹಿಂದುಳಿದ ಜನತೆಯು ಕಾರ್ಮಿಕರು ದಮನಕೊಳಗಾಗಿ ಒಪ್ಪಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತಾರೆ.

ಸಾವಿರಾರು ಖಾರ್ಕಾನೆಗಳು ಮುಚ್ಚಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ. ಕಾರ್ಮಿಕರ ಮೂಲಬೂತ ಹಕ್ಕುಗಳು ಕದಿಯಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಪ್ರಕೃತಿಯ ಸಂಪತ್ತೆನ್ನೆಲ್ಲ ವಿದೇಶಗಳಿಗೆ ದಾರೆ ಎರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ ಬಹು ಸಂಖ್ಯಾತ ಜನತೆಯು ಭೀತಿಯಿಂದ ಜೀವಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅಂದರೆ ರಾಜ್ಯಕೀಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯ ಕಾನೂನು ಹೇಳುತ್ತಿದೆ ಜೀವಕ್ಕೆ ರಕ್ಷಣೆ ನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆ ಎಂದು ಅಸ್ಪೃಶ್ಯತೆ ತಡೆ ಮೊಕದ್ದೊ 1955 ಹಿಂಸಾತಡೆ ಮೊಕದ್ದೊಮೆ 1998 ದಲಿತ ಜನತೆಯ ಪೌರಹಕ್ಕು ಕಾನೂನು 1976.

1) ಆರ್ಟಿಕಲ್ 39 : ಜೀಸಲು ಬೇಕಾದ ಸೌಲಭ್ಯಗಳು, ಅವಕಾಶಗಳು ದೃಡೀಕರಿಸಿದೆ.

2) ಆರ್ಟಿಕಲ್ 43 : ಉದ್ಯೋಗ ಅವಕಾಶ ಹಕ್ಕು ತಕ್ಕ ಸಂಬಳ ಪಡೆಯುವ ಹಕ್ಕುಗಳು ಪರಿಷ್ಕರಿಸಲ್ಪಡುವುದು.

3) ಆರ್ಟಿಕಲ್. 21: ಬದುಕುವಹಕ್ಕು ದ್ರುಡಿಕರಿಸಿದೆ.

4) ಆರ್ಟಿಕಲ್ 14 : ಕಾನೂನು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಸಮಾನವೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಿದೆ.

5) ಆರ್ಟಿಕಲ್ 15 :. ಮತ, ಜಾತಿ, ಜನಾಂಗ, ಲಿಂಗ, ಪುಟ್ಟಿದ ಪ್ರದೇಶ ಎದು ಯಾವ ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿಯು, ಸರ್ಕಾರು ತಾರತಮ್ಯ ತೋರ ಬಾರದು ಎಂದು ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ.

ಆದರೆ, ಇವೆಲ್ಲವೂ ಇದ್ದೂ ಸರ್ಕಾರವು ಆಳುವ ವರ್ಗವು ಅದನ್ನು ಬಳಸಿದೇನೆದು ಆದಿಪತ್ಯ ಗುಂಪುಗಳ ಕೂಲಿಗಳಾಗಿ ಕಾರ್ಯಗತರಾಗಿರುವರು, ದಮನಿಸ್ಪಟ ಜನತೆಯಾಗಿಯೆ ಇರುತ್ತಿರುವರು. ಆದುದರಿಂದ ಕಾರ್ಮಿಕರೆ ಮೇಲ್ಕಂಡ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು ಕಂಡು ನಾವು ಮೌನವಾಗಿದ್ದರೆ ನಾವು ಜಡವಸ್ತುಗಳಲ್ಲ ಚೈತನ್ಯ ಇರುವವರೆಂದು, ನಿರೂಪಿಸಲು ಒಂದಾಗೋಣಾ ಆಗಸ್ಟ್ 15 ರಂದು ನಮ್ಮ ವಿರೋದವನ್ನು ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೆ ತಾಹಿಸಲು ಆದಿನವನ್ನು ದುಖ: ದಿನವಾಗಿ ಆಚರಿಸೋಣ. ಅಂದು ಸಂಜೆ ಬೃಹತ್ ಬಹಿರಂಗ ಸಭೆ ನಡೆಯಲಿದೆ. ಆ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ಇಂದಿನ ಗಣಿ ಕಾರ್ಮಿಕರ ಸತ್ಯ ನಿಲುವನ್ನು ಚಿನ್ನದ ಗಣಿ ಪ್ರದೇಶದ ಹಲವಾರು ಸಮಸ್ಯೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಹಲವಾರು ಭಾಷಣಕಾರರು ಮಾತಾಡಲಿರುವರು. ಎಲ್ಲರೂ, ಈ ಸಭೆಗೆ ಬರಬೇಕೆಂದು ಆಹ್ವಾನಿಸುತ್ತೇವೆ.

ಇಂತಿ,

ಕೆ.ಜಿ.ಎಫ್.ಜನರ ವಿಮೋಚನ ಚಳುವಳಿ.

ಗಮನಕ್ಕೆ : ನಮ್ಮ ಸಂಘಟನೆ ಯಾವ ಒಂದು ಸಂಸ್ಥೆಯನ್ನೊ ಮಾತವನ್ನೊ ರಾಜಕೀಯ ಪಕ್ಷವನ್ನೊ ಭಾಷೆ ಬೇದ ರಹಿತವಾಗಿ ಜನತೆಯ ಹಕ್ಕುಗಳಿಗಾಗಿ ಕಾರ್ಮಗತಗೊಳ್ಳುವುದು ಇದರಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಾ ಜನತೆಯು ಬಾಗವಹಿಸಿ ಕಾರ್ಮಗತರಾಗ ಬೇಕೆಂದು ಆಹ್ವಾನಿಸುತ್ತೇವೆ.

ವಿವರಗಳಿಗೆ : P. ಸುಸೈರಾಜ್ ಬಾಬು ನಂ. 99, ಮಸ್ಕಂ E. ಬ್ಲಾಕ್, ಆಂಡ್ರಸನ್‌ಪೇಟೆ, ಕೆ.ಜಿ.ಎಫ್.

தமிழர்களின் தன்னிகரற்ற உழைப்பினை உணர்வை, 100 ஆண்டுகால பழமையும் பெருமையும் கொண்ட உலகப் புகழ் பெற்ற கோலார் தங்கச் சுரங்கம் மூடப்பட்டு மூன்று ஆண்டுகாலம் ஓடி விட்டது. தங்கம் இன்னும் 100 ஆண்டுகளுக்கு அங்கு கிடைக்கும் என்று விஞ்ஞானப் பூர்வமான அறிக்கைகள் உறுதியாக கூறியும் 100 ஆண்டுகளுக்கு சேவை செய்த அந்த தமிழ் சமுதாயத்தை அந்த இடத்திலிருந்து காலிசெய்ய வேண்டுமென தமிழ் விரோத சக்திகள் ஒன்று கூடி திட்டம் தீட்டி அதில் வெற்றியும் கண்டுவருகின்றனர்.

தமிழர்களின் உயிரோடும் உணர்வோடும் ஒன்றி விட்ட தங்கச் சுரங்கத்தை மூடியது மட்டுமில்லாமல் வாழ்வதற்கான அடிப்படை தேவையான தண்ணீர், மின்சாரம், மருத்துவம், சுகாதார வசதி, பாலர்வாடி மற்றும் செல்வ [illegible] உணவு பொருள் வழங்கலையும் நிறுத்தி விட்டதால் இதுவரை, தொழிலாளர்கள் 60 பேர்களுக்கும் மேல் நூற்றுக்கணக்கான தொழிலாளர் இறப்ப உறுப்பினர்களும் பட்டினிச் சாவில் மடிந்து கொண்டிருப்பதை அதிகாரப் பூர்வமாக தமிழகமும் வேடிக்கை பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றது. வெள்ளைக்காரன் காலத்தில் 40,000 பேர் தங்கச் சுரங்கத்தில் வேலை பார்த்து 1,40,000 கிலோ தங்கத்தை தோண்டி இங்கிலாந்திற்கு எடுத்துச்செல்ல உழைத்தனர். இந்திய சுதந்திரத்திற்குப் பின் தொழிலாளர்கள் எண்ணிக்கை படிப்படியாக குறைந்து 3500 உற்பத்தி கிய தங்க சுரங்கம் 800 டன் தங்கத்தை நமக்கு வழங்கி 48,000 பேரை நிறைந்த வேலையை தந்த தமிழர்கள் பட்டினிச் சாவால் மடிந்து கொண்டிருக்கின்றார்கள். 6000 பேரை தங்கச் சுரங்க தொழிலில் விடுத்திக்

நாவில் உயிர் இணைத்து செய்து வைத்து இந்திய
பெண்களுக்குத் தலைக்குத் தங்கம் தந்து
தோன்றா தமிழ் சமுதாயம். இன்று அவர்கள்
வீட்டுப் பெண்களுக்குத் தலைக்கு தங்கம் வாங்க வழியில்லை
ஒவ்வொரு வீட்டிலும் அடைந்து கிடக்கும் இந்த
தமிழ்ப் பெண்களின் எண்ணிக்கை அதிகம்.
~~யாருக்கும் இருக்கும் தோன்றும் தெரிய~~
~~இல்லை என்பதை வெட்கத்தோடு ஒப்புக்கொள்ள~~
~~வேண்டும், தமிழ் சமுதாயமே வெட்கித் தலை குனிய~~
~~வேண்டியதில்லை.~~ ஆதியிலேயே இன்றைக்கு
மின்சாரமும் தொலைபேசி வசதியினைப் பெற்றுவிட்டால்
தோன்றா திங்கள் வாழ்ந்து தோன்றி அழிந்து
கொண்டிருக்கின்றது. பெருங்குற்றவாளிகள் இந்தியச்
சிறைச்சாலைகளில் இன்று போல உணவும் இணைப்பையும்
பெற்றுள்ளன இந்நாளில் நிறைந்த வருமானத்தை
இந்தியாவிற்கு வழங்கிய ஒரு தமிழ் சமுதாயமே பட்டினிச்
சாவுகளால் அழிந்து கொண்டிருப்பதை தடுக்க வழியின்றி தவிக்கின்றது
நாட்களை எண்ணிக் கொண்டிருக்கின்றது.

சாண்டோர் சமுகத்தை காக்கும் பணியும்
இந்த அரசு சட்டங்களின், வாழ்வுரிமைக்கு உத்தரவாதம் கொடுத்தால்
இந்திய அரசாங்கம்
தம் கண்ணை காணாதது போல பாவனை செய்து கொண்டிருப்பதை
தட்டிக் கேட்க ஆளில்லையா?

கோலார் தங்கவயலில் தமிழர்கள் பட்டினிச் சாவு;

தமிழர்களை வெளியேற்றத் திட்டம்

~~[illegible]~~

தமிழரின் நீண்ட உழைப்பால் உருவான [illegible] மகுடமான கோலார் தங்கவயல் சுரங்கம் மூடப்பட்டு 3500 சுரங்கத் தொழிலாளர்கள் நிராதரவாய் விடப்பட்ட ~~[illegible]~~ அவலத்தை ~~[illegible]~~ மக்களவையில் கேட்டு தமிழ்ச் சமுதாயமே திடுக்கிட்டுப் போனது. இன்றளவும் நடந்து தங்கவயல் தங்கவயல் மக்கள் பட்டினியால் செத்துக் கொண்டிருக்கின்றார்கள் என்ற தகவல் வெளியிட்டு நிலைமையை நேரில் அறிந்து கோலார் தங்கவயல் சென்றோம். அறிந்து கொண்ட அதிர்ச்சி தரும் தகவல்களைத் தமிழ் மக்கள் அறிய வெளிப்படுத்த வேண்டித் ~~[illegible]~~ தருகின்றோம்.

கோலார் தங்கவயலின் வரலாறு மிகவும் தொன்மை வாய்ந்தது. சோழமன்னர்களின் ஆட்சிக்காலத்தில் இங்கேயே தங்கம் கிடைத்தன் ~~[illegible]~~ தென்னாட்டைக் கைப்பற்ற ~~[illegible]~~ ஆங்கிலேயர் [illegible] பார்த்த [illegible] தில் சென்றுகொண்டிருக்கும் போது ~~[illegible]~~ பாறை ஒன்றின் இடுக்கில் இருந்து வந்த தங்கமொக்கையைக் கண்டான். அந்த செய்தியை அவன் அரசனாக மாற்றும் அளவுக்கு உயர்த்தியுள்ளது. அவன் ~~[illegible]~~ அந்தப் பகுதியை கோலார் கிங்டம் ~~[illegible]~~ (kingdom) என்று அறிவித்தான். அதன் பின் 77 ஆண்டுகள் கந்தபுரத்தில் [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] ஆங்கிலேய அரசு [illegible] பின்னர் [illegible] தங்கமே வெளியே [illegible] தன் வரலாற்றுக் குறிப்பில் எழுதியுள்ளார் 200 அடி ஆழமான சுரங்கங்களையும், மண் தோண்டும் கருவி முதலிய பொருட்களை அங்கு [illegible] ஆங்கிலேயர் அப்பகுதியில் கண்டதாக எழுதியுள்ளார். 1870 ~~[illegible]~~ பெங்களூர் ஆங்கிலேயர்களின் படையில் பணியாற்றிய ~~[illegible]~~ அதிகாரியாய் இருந்த லெவலி என்பவர் கோலாரின் தங்க இருப்பைக் கேள்விப்பட்டு தங்கத்தைத் தோண்டும் பணியில் ஈடுபட்டார். அவரின் முயற்சி ~~[illegible]~~ பயனளிக்காததால் ~~[illegible]~~ [illegible] ~~[illegible]~~ ஆஸ்திரேலியாவில் தங்கத்தைக் கண்டு

- ~~3~~ 21.01.2000 தொடங்கி ~~16~~ 11 நாள் தொடர் சுழல் தர்ணா போராட்டம்
- 28.10.2000 — 50 [illegible] [illegible] [illegible] பேரணியாக அணிவகுத்து பெங்களூர் நகரில் சென்று [illegible] [illegible] சமர்ப்பித்தனர்
- 3rd Aug 2000 — Dharna at Bangalore
- 2–4 Sept. 2000 at Delhi.

மிகப்பெரும் மண்ணில் புதையலாய் இருந்த தன் கம்பெனியை மண்ணில் ~~…~~ ஜான் டெய்லர் அண்ட் சன்ஸ் அமர்த்தி அமைத்தது தொழிலாளர்களை எடுக்கும் பணியில் ஈ. வெட்டப்பட்டு. ஜான் டெய்லர் அண்ட் கம்பெனியே பாமர மக்களை வேலைக்கு அமர்த்த ~~…~~ 1870ல் ~~…~~. வேலையில் அமர்த்தப்பட்ட சுரங்கத் தொழிலாளர்கள் வேலை செய்தனர். 1875ல் தர்மபுரி, வட ஆற்காடு பகுதி கிருஷ்ணகிரி தமிழ் தலித் மக்களைச் சுரங்க வேலை செய்ய அழைத்து வந்து ஆழமான சுரங்க வேலையில் ஈடுபடுத்தினர். 5000 அடி ஆழத்திலும் வெப்பம் தாங்க முடியாத வெக்கையான இருட்டிலும் மெழுகுவர்த்தி வெளிச்சத்தில் தங்கம் வெட்டி எடுத்தனர். தலித் ஆண்களும் பெண்களும் அடிமைகளாக எந்த பாதுகாப்புமின்றி ஆபத்தான சுரங்கத்தில் வேலை பார்த்தனர் என்ற செய்தியை 'பெண்கள்' என்ற ஆங்கில நாவலாசிரியன் (Living Dangerously) என்ற நாவலில் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார். ஆரம்ப காலத்தில் என்கிற ~~…~~ உண்மை ஆர்வலர் சுரங்கத் தொழிலின் ~~…~~ போராட்டத்தை ~~…~~ நடத்தி வந்தனர், உள்ளே போனால் பணம், வெளியே வந்தால் பிணம் என்று கூறி 1897ல் சுரங்கம் தோண்டும்போது, காயங்கள் வெளியாகி பலரை ~~…~~ வெப்பத்து, ~~…~~ தொழிலாளர்கள் ~~…~~ ஆபத்தான முறையில் சிக்கியதாய் ~~…~~ காணாமல் போய் கொண்டனர். இப்படியாக இந்த தங்க சுரங்க வேலைகளில் சுமார் 6000த்திற்கு மேற்பட்ட மக்கள் உயிர் தியாகம் செய்து இந்தியப் பொருளாதாரத்திற்கு தங்கம் தந்துள்ளனர்.

தமிழகத்தில் ~~…~~ மேல் சாதியினரின் அடக்குமுறைக்கு ஆளாகி இரண்டாந்தரமாக இருந்த தலித் மக்கள் தங்கவயலுக்கு வேலைக்கு வந்த பின் வெள்ளைக்காரர்கள் சங்கிலி வைத்து அடிமைப்படுத்தி, சுரங்கத்தில் பணியமர்த்தப்பட்டனர். இருப்பினும் வெள்ளைய ஒரு பகுதி, மராத்தி ஆதிக்கத்திலிருந்து, நாகரீகத்தை கற்றுக் கொண்டனர். இதன் விளைவாக இங்கு படித்தவர்கள் பட்டதாரிகள் அதிகம். ~~…~~ நிறுவனங்கள் இங்கு ஆரம்பிக்கப்பட்டதால் இங்கு வாழ்ந்த தலித் மக்கள் இந்தியாவில் பல்வேறு பகுதியில் உயர்ந்த பதவியை வகிக்கின்றனர். தமிழகத்துடன் ஒப்பிடும் பொழுது இங்குள்ள தலித் மக்களின் நிலைமை மிகவும் வித்தியாசமானதாக மாறுபட்டதாக இருக்கின்றது.

செவ்வகமாக நீளமாக அமைந்து தற்போது தங்கவயல் தென்வடலாக 8 கி.மீ நீளத்திலும், கிழக்கு மேற்காக 1.5 கி.மீ நீளத்திலும் விரிவடைந்து 1. ~~[illegible]~~ சுரங்கம், 2. நந்திதுர்கா சுரங்கம், 3. உரிகம் சுரங்கம், 3. சாம்பியன் சுரங்கங்கள், 4. மைசூர் சுரங்கம், 5. பாலகாட் என ஐந்தாகப் பிரிக்கப்பட்டிருந்தது. இவற்றின் அதிகபட்ச ஆழம் 11,000 அடியாய் அமைந்திருந்தது.

1920 ல் கோலார் தங்கச் சுரங்கங்களில் தங்கம் வெட்டும் பணி உச்சநிலையில் இருந்தது. 30 ஆயிரம் ~~[illegible]~~ சுரங்கங்களில் 90,000 மக்கள் வசித்தனர். ~~[illegible]~~ 24,000 பேர் சுரங்கத்தில் பணியில் ஈடுபடுத்தப்பட்டிருந்தனர்; மேலும் 2400 பேர் ஆலைத் தொழிலாளர்; 400 பேர் அதிகாரிகள் ~~[illegible]~~ 20ம் நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில் ~~[illegible]~~ அமைந்துள்ள சிவசமுத்திரம் நீர்மின் உற்பத்தி நிலையத்திலிருந்து ~~[illegible]~~ நீர்மின் உற்பத்தி நிலையம் தங்கவயலுக்கு ~~[illegible]~~ மின்சாரம் கிடைப்பதற்காக உருவாக்கப்பட்டது. ஆசியாவிலேயே முதன் முதலாக தங்கவயலில் தான் மின்சார ~~விளக்குகளும்~~, தொலைபேசி வசதியும் ஏற்படுத்தப்பட்டது. 1901 முதல் 1910 வரை 1,70,000 கிலோ தங்கம் இங்கிலாந்துக்கு அனுப்பப்பட்டது. சுரங்கவேலை கடினமானதாக இருந்தாலும் ஆங்கிலேயர்கள் தொழிலாளர்களுக்கு மருத்துவம், குடியிருப்பு, தண்ணீர், கல்வி போன்ற அடிப்படை தேவைகள் கிடைக்கப்பட்டு மகிழ்ச்சியுடனே வாழ்ந்தார்கள். ~~[illegible]~~ வெள்ளைக்காரர்கள் ~~[illegible]~~ இந்தியாவை ஆண்டபோது இங்கு எல்லா வசதிகளோடும் அமைந்திருந்ததால் இந்நகரை ~~[illegible]~~ "குட்டி இங்கிலாந்து" என்று அழைக்கப்பட்ட ~~[illegible]~~ புகழ்பெற்ற கோலார் தங்கவயலை மாற்றினார்கள்.

~~இந்தியாவில் தான் இந்திய சுதந்திரம் அடைந்த பின் மைசூர் அரசாங்கம் இந்தியாவுடன் இணைக்கும் திட்டத்தின் அடிப்படையில் [illegible] கோலார் தங்க வயல் அரசுடைமையாக்கப்பட்டு [illegible] 1956ல் நிர்வகிக்கப்பட்டது. தங்கவயல் கோல்ட் [illegible] கோல்ட் மைன்ஸ் லிமிடெட் (BGML) என்று இந்திய அரசின் பொது நிறுவனமாக மாற்றப்பட்டு [illegible]~~ 1962ல் அரசுடைமையாக்கப்பட்டு பாரத்

1956ல் நவம்பர் 1ம் நாளன்று மைசூர் சர்க்காரால் நாட்டுடைமை ஆக்கப்பட்டு கோலார் கோல்ட் மைனிங் என பெயரிடப்பட்டன. பின்னர் இந்தக் கம்பெனி, 1962 டிசம்பரில் இந்திய அரசின் நிதி அமைச்சகத்தின் பொறுப்பிற்கு மாற்றப்பட்டு அதன்பின் 1970ல் இந்திய அரசின், இரும்பு மற்றும் சுரங்கத்துறை அமைச்சகத்தின் பொறுப்பில் விடப்பட்டது. இறுதியில் 1972ல் பாரத் கோல்ட் மைன்ஸ் லிமிடெட் (BGML) என்ற இந்திய அரசு நிறுவனமாக மாறி ஒரு அதிகாரத்தையும் தன் பொறுப்பில் எடுத்துக் கொண்டது.

~~[illegible]~~ பட்டியலிலேயே பொதுத்துறை தங்க சுரங்கமாக கருதப்பட்ட BGML 1992ல் 502 கோடியாய் நஷ்டம் அடைந்ததாக காட்டப்பட்டு ~~[illegible]~~ ~~அதிகாரிகளின் [illegible]~~ தங்கத்திற்கு இந்தியில்

அரசாங்கம் வெளிச்சந்தை விலையில் 10%. குறைவில் கொள்முதல் [illegible] செய்தது அதனை வைத்துக் கொண்டது

கோலார் தங்கவயலில் சுரங்கங்களை மூடும் வேலைகள் ஆரம்பமாகி விட்டன. தங்கப்பாளங்கள் குறைந்து, உற்பத்திச் செலவு அதிகமாகிவிட்டதாக நிர்வாகம் காரணம் தெரிவித்தது. இன்டியூசி தொழிற்சங்கத் தலைவர் திரு ஜெய மாணிக்கமிடம் நாம் ஏன் நஷ்டம் ஏற்பட்டது என்று கேட்டபோது அவர் விளக்கம் அளித்தார். 1962ல் தங்கவயல் அரசின் கண்காணிப்பில் வந்தது. அரசாங்க நிர்வாகம் 1987ல் தான் நஷ்டம் வந்தது என்கின்றார்கள். அதற்கு முன் [illegible] நிர்வாகத்தில் 15 வருடமாக லாபத்தில்தானே இயங்கியிருக்கின்றது. அத்துடன் 1962ல் வெளிச்சந்தையில் 1 கிராம் தங்கம் ரூ 87 ஆக இருந்தபொழுது ரூ 25க்குத்தான் கோலார் தங்கத்தை வாங்கியிருக்கின்றது. 1962ல் முதல் 1990 வரை எவ்வளவு குறைந்த விலைக்குத் தங்கத்தை வாங்கியதால் ஏற்பட்டதாக அரசு தங்கவயலுக்கு ஏற்பட்டுள்ள நஷ்டம் மட்டுமே ரூ 2400 கோடியாய் என்று அறிவித்திருக்கின்றனர். இரண்டாவதாக தங்கவயல் சுரங்கங்களில் [illegible] இயந்திரங்கள் [illegible] 40 சதவீதம் [illegible] வீதம் [illegible] [illegible] தங்கம் [illegible] காரணம் இயந்திரங்கள் பழுதானவையாக இருக்கின்றன. புதிய இயந்திரம் வாங்குவதற்காக 10% தேய்மானம் கணக்கிடப்பட்டு கணக்கில் சேர்த்து வைக்கின்றார்கள். நிர்வாகம் கூறும் மற்றொரு காரணம் 10 கிராம் தங்கம் எடுக்க ரூ 19,000 செலவாகின்றது என்பது. இந்த தொகை ரூ 19,000 முழுவதும் உற்பத்திக்கல்ல. அரசிடம் வாங்கியதாகச் சொல்லும் கடனுக்கு நிர்வாகம் கட்டும் 38% வட்டியும் இதில் அடங்கும். இப்படியாக கடனுக்கு நிர்வாகம் கட்டும் 38% வட்டி, அநியாய மின்கட்டணம் 18%, தேய்மானம் 10% என மொத்தம் 64% சேர்த்துத்தான் நிர்வாகம் தங்கம் உற்பத்தி 10 கிராமுக்கு ரூ 19,000 செலவாகின்றது என்று சொல்லப்படுகிறது. இதை தவிர்த்துவிட்டால் 10 கிராம் தங்கத்தை ரூ 3500க்கு உற்பத்தி செய்ய முடியும். மேலும் தங்கத்தை [illegible] பாதையில் கொள்முதல் [illegible] கொள்ளையடிக்கப்படுகிறது என்பதில் ஐயமில்லை. நிர்வாகச் சீர்கேடு எந்தளவிற்கு இருக்கின்றது என்பதற்கு உதாரணம் [illegible] [illegible] தங்கவயல் நஷ்டத்தில் [illegible] சிக்கவைத்து கோலார் தங்கவயல் தமிழர்களை வெளியேற்ற போடப்பட்ட சதித்திட்டத்தை தவிர நஷ்டத்திற்கு காரணமே இல்லை.

[illegible]

மேலும் உரிமை அதிகாரிகள் இதைக்கூறுவது தங்கவயல் சுரங்கத்தில் தங்கம் எதுவுமில்லை, தங்கம் இல்லை என்பதற்கு ஆதாரம் இல்லை என ஆதாரபூர்வமாக நம்மிடம் தெரிவிக்கப்படவில்லை. இங்கு தங்கப் படிமங்கள் இல்லை என்று அரசும் நிர்வாகமும் கூறுவது பொய். சுரங்க அமைச்சக செயலாளர் நேரில் வந்து ஆய்வு நடத்திச் சென்றார். அவரது ஆய்வறிக்கையில் 30 மில்லியன் டன் தங்கப்படிமங்கள் (பாறையில்) இங்கு இருப்பதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளார். 1 டன்னுக்கு 5 முதல் 6 கிராம் வரை தங்கம் கிடைக்கும். எனவே இச்சுரங்கத்தை லாபகரமாக நடத்தலாம் என்று அறிவித்துள்ளார். 1994ல் அகில கோலார் பாராளுமன்றக் குழு (parlimentary committee) வந்து பார்வையிட்ட போது இந்த சுரங்கத்தை மேலும் 50 ஆண்டுகளுக்கு லாபகரமாக நடத்த முடியும் என்றனர். அத்துடன் இவர்கள் என்ற விஞ்ஞானியும் 80 கி.மீ நீளத்திற்கு தங்கப்படிமங்கள் இருக்கின்றன என்று அறிவியல் பூர்வமாக கூறுகின்றார். தற்போது சுரங்கம் தோண்டப்பட்டுள்ளது 4 கி.மீ. நீளம்தான்.

BGML தலைமை சுரங்க நிர்வாகி மேலாளர் மேலும் 100 ஆண்டுகளுக்கு மேல் தங்கச் சுரங்கத்தை லாபகரமாக இயக்க முடியும் என்பதற்கு அறிவியல் மற்றும் அனுபவபூர்வ ஆதாரம் உள்ளது என்கிறார்.

ஆனால் BGML நிர்வாகம் தங்கம் இல்லை, அதிகச் செலவு, நஷ்டம் என்று கூறி 1.3.2001 ல் கோலார் தங்கவயல் தங்கச் சுரங்கங்கள் மூடப்பட்டதாக அறிவித்துவிட்டது. எந்த விதமான நஷ்டஈடும் (compensation) மாற்று வேலை வாய்ப்பும் இல்லாமல் இழுத்து மூடப்பட்டு விட்டது. சுரங்கத்தில் வேலை பார்த்த 3800 தொழிலாளர்களையும் அவர்களின் குடும்பங்கள் உட்பட 2,45,000 மக்களையும் இன்று பட்டினிச் சாவிற்கு ஆளாக்கியிருக்கின்றது. 30 வயது தொழிலாளி வேலை இழந்தவர் என்றால், அவரது தந்தை 40 வருடமும், பாட்டன் 30 வருடங்களும் இங்கே வேலை செய்திருக்கின்றனர். 100 ஆண்டுகளுக்கு மேல் உழைப்பால் நிறைந்த பூமியில், சுரங்க விபத்துக்கள், சிலிக்கோசிஸ் (நுரையீரல் நோய்) போன்ற நோய்களை ஆபத்து நிறைந்த சூழலில் உழைத்து, 6000 பேர் பலியாகி நாட்டிற்கு நிறைந்த செல்வத்தை ஈட்டித் தந்த ஒரு சமுதாயம் வேலையில்லாமல், ஊதியம் இல்லாமல் வாழ்வாதாரமின்றி எல்லாவற்றையும் இழந்து பட்டினியால் செத்துக் கொண்டிருக்கின்றது. இதுவரை பட்டினிச் சாவால் 60 தொழிலாளர்களும், நூற்றுக்கணக்

தொழிலாளர் மனைவி மார்களும் இருந்த நகை பொன்னாபரணங்களும் இழந்து கொண்டிருக்கும் பணத்தை எல்லோரும் கொடுத்து உண்மை நிலை யாகி விட்டது. கோலார் தங்கவயல் சுரங்கம் மனித பாங் போல் வாழும் உரிமையை இழந்து தொழிலாளி நாளும் செத்து மடிந்து கொண்டிருக்கின்றனர். இந்திய அரசியல் சட்டம் அளித்த வாழ்வுரிமை என்னவானது!

தொழிற்சங்கங்களும் கோலார் தங்கவயல் மக்களும் கோவில், தர்ணா நகர் பெங்களூர் இந்திய தலைநகர் டெல்லியிலும் எத்தனையோ போராட்டங்களை நடத்திவிட்டனர். நீதிமன்றங்களின் வாயிலையும் தட்டி உரிமை யை கோரினர். ஆனால் விமோசனம் பயன் கிடைக்க வில்லை. தற்சமயம் விரக்தியுடன் நம்பிக்கையற்று மரணத்திற்கு நாட்களை எண்ணிக் கொண்டிருக்கின்றனர்.. 50 வயதான அந்தோணி ஜோசப் நம்பிட்ட ராஜமாணிக்கம், 'அரைவயிற்று தொழிலைத் தவிர வேறு தொழில் எனக்குத் தெரியாது. இந்த வயதில் வேறு வேலைவாய்ப்பும் கிடைப்பதில்லை. நோய் வாய்ப்பட்டிருந்த நாங்கள் எங்கள் நகை உடைமைகளை விற்று சாப்பிட்டோம், எல்லாம் தீர்ந்தபின் வட்டிக்கு ரூ50000 பணம் வாங்கி யுள்ளோம். பாக்கி கடையில் ரூ15,000 பாக்கி உள்ளது. எங்களுக்கு அரசாங்கப் நஷ்டஈடு கிடைக்கும் என்ற நம்பிக்கையில் கடன் கொடுத்துள் ளார்கள். இதற்குமேல் அவர்கள் கடன் தர மறுத்துவிட்டதால் 1 நாளைக்கு ஒரு வேளை சாப்பாடு மிகவும் அரிதாக இருக்கின்றது. என் தம்பி தேவைக்கு வேலை பார்த்து தந்தால் என் மூன்று பிள்ளைகள், 30, 25, 20 வயதுள்ள திருமணம் நடத்தி வைக்க வழியில்லாத தங்கைகள் அனைவரும் சாப்பிட வேண்டும். என் மனைவி ரீட்டா (45வயது) உணவில்லாமல் நோயுற்று 26.9.04 அன்று இறந்து விட்டார். அவர் கடைசிகால சிகிச்சைக்கு ரூ 20,000 கடன் வாங்கியுள்ளோம். எல்லோரும் நான்

தேவை வேலை செய்யலாம் என்று பெங்களூருக்குச் சென்றான் கொத்தனார் வேலை ரூ1500 மாத சம்பளம் கிடைத்தது. நான் கோலாரிலிருந்து பெங்களூருக்கு 4 பஸ்கள் மாறிச் சென்று வேலை பார்த்தேன். கடைசியில் அவர்கள் சம்பளம் கொடுக்கவில்லை. எனவே வேலைக்குச் செல்லாமல் கடன் பட்டு பலன் இல்லை. இதுபோல் தான் எங்கள் அனைவரின் நிலைமை

சாதாரண தொழிலாளிகளாக மாறிய வாழ வழியில்லை என்று அழுதபடியே கூறினான்.

அடுத்து அரசாங்கங்களின் மிகக் கொடுமையான செயல் என்னவென்றால் தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்கு இதுவரை அளித்து வந்த தண்ணீர், மின்சாரம், போக்குவரத்து, மருத்துவம் போன்ற கல்வி, அடிப்படை தேவைகளை உணவுப் பொருட்கள் வழங்கல் உடனடியாக நிறுத்தி விட்டது. மக்கள் வாழ்வதற்கான இந்த அத்தியாவசிய தேவைகளை பூர்த்திசெய்ய கிடைக்கும் வசதிகளை நிறுத்துவதன் மூலம் அரசாங்கம் தமிழ் தமிழர்களை கோலார் தங்கவயலிலிருந்து வெளியேற்றி தங்கச் சுரங்கத்தை முன்னாள் கம்பெனிகளுக்கு தாரைவார்க்க திட்டமிட்டு செயல்படுத்துவதாக சந்தேகம் என்று மறைவாக மக்கள் கருதுகின்றார்கள். இதற்காகவே 'காரணம் [illegible] அமைக்க கம்பெனி [illegible] செய்ய அலைந்து திரிகின்றார்கள்.

இன்றும் தண்ணீர் வசதியில்லாமல் மக்கள் இரவு பகலாக தண்ணீருக்காக அலைகின்றார்கள். அரசாங்கம் [illegible] எல்லா இடங்களிலும் தண்ணீர் கிடைப்பதில்லை. இதனால் சிலர் [illegible] 'பேத்த மங்களா' [illegible] தண்ணீர் மக்களுக்கு வழங்கப்பட்டது. [illegible] தண்ணீர் சுத்தம் செய்ய [illegible] நடக்க வேண்டும். [illegible] ரூ.1.50 செலுத்த வேண்டும். [illegible] தமிழர்கள் [illegible] உண்மை கோலார் தங்கவயல் தமிழர்கள் திட்டமிட்டு [illegible]. கோலார் தங்கவயல் [illegible] 1998 [illegible] ஆண்டுகளில் [illegible] தங்கச் சுரங்கங்கள் [illegible] 40,000 பேர் [illegible] வேலை [illegible]. [illegible] குழந்தைகள் [illegible] மக்கள் [illegible] நோய் [illegible] மக்கள் வாடுகின்றனர்.

உலகம் அறியவேண்டும்

வெள்ளைக்காரன் காலத்திலிருந்து உலகப் பணக்காரர்கள் பொதுவுடைமை முறையில் கொடுக்கப்பட்ட தொழிலாளர்களின் உரிமையில் [illegible] கொடுக்கப்பட்டது. இதனால் [illegible] அரசு [illegible] அந்த அரசின் பொதுத்துறையாக [illegible] மருத்துவமும் [illegible] அதற்கு தேவையான ரேஷன் கார்டுகளையும் [illegible] செய்ய மறுக்கின்றது. இதனால் கோலார் தங்கவயல் மக்களின் பட்டினிச் சாவு மிகவும் அதிகரித்து விட்டது.

நீண்ட நெடுங் காலமாகவே தங்கச் சுரங்க நிர்வாகத்தால் மக்களுக்கு எல்லா வசதிகளும் உள்ள ஒரு பெரிய மருத்துவமனையும் பல இடங்களில் சிறிய மருத்துவமனைகளும் செயல்பட்டு வந்தன. சுரங்கம் மூடியவுடன் மருத்துவமனைகளும் மூடப்பட்டன. எல்லா மக்களுக்கும் மருத்துவ சேவை கிடைக்கவேண்டியது மக்கள் உரிமை மட்டுமல்ல அது மக்கள் நல வாழ்விற்கு அத்தியாவசியமானதும் என்று உலக சுகாதார நிறுவனம் கூறுகின்றது. அதன் உறுப்பு நாடான இந்தியா இதை மீறுகின்றது. எதனால் இந்த மக்களுக்கு அடிப்படை உரிமையான மருத்துவம், சுகாதாரம் மறுக்கப்படுகின்றது?

[illegible]

அனைவருக்கும் மருத்துவம், அனைத்து இருப்பிடங்களுக்கும் கல்வி வசதிகள் என்று இந்தியாவில் எல்லா மேடைகளிலும் முழங்கிக்கொண்டிருக்கும் அரசுகள் தங்கச் சுரங்கம் மூடியவுடன் அதன் நிர்வாகத்தால் நடத்தப்பட்ட கல்வி நிலையங்களும் மூடியதை ஏன் தடை செய்யவில்லை. கட்டாயக் கல்வி [illegible] இருந்ததன் பயனைப் பெறுத்திவிட்டு வேலை தேடி அலைகின்றார்கள். [illegible] கோலார் தங்கவயல் இருந்த தொழிலாளர்கள் [illegible] ஜைப் பொருது [illegible] செய்யும் [illegible] கோலாரைச் சுற்றிலும், பெங்களூரிலும் கோலார் தங்கவயல் இருந்ததனால் அனைத்து [illegible] இடங்களிலும் [illegible] உணவுப் பொருட்கள் விலை, மலிவான விலையில் [illegible] இன்று [illegible] இடங்களில் [illegible] [illegible] நிலை. [illegible] எல்லா பொருட்களும் [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

கோலார் தங்கவயலில் தங்கம் சுரங்கங்களில் தான் புதைந்துள்ளது. எனவே அதை பாறைகளாக வெட்டியெடுத்து இயந்திரம் மூலம் [illegible] [illegible] கலந்து தங்கத்தைப் பிரித்தெடுக்கின்றனர். எனவே 100 ஆண்டுகாலமாக தங்கத்தைப் பிரித்தெடுத்துபோக மீத முள்ள இந்த சயனைடு மண்களிலேதான் தங்கவயல் காலனிகளைச் சுற்றி மலைபோல் குவித்து வைக்கப்பட்டுள்ளன. [illegible] பிரபல் படமான 'மன்மதராஜா' படப் காட்சியில் உள்ளது இந்த சயனைடு மண்மேட்டில் தான். [illegible] [illegible] [illegible] தூசி கிளம்புகின்றது என்பதை [illegible] [illegible] [illegible] உணரமுடியும். தங்கவயலில் காற்றுக்குப் பஞ்சமில்லை. எனவே விஷம் கலந்த இந்த தூசி காற்றைத்தான் மக்கள் சுவாசிக்கின்றனர். [illegible] [illegible] உணவுப் பண்டங்களிலும் இந்த தூசி படிவதென்பது [illegible]. [illegible] [illegible] மற்றும் சுவாசக் கோளாறு நோயால் அதிகமான மக்கள் பாதிக்கப்பட்டு, மருத்துவமனை மூடப்பட்டதால் தனியார் மருத்துவமனைக்கு செல்ல முடியாத ஏழ்மையால் மக்கள் அவதியும், மரணமும் [illegible] [illegible] [illegible] காட்சியாக இருக்கின்றது. சயனைடு மணல் தூசியாலும், சுரங்கத்தில் வேலை பார்த்தபோது [illegible] தூசியினால் பாதிக்கப்பட்டு சிலிக்கோசிஸ் (Sillicosis) என்ற [illegible] ரெட்டை [illegible] நோயால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் [illegible] அதிகம். காலம் காலமாக இந்த நோய்க்கு தங்கவயல் BGML மருத்துவமனை சிகிச்சையளித்து வந்ததால் இந்தநோய்க்கு சிகிச்சையளிக்கும் சிறப்பு மருத்துவமனையாக இது விளங்கியது. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] மருத்துவம் வேறெங்கும் கிடைப்பது அரிது. எனவே [illegible] மருத்துவமனையை மூடியது தங்கவயல் தமிழர்களை சாவில் [illegible] நோய்களிலிருந்து காப்பாற்ற கூடாது என்ற திட்டம்தானே!

அரசாங்கம் இதுவரை இவர்களுக்காக எந்தவிதமான மறுவாழ்வு ஏற்பாடும் செய்யாததால் எங்காவது ஏதாவது வேலை கிடைக்குமா என்று அலைகின்றார்கள். ~~[illegible]~~ வேலை கிடைக்காத தொழிலாளர்கள் நிலையில் உடல்நிலை பாதிக்கப்பட்டும் 1 நாளைக்கு 1 வேளை சாப்பாடு இல்லாமல் கஷ்டப்பட்டும் வேலை செய்யமுடியாத உடல்நிலையில் அவர்கள் இல்லாத நிலையிலும் வேலை தேடி பெங்களூருக்கு சென்று வருகின்றார்கள். பி.ஜி. ஆலையின்போது கணக்கெடுப்பின்படி கோலார் தங்கவயல் பட்டதாரி படித்தவர்கள் 1000 பேரும், 10வது மற்றும் 12ம் வகுப்பு படித்தவர்கள் 18,000 பேரும், எந்த வேலையும் தெரியாத ஆண் மற்றும் பெண்கள் ~~13~~ 13,000 பேரும் ~~[illegible]~~ SSLC ல் தேர்ச்சி பெறாத ஆண் பெண்கள் 5000 பேரும் உள்ளனர் என்று அறிவித்துள்ளார்கள். ~~[illegible]~~ காலையில் இருந்து பெங்களூருக்கும் போய்ச் சேர்ந்து வந்த மனம் தளர்ந்து கட்டிடங்கள் கட்டுவதற்கும் கொண்டு தினமும் 6000 பேர் வேலை தேடி பயணம் செய்வதாகவும் [illegible]. அவர்கள் குறைவான கூலிக்கு [illegible] மாதம் [illegible] ஊதியம் ரூ 800 லிருந்து ரூ 1500 வரைதான். [illegible] தினமும் தங்கள் தங்கள் உயிரை [illegible] வாழ்கின்றனர்.

1980 லேயே கோலார் தங்க ~~[illegible]~~ வயல் சுரங்க நிர்வாகம் வேலைவாய்ப்பு கொடுப்பதற்காக மத்திய அரசும் ~~[illegible]~~ அதன் சம்பந்தமான [illegible] தயாரிக்கும் பாரத் எர்த் மூவர்ஸ் லிமிடெட் (BEML) கோலார் கிளை ஆரம்பித்தார்கள். அதில் தங்கவயல் சுரங்க தொழிலாளர்களுக்கு 35% மற்ற மாநில மாவட்ட ஆட்களுக்கு 65% ம் வேலைவாய்ப்பு கிடைக்கிறது. இது எந்த வகையில் நியாயம் என்று மக்கள் கேட்கின்றார்கள். கோலார் தங்கவயலில் உள்ள [illegible] என்ற இடத்தில் கர்நாடக அரசின் சிறுதொழில் வளர்ச்சி மையம் (Small scale industrial development area) தொடங்கப்பட்டது. 8 தொழிற்சாலைகளுக்கு ஒன்று [illegible] யூனிட் இருந்தது அதில் ~~[illegible]~~ 1200 பேர் வேலை பார்த்தனர். தற்சமயம் பல காரணங்கள், புதிய கொள்கையால் 8 யூனிட்டைத் தவிர மற்றவை மூடப்பட்டுவிட்டது. கொசுவர்த்தி தயாரிப்பு யூனிட் போன்ற உடல்நலம் பாதிக்கும் தொழில் போன்றவைதான் அங்கு நடந்து கொண்டிருக்கின்றது. இதில் வேலை பார்க்கும் பெண்கள் பல உடல் உபாதைகளுக்கு ஆளாகின்றனர். அவர்கள் இம்மாதிரி ~~[illegible]~~ யாவது உணவு உண்ண அதற்காகவாவது பணம் அவசியம் என்பதால் அந்த வேலைக்குச் செல்கின்றனர்.

கோலார் தங்க வயல் தொழிலாளர்கள் கர்நாடக உயர் நீதி மன்றத்தில் தொடுத்த வழக்கில் ஒரு நபர் நீதிபதியடங்கிய விசாரணையில் BGML ஐ மூடுவது தவறு என்று கூறிவிட்டது. பின் BGML நிர்வாக மேல்முறையீட்டால் இருவர் நீதிபதிகள் கொண்ட தீர்ப்பில்

- BGML ஐ மூடுவது சரியே என்று கூறி மீண்டும் ஆலோசனையை மத்திய அரசின் கவனத்திற்கு கொண்டு சென்றது.

- தொழிலாளர்களுக்கு நஷ்ட ஈடு தொகையை உடனடியாக கணக்கிட்டு கொடுக்கவேண்டும்.

- ஒருவருக்கும் குறைந்தது ரூ. 10 லட்சம் என்ற அளவில் தொழிலாளர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டும்.

- கூட்டுறவு முறையில் தொழிலாளர்கள் தங்கச் சுரங்கத்தை எடுத்து நடத்த முன் வந்தால் அரசாங்கம் அதற்குத் தேவையான உதவிகளைச் செய்ய வேண்டும். இவைகள் உயர்நீதிமன்ற ஆலோசனைகள் தான்; உத்தரவு அல்ல. இதனால் மத்திய அரசு இன்று வரை இதைக் கண்டு கொள்ளவில்லை. பல பன்னாட்டு நிறுவனங்கள் தங்கள் கைக்கூலிகள் மூலம் (agent) தொழிலாளர்களுக்கு வேலை கொடுப்பதாக ஆசைகாட்டி ஆட்சியாளர்களின் துணையுடன் நீதிமன்ற தீர்ப்பை மற தொழிலாளர்களே சுரங்கத்தை நடத்த முன் வருகின்றார்கள் என்பதைக் காட்ட தங்கள் சார்பில் தொழிலை நடத்த ஒப்புதல் செய்யும் கையெழுத்துக்கள் சேகரித்து கொண்டிருக்கின்றார்கள்.

ஒரு நூற்றாண்டுக்கு மேலாக வாழ்ந்து வந்த கோலார் தங்கவயல் தமிழ் தொழிற்சமூகத்தைக் காப்பாற்ற மூன்று காரியங்களை மத்திய அரசு உடனே செயல்படுத்த வேண்டும்.

1. செத்துக்கொண்டிருக்கின்ற தமிழ் சமுதாயத்தைக் காப்பாற்ற உடனடியாக இடைக்கால நிவாரணத்தொகை எல்லா தொழிலாளர்களுக்கும் கொடுக்கவேண்டும்.

2. நிபுணர்கள் குழு அமைத்து தங்கச் சுரங்கத்தைச் செயல்பட வைக்கவேண்டும். அல்லது மாற்று வேலைவாய்ப்புக்களை உருவாக்க உடனடியாக ஏற்பாடுகளைச் செய்ய வேண்டும்.

3.

3. நிறுத்தப்பட்ட வாழ்வதற்கான அடிப்படைத் தேவைகளான, தண்ணீர், மின்சாரம், கல்வி, உணவுப் பொருள் விநியோகம் (ration), சுகாதார வசதிகளையும் மருத்துவ வசதிகளை போர்கால அடிப்படையில் துரிதமாக செயல்பட்டு மக்களுக்கு கிடைக்க ஏற்பாடு செய்யவேண்டும்.

இந்த மூன்று கோரிக்கைகள் நடக்காத கோலார் தங்கவயல் மக்கள் போராடி தற்சமயம் நம்பிக்கையற்று வாழ்க்கையே வெறுத்துப் போய் உள்ளனர். ஆனால் ஒரே ஒரு நம்பிக்கைமட்டும் அவர்கள் மனதில் உள்ளது. இன்றைய இந்திய அரசியல் சூழ்நிலையில் தமிழக அரசியல் தலைவர்கள் முயற்சியில் கோலார் தங்கவயல் மக்களை மட்டுமின்றி அனைவரையும் விடிவித்து அவர்களை வாழவைக்க முடியும். தமிழக அனைத்துக் கட்சி தலைவர்களும் டெல்லியில் தங்களுக்குள்ள செல்வாக்கைப் பயன்படுத்தி கோலார் தங்கவயல் தமிழ் சமூகத்தை வாழவைத்து கோலார் தங்கவயல் நகரத்தைக் காப்பாற்றுவார்களா?

திருமதி நேச்சம்மாள் நம்மிடம் கூறும் பொழுது
அவரது கணவன் திரு. ராஜன் அவர்கள் 11.7.2003
ல் தேதி இறந்தார் என்றும், தங்கச் சுரங்கம்
வேலையிலிருந்து எந்த வேலையும் இல்லாமல் வீட்டி
லேயே இருந்தார் என்று கூறினார். ~~அவள்~~ நாய்க்கர் வீட்டு
வேலை~~கள்~~ செய்ய சென்று மாதம் ஊதியம்
ரூ300 சம்பாதிக்கிறார். இதை கொண்டு எத்தனை
நாட்கள் சாப்பிட முடியும், தன் கணவருக்கு சரியாக
சாப்பாடு கொடுக்க முடியவில்லை, மதியம் எங்காவது
உட்கார்ந்து விட்டு நான் வந்தவுடன் சாப்பாடு
கிடைக்கும் என்று ~~இரு~~ பசியோடு இருப்பார்,
ஆனால் சாப்பாடு இருக்காது, இந்த வறுமை
நிலைமை நினைக்கவே முடியாது என்று கண்ணீர்
விட்டார். பிள்ளைகள் பள்ளியில் மதிய உணவு
சாப்பிடுவதால் சிறிது தாக்குப் பிடிக்கின்றனர்.
அதிலும் என் மூத்த மகனுக்கு இதயத்தில் ஓட்டை
உள்ளது. இதற்காக ~~[illegible]~~ பெங்களூரில் உள்ள
நாராயணா ஆஸ்பத்திரியில் காண்பித்துள்ளோம்.
அவர்கள் வெட்டப் போவதாக கூறியிருக்கின்றார்
கள். அந்த கவலை வேறு என்னை வெகுவாக வாட்டு
கின்றது. அவன் பள்ளிக்குப் புத்தகங்களை தூக்கிப்
போக முடியாததால், ரூ300க்குச் சென்ற வேலையும்
விட்டுவிட்டு அவனின் புத்தகங்களை தூக்கிச் செல்வதற்காக அவனுடன்
சென்று வருகின்றேன். என் தம்பி ரேஷன் வேலை
கிடைக்கும் காசை கொண்டுதான் ஒருவேளை சாப்பாடு
கூட அரிது. என் கணவன் சரியான ~~[illegible]~~ சாப்பாடு
இல்லாமல் இறந்த துயரம் என் மனதை நொறுக்கியும்
உடைக்கின்றது என்றார்,

(புகைப்படம் உள்ளது)

13வது பொதுத்தேர்தலும், தங்கவயலின் எதிர்காலமும்!

தங்கவயல் நலம் காக்க

வாக்காளர் விழிப்புணர்வு

பேரணி! பொதுக் கூட்டம்!!

அன்புடையீர்.

நூற்றாண்டு வரலாறு படைத்து, நாட்டுப் பொருளாதாரத்திற்காக விதையாக மண்ணில் நலிந்து, ஒரு டஜன் பொதுத் தேர்தல்களையும் சந்தித்துவிட்ட தங்கவயல் இன்றைக்கு இந்திய வரைபடத்திலிருந்தே துடைத்தெறியப்படும் நிலைக்கு ஆளாகியுள்ளது.

அரசுகளால் தொடர்ந்து புறக்கணிக்கப்பட்டதால் ஓட்டைகளாகிப்போனது தங்கவயலின் ரோடுகள் மாத்திரமல்ல சுரங்கத் தொழிலாளர்களின் நெஞ்சுகளும் தான்! மக்கள் விரோத கொள்கைகளினால் பாலைவனமாகிக் கொண்டிருப்பது தங்கவயல் மண் மட்டுமல்ல, சுரங்கத் தொழிலாளர் குடும்பங்களும்தான! உலக மயமாக்கல் கொள்கையால் அடமானமிடப்பட்டது இந்திய நாடுமட்டுமல்ல சுரங்கத்தொழிலாளர் வீட்டு அண்டா குண்டா, சட்டிகளும்தான். பெருகிவரும் மார்க்கெட் கலாச்சாரத்தால் கசக்கி எறியப்பட்டது. சாக்கடையில் ஊறும் பிளாஸ்டிக் பை மாத்திரமல்ல தங்கவயல் இளைஞர்களின் எதிர்காலமும்தான்!

சனநாயக ஆட்சிமுறை மனித சரித்திரத்தில் ஒரு பெரிய திருப்புமுனையாகும், இந்தியா சுதந்திர நாடாக உருவெடுக்க பல்லாயிர கணக்கானோர் உயிர் தியாகம் செய்யவேண்டியிருந்தது. கோடிக்கணக்கானோர் போராட வேண்டி இருந்தது. சுதந்திரம் அடைந்து 50 ஆண்டுகள் கடந்த பிறகு இந்திய குடிமக்களிடத்தில் ஒருவிதமான இயலாமை மனப்போக்கும், ஆள்வோர் மேல் மிதமிஞ்சிய வெறுப்பும் அரசு வெளியிடும் முன்னேற்ற திட்டங்களில் இருந்து அந்நியமாக்கப்பட்ட உணர்வும் மேலோங்கி வருகிறது.

இதுவரை நாம் 12 பொதுத்தேர்தல்களை சந்தித்து விட்டோம். தங்கவயல் மக்கள் இந்த தேர்தல்களுக்கு பிறகு நன்மை பெற்றதைவிட இழந்ததே அதிகம். 1947ம் ஆண்டு சுமார் 30 ஆயிரம் தொழிலாளர்கள் பணிபுரிந்தார்கள். ஆனால் இன்று 4200 ஆக குறைக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். தங்கவயல் உரிகம் பகுதியில் நடந்துவந்த மாவட்ட வேலைவாய்ப்பு மையம் (District employment exchange), ராபர்ட்சன்பேட்டையில் இருந்த தாழ்த்தப்பட்டோர் வளர்ச்சி கழகம் (SC/ST Development Corporation) இப்படி பல அரசாங்க அமைப்புகள் தங்கவயலில் இருந்து வேறு இடங்களுக்கு மாற்றப்பட்டது.

BEML டிரக் மற்றும் என்ஜின் டிவிஷன் மைசூருக்கு மாற்றப்பட்டது. KGF-ல் அரம்பிக்கப்படும் என்று அரசாங்கத்தால் கூறிவந்த KSRTC பஸ் கட்டும் தொழிற்சாலை குல்பர்க்காவிற்கு மாற்ற முடிவாகி உள்ளது. இப்படி ஒவ்வொரு வாய்ப்பையும் இழந்துவரும் தங்கவயல் பிரச்சனைகளை பற்றி அக்கரை கொள்ளாமல் தேர்தல்கள் வெறும் வாக்குறுதி அரசியலாக தங்கவயலில் பரிணமித்து விட்டது.

தங்கவயல் நகரத்தை அழியாமல் காக்க பல வளர்ச்சி திட்டங்களை மாநில அரசும், மைய அரசும் அமுல்படுத்த முடியம். அவைகளில் சில :

1) ஆயிரக்கணக்கான இளைஞர்களுக்கும், இளம் பெண்களுக்கும் வேலைவாய்ப்பளிக்க தங்கவயலை (சிறிய, நடுத்தர தொழிற்சாலைகளை கொண்ட) தொழில் நகராக்கும் திட்டத்தை மைசூர்மைன் பகுதியில் அமுல்படுத்த வேண்டும் என்ற மக்களின் வெகுநாளைய கோரிக்கையை நிறைவேற்ற போராட முன் வரும் அரசியல் கட்சி எது அல்லது வேட்பாளர் யார்?

2) மாரிகுப்பம்-பிசாநத்தம் ரயில்வே இணைப்பு ஏற்பட்டால் தங்கவயல் முன்னேற வாய்ப்பு நிறைய உண்டு என்ற மக்களின் ஆதங்கத்தை நடைமுறைபடுத்த ஒரு வெகுஜன இயக்கத்தை தலைமை எடுத்து நடத்த முன்வரும் அரசியல் கட்சி எது/வேட்பாளர் யார்?

3) ஐயாயிரத்திற்கு மேல் தினமும் பயணம் செய்யும் தங்கவயல் இளைஞர்களின் கோரிக்கையான தங்கவயல்-பெங்களூர் விரைவு வண்டி (KGF-Bangalore Express Train) நீண்டநாள் கோரிக்கையை முன் எடுத்து போராட முன்வரும் அரசியல் கட்சி எது/ வேட்பாளர் யார்?

4) தாழ்த்தப்பட்ட மக்களின் முன்னேற்றத்திற்காக ஏற்படுத்தப்பட்ட SC/ST டெவலப்மெண்ட் கார்பரேஷனுக்கு ஒதுக்கப்படும் கோடிக்கணக்கான பணத்தில் பெருந்தொகை செலவிடப்படாமல் அரசாங்கத்திற்கு திருப்பி அனுப்பப்படுகிறது. இப்படி வீணாகும் நிதியை தங்கவயல் தாழ்த்தப்பட்ட மக்களின் வளர்ச்சிக்கு பெற்றுத்தர போராட முன்வரும் அரசியல் கட்சி எது? வேட்பாளர் யார்?

5) சிறுபான்மை மக்களான முஸ்லீம்கள், கிருஸ்துவர்கள் முன்னேற்றத்திற்காக இயங்கிவரும் சிறுபான்மையோர் கழகம் (Minority Commission) மூலமாக தங்கவயலில் உள்ள முஸ்லீம் மக்களுக்கும் கிருஸ்துவ மக்களுக்கும் வளர்ச்சி திட்டங்களை அமுல்படுத்த போராட முன்வரும் அரசியல் கட்சி எது? வேட்பாளர் யார்?

6) தங்கவயலை தனி தாலுக்காவாக்க வேண்டும், அதனால் வளர்ச்சி திட்டங்கள் அரசாங்கத்தின் நேரடி நிர்வாகத்திற்கு வரும் என்ற தங்கவயல் மக்களின் நீண்டநாள் கனவை நனவாக்க போராட முன்வரும் அரசியல் கட்சி எது? வேட்பாளர் யார்?

7) KSRTC பஸ் பாடிகட்டும் தொழிற்சாலையை தங்கவயலுக்கு கொண்டுவர போராட முன்வரும் அரசியல் கட்சி எது? வேட்பாளர் யார்?

8) BGML மருத்துவமனை TB, சிலிகாஸிஸ் மற்றும் தொழில் சம்பந்தபட்ட நோய்களுக்கு சிகிச்சை தரும் நிபுணத்துவத்தை பெற்றிருக்கிறது. ஆகவே BGML மருத்துவமனை தொழில் சம்பந்தபட்ட நோய்க்கான ஆராய்ச்சி மையமாக்க போராட முன்வரும் அரசியல் கட்சி எது? வேட்பாளர் யார்?

9) BGML-ல் வேகன் உற்பத்தி பல காரணங்களினால் தாமதப்பட்டு வருகிறது. அந்த வேலை துரிதமாக்கப்பட வேண்டும் மற்றும் BGMLல் நிர்வாகத்தின் கீழ் பல்வகைப்படுத்தும் வேலையை (diversification)

அமுல்படுத்தினல் நஷ்டமடைவதை தடுக்கவும், பலருக்கு வேலைவாய்ப்பும் ஏற்படுத்தமுடியும். இந்த கோரிக்கைகளை முன் எடுத்து போராட முன்வரும் அரசியல் கட்சி எது? வேட்பாளர் யார்?

10) BGML-கு சப்ளையாகும் 25 சைகில் மின்சாரத்தை 50 சைக்கிலாக மாற்றினல் புதிய தொழில்கள் துவங்க உதவியாக இருக்கும், இதற்காக போராட முன்வரும் அரசியல் கட்சி எது? வேட்பாளர் யார்?

11) 1993-ல் இருந்து BGML-ல் தொழிலாளர்களுக்கு புதிய சம்பளம் வழங்கப்படாமல் வஞ்சிக்கப்பட்டு வருகிறது. இதனல் தொழிலாளர் குடும்பங்கள் வாய்க்கும கைக்கும் எட்டாமல் கடனில் மூழ்கி வறுமையில் உழன்று வருகிறது. இந்த மிக முக்கியமான பிரச்சனையை உடனடியாக தீர்த்துவைக்க போராட முன்வரும் அரசியல் கட்சி எது? வேட்பாளர் யார்?

12) தொழிலாளர்கள் வாழும் பகுதிகளில் குப்பைகள் குவிந்து, கழிப்பிடங்கள் சுத்தமாக்கபடாமல் மக்களின் ஆரோக்கியத்திற்கு கேடுவிளைவிக்கும் ஆபத்து அதிகமாகி வருகிறது. இந்த பிரச்சினையை முன்வைத்து போராடும் அரசியல் கட்சி எது? வேட்பாளர் யார்?

13) குடிநீர் பிரச்சினை என்பது தங்கவயல் பெண்களின் அன்றுடபிரச்சினை. **தங்கவயலுக்காகவே** உருவாக்கப்பட்ட பேத்தமங்களா நீர் சுத்திகரிப்பு நிலையத்திலிருந்து போதுமான குடிநீர் மைனிங் பகுதிகளுக்கு வழங்கப்படுவதில்லை. இதற்காக போராட முன்வரும் அரசியல் கட்சி எது? வேட்டாளர் யார்?

14) சுசிலா கோபாலன் தலைமையின் கீழ் தங்கவயல் வந்த பாராளுமன்ற துணை கமிட்டி அறிக்கையின்படி தங்கசுரங்கத்தில ஆட்குறைப்பு தேவையில்லை, மேலும் சுரங்கத்தில் புதியதாக வேலைவாய்ப்பு ஏற்படுத்த முடியும் மற்றும் தங்கசுரங்கத்தை தொடர்ந்து 50 ஆண்டு காலம் நடத்தலாம் என்ற பரிந்துரைகளை துரிதமாக அரசாங்சம் அமுல்படுத்தவேண்டும் என்று போராட முன்வரும் அரசியல் கட்சி எது? வேட்பாளர் யார்?

மேற்கூறிய வளர்ச்சி திட்டங்கள் தான் இந்த பொது தேர்தலில் தங்கவயல் மக்கள் முன் வைக்கும் கோரிக்கைகள். போராட்டம் என்பது அரசாங்கத்திற்கு மனு அனுப்புவது அல்ல, பெங்களுருக்கும் டெல்லிக்கும் சென்று மந்திரிகளின் குளு குளு அறையில் பேசிவிட்டு வருவதல்ல. மாமாங்கததுககு ஒருமுறை சட்டசபையிலோ, பாராளுமன்றத்திலோ பேசுவதுமல்ல. மாருக அரசியல் காழ்ப்புணர்ச்சி, மதம், சாதி, மொழி வேறுபாடுகளை கடந்து தங்கவயலில் உள்ள எல்லா மக்களையும் ஒன்று திரட்டி ஒரே தலைமையின கீழ் மக்கள் இயக்கமாக போராடுவது. குஜராத்தில் நர்மதா அணைக்கட்டு பிரச்சினையில் சாதாரண கிராமமதது மககள் தொடர்ந்து போராடுவதுபோல் ஒரு தொடர்போராட்டத்தை நடத்தவேண்டும் மட்டுமல்ல, காநாடக சட்டமன்றத்தில் கணிசமான MLA-க்களையும் பாராளுமன்றத்தில் கணிசமான MP-க்களையும் தங்கவயல் மக்களின் நியாயமான கோரிக்கைகளுக்கு ஆதரவு தரும் குழுவாக (Lobby) ஏற்படுத்த புதியதாக தேர்ந்தெடுக்கப்படும் தங்கவயல் சட்டமன்ற உறுப்பினரும், கோலார் தொகுதி பாராளுமன்ற உறுப்பினரும் சிரத்தையோடு பாடுபடவேண்டும்.

மத்திய அரசாங்கமும, மாநில அரசாங்கமும் தங்கவயல் முன்னேற்றத்தில் கவலைபடாமல் புறக்கணிப்பதற்கு முக்கியமான காரணம் தங்கவயலில் வாழும் பெரும்பான்மை மக்கள் தாழ்த்தப்பட்ட மற்றும் சிறுபான்மை மக்கள் என்பதாகும், **பாபா சாகேப் டாக்டர் அம்பேத்கார் இயற்றிய** அரசியல் நிர்ணய சட்டத்தின் அடிப்படை உரிமைகளில் ஒன்று **Art. 21 வாழ்வுரிமை,** மிக முக்கியமான சட்ட உரிமை. அரசாங்கம இந்த வாழ்வுரிமையை உறுதிபடுத்த, மக்கள் வளமாக வாழ அடிப்படை தேவைகளை பூர்த்திசெய்துக் கொள்ளும் அரசியல், சமூக பொருளாதார சூழ்நிலையை உருவாககவேண்டும். தங்கவயல் மக்களின் அடிப்படை தேவைகள் பூர்த்தியாகவேண்டுமானல் குறைந்தபட்சம் மேலே கூறிய வளர்ச்சி திட்டங்கள் ஒன்றிலிருந்து பதினன்குவரை (1—14) அரசாங்கம் நடைமுறைப் படுத்தவேண்டும் என்று தங்கவயல் மக்கள் இயக்கம் கோருகிறது. அரசாங்கம் தொடர்ந்து தங்கவயலை புறக்கணித்தால் தங்கவயல் மக்கள் தொடர்ந்து போராடுவார்கள் என்று வலியுறுத்துகிறோம்.

இங்ஙனம்

தங்கவயல் மக்கள் இயக்கம்

ஊர்வலம் துவங்குமிடம் :

சாம்பியன் ரயில்வே ஸ்டேஷன் எதிரில்
நேரம் : மதியம் 2-00 மணி

பொதுக்கூட்டம் :

இடம் : கிங் ஜார்ஜ் ஹால்
நேரம் : மாலை 4-00 மணி

நாள் : 21 - 8 - 99 சனிக்கிழமை

— சொற்பொழிவு ஆற்றுவோர் —

திருமதி சன்னமல்ல வீரபத்ரசுவாமி
(மானவ தர்ம பீடம் — பாகேபள்ளி)

திரு. N. P. சாமி
(தேசிய தொழிலாளர் மையம், பெங்களூர்)

Sr. யூப்ரேசியா, பெங்களூர்

கவி. லக்ஷ்மிபதி (பத்திரிகையாளர் - சஞ்சிகே)

திரு. சுதாகர் வழக்கறிஞர்
(அஹிந்தா மாவட்ட கன்வீனர்)

திரு. N. வெங்கடேஷ்
(கர்நாடக மாநில DSS மூத்த தலைவர்)

திரு. நஞ்சுண்டப்பா வழக்கறிஞர்
(அஹிந்தா மாவட்ட அமைப்பாளர்)

Sr. அலெக்சினு (KPM கன்வீனர்)

திரு. J. ஜெயராஜ் (கிரெடோ, பொதுசெயலர்)

திரு. ஜேர்ஸ்பால் ஆசிரியர், KGF,

திருமதி அனந்த பிரேமா ஆசிரியை, KGF.

Rev. Fr. தோமையார் (Dean - KGF)

திரு. C. துவாரகநாத் வழக்கறிஞர்
(பத்திரிகையாளர் - லங்கேஷ்)

Sr. மரிய டிரிசா பெங்களூர்

Rev. Fr. அமலதாஸ்

டாக்டர் நரனைந்தி
(அஹிந்தா கர்நாடக மாநில கமிட்டி)

திரு. திம்மையா (DSS மாவட்ட கன்வீனர்)

திரு. ஜெ. பாக்கியநாதன் வழக்கறிஞர்
(அஹிந்தா மாவட்ட அமைப்பாளர்)

திரு. H. முனிவெங்கடப்பா
(DSS கன்வீனர், KGF சிடி)

குமாரி. செல்வராணி ஆசிரியை, KGF.

திரு. M. ராஜ்குமார்
(அஹிந்தா தாலுகா கன்வீனர்)

கலா அச்சகம், ஆண்டர்சன்பேட், தங்கவயல்.

Com H - 85.10

மக்கள் பேராதரவுடன் வெற்றிகரமாக நிறைபெறும்

★ தொடர் தர்ணா போராட்டம்! ★

31-01-2000

பெருமதிப்பிற்கும் அன்பிற்கும் உரிய பெரியோர்களே, தாய்மார்களே, தொழிலாளர்களே, இளைஞர்களே, வியாபாரிகளே, மாணவ மாணவிகளே !

'தங்கவயல் மக்கள் இயக்கம்' 21 ஜனவரி 2000 முதல் நடத்திய இரவுபகல் தர்ணா போராட்டமானது அனைத்து தரப்பு மக்களின் பங்கேற்போடும், ஆதரவோடும் கடந்த பத்து நாட்களுக்கும் மேலாக நடந்துள்ளது. இந்த அமைதிப் போராட்டத்தின் மூலமாக, தங்கவயலின் மேல், தங்கச் சுரங்கத்தின் மேல் மக்களுக்கு இருக்கும் மிகப்பெரும் அக்கறையும், நல்லெண்ணமும் மேலெழும்பிப் பிரகாசிக்கிறது. இந்த அறப்போராட்டமானது, அரசியல் கட்சி வேறுபாடுகள், மத வேறுபாடுகள், மொழிவேறுபாடுகள், சாதி வேறுபாடுகள் ஆகியவற்றையெல்லாம் கடந்து, **"நாம் தங்கவயல் மக்கள். தங்கவயல் நலனுக்கு வேறுபாடுகளை மறந்து, குரல் கொடுப்பது நமது வரலாற்றுக் கடமை"** என்ற உன்னதமான லட்சியத்தை உருவாக்கியுள்ளது.

கடந்த 28 ஜனவரி 2000 அன்று தர்ணா திடலில் இருந்து 50 இளைஞர்கள் சைக்கிள் பேரணியாக அணிவகுத்து, பெங்களூர் சென்று மாண்புமிகு கவர்னர் அவர்களை சந்தித்து தங்கவயல் பிரச்சினைகள் பற்றி எடுத்துரைத்து நமது கோரிக்கை மனுவையும் சமர்ப்பித்து வெற்றிகரமாக திரும்பியிருக்கிறார்கள். தங்கவயலுக்காக உடலை வருத்தி, கண்ணியம் காத்து, பேரணி சென்றுவந்த இளைஞருக்கு நமது உளமார்ந்த நன்றிகளை உரித்தாக்குவோம் !

மாண்புமிகு கவர்னர் அவர்கள், தன்னால் இயன்ற அனைத்து முயற்சிகளையும் எடுப்பதாக கூறியுள்ளார். இதற்கிடையில் தங்கவயலிலிருந்து அரசியல் தலைவர்கள் பலரும் டெல்லி சென்றிருக்கிறார்கள். தங்கவயலின் நலன்பற்றியும், சுரங்கப்பிரச்சினைகள் பற்றியும் BIFR கூட்டத்தில் அவர்கள் தெளிவாகவும், திடமாகவும் எடுத்துரைப்பார்கள் என நம்புகிறோம். 'தங்கவயல் மக்கள் இயக்கமும்' மக்கள் சார்பாக, விரிவாக தெளிவாக தயாரிக்கப்பட்ட மனு ஒன்றை மக்கள் கையெழுத்துக்களைப் பெற்று BIFR அமைப்பிற்கு அனுப்புகிறது.

"சரியான மாற்றுத் திட்டங்களை ஏற்படுத்தாமல் சுரங்கத்தை மூடினாலும், வீடுகளை காலிசெய்ய நடவடிக்கை எடுத்தாலும், புதிய சம்பளம் தடைசெய்யப்பட்டாலும், சினம் கொண்டு, போராட மக்கள் தயாராகி விட்டார்கள். உரிமைகள் மறுக்கப்பட்டால் மக்கள் வெகுண்டெழுவார்கள்" என்ற உண்மையை நமது போராட்டமானது மேலிடத்திற்கு நிச்சயம் உணர்த்தியிருக்கும்.

எனவே, 11 நாட்களாக நடைபெற்ற இந்த தர்ணா போராட்டம் 31, ஜனவரி, 2000 அன்று தர்ணா திடலிலேயே ஒரு பொதுக்கூட்டத்துடன் சிறப்பாக முடித்துக்கொள்ளப்பட்டது.

இந்த தொடர் தர்ணா போராட்டத்திற்கு தலைவர்கள், தாய்மார்கள், தொழிற்சங்கங்கள், மக்கள் அமைப்புகள், இளைஞர் அமைப்புகள், தொழிலாளர்கள், பொதுமக்கள் என அனைத்து தரப்பினரின் பங்கேற்புடன், ஆதரவுடன் நிறைவாகியுள்ளதால், அவர்கள் அனைவருக்கும் தங்கவயல் மக்கள் இயக்கம் நெஞ்சார்ந்த நன்றிகளை உரித்தாக்குகிறது. முக்கியமாக பெண்களின் பங்கேற்பு புதிய வரலாறாகிறது !

தங்கவயலின் பல பகுதிகளிலிருந்தும் இந்த தர்ணாவின் போது அந்தந்த பகுதி மக்கள் தர்ணாவீரர்களுக்கு மதிய, இரவு உணவு தயாரித்தளித்து மேலும் போராட்ட நிதிக்கென்று நன்கொடையும் அளித்துள்ளனர். அந்த அன்புள்ளங்களுக்கெல்லாம் எமது நெஞ்சார்ந்த நன்றிகள். அவ்வண்ணமே, இந்த 11 நாள் தர்ணா போராட்டச் செய்திகளை சிறப்பாக வெளியிட்டு தங்கவயல் பிரச்சினையின் கூர்மையை உலகிற்குணர்த்திய எல்லா தினசரி நாளேடுகளுக்கும் எமது நிறைவான நன்றிகளை உரித்தாக்குகிறோம். இந்த 11 நாட்களும் எமது அறப் போராட்டம் நடந்தேற தகுந்த பாதுகாப்பு, நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்ட காவல்துறையினருக்கும் எமது நன்றிகள்.

இந்த 11 நாட்கள் தர்ணா என்பது முதல் கட்டப் போராட்டம்தான். BIFR கூட்டத்தில் தங்கவயலுக்கும், சுரங்கத் தொழிலாளர் குடும்பங்களின் நலனுக்கும் விரோதமான முடிவுகள் எடுக்கப்பட்டால நமது அடுத்தகட்டப் போராட்டம் தீவிரமடையும்.

தங்கவயல் மக்கள் இயக்கத்தின் செயல் திட்டம் :

★ தர்ணா போராட்டத்தின் தொடர்ச்சியாக பிப்ரவரி மாதத்தில் கர்நாடக முதன்மந்திரி மாண்புமிகு **S M. கிருஷ்ணா** அவர்களேயும், கர்நாடக தொழில்துறை மந்திரி மற்றும் கர்நாடக சிறு தொழில்கள் மந்திரி ஆகியோரை சந்தித்து, தங்கவயலே தொழில் நகரமாக்க வேண்டும் என்ற நமது கோரிக்கையை வலியுறுத்துவது.

★ நமது பிரச்சினைகளை எடுத்துரைக்கவும், தங்கவயல் மக்களின் கோரிக்கைகளைப் பற்றி தொடர்ந்து கர்நாடக சட்டசபையில் வாதாடவும் குறைந்தது 15 சட்டமன்ற உறுப்பினர்கள் கொண்ட ஆதரவு தரும் (Lobby) குழுவை ஏற்படுத்தி சட்டசபையில் தொடர்ந்து போராடுவது.

★ தங்கவயலில் நடத்திய தர்ணா போராட்டத்தைப்போல் கர்நாடக தலைநகரான பெங்களூரில் தர்ணா மற்றும உண்ணாவிரத போராட்டத்தை மேற்கொள்வது.

★ கர்நாடக போராட்டம் நிறைவேறிய பிறகு நமது நாட்டின் தலைநகரான புதுதில்லியில் சாத்விக மான போராட்டத்தையும, பாராளுமன்றத்தில் ஆதரவு தரும் குழுவை (Lobby) அமைத்து மத்திய அரசாங்கத்திடம் நமது கோரிக்கைகளை வலியுறுத்துவது.

பொறுத்திருந்தோம் நீதிக்கு !
விழித்திருந்தோம் உரிமைக்கு !!

வளர்க தங்கவயல் ! வாழ்க தங்கவயல் மக்கள் !

தங்கவயல் மக்கள் இயக்கம்

கலா அச்சகம், ஆண்டர்சன்பேட், தங்கவயல்.

தங்கவயல் மக்கள் இயக்கம் டெல்லியில்

தொடர் உண்ணாவிரதம்

(புது டெல்லி, 2 முதல் 6, செப்டம்பர் 2000)

தங்கவயல் நகரம் முன்னேற திட்டங்கள் வேண்டும் ! சுரங்கம் காக்கப்பட வேண்டும் !

அன்பார்ந்த தங்கவயல் பொதுமக்களே !

சுரங்கத் தொழிலாளர்களும், தங்கவயல் பொதுமக்களும், இன்றைக்கு நிர்வாகத்தாலும், அரசாங்கத்தாலும், கருங்காலிகளாலும், வஞ்சிக்கப்பட்டு இருட்டில் தள்ளப்பட்ட நிலைக்கு ஆளாகியிருக்கிறார்கள். தொழிலாளர்களையும், பொதுமக்களையும் இப்படி மோசம் பண்ணி முதுகில் குத்தியவர்கள் யார், ஒட்டச் சுரண்டி ஒட்டாண்டியாக்கி ஓரம் கட்டியவர்களின் பின்னணி என்ன, எங்கே இருந்து கொண்டு நம்மை எப்படி படுகுழியில் தள்ளுகிறார்கள் என்றெல்லாம் தெரிந்து கொள்ள முடியாதபடி வஞ்சகச் சதிவலை விரிக்கப்பட்டு விட்டது !

தொழிலாளர்களின் சக்தி பல தொழிற்சங்கங்களாகப் பிரிக்கப்பட்டு வலுவிழந்துள்ளது. உண்மைச் செய்திகள் மூடி மறைக்கப்பட்டு நாமெல்லாம் இருட்டில் தள்ளப்பட்டோம். இந்த உலக மகா சதியின் பின்னே இருந்து கொண்டு இந்த சதி நாடகத்திற்கு காரணமாக விளங்குவது தான் ''உலக மயமாக்கல் ! தனியார் மயமாக்கல்!! தாராளமயமாக்கல் !!!'' என்ற சூனிய சைத்தான் சக்திகள். இந்த பேய்ச் சக்திகளுக்கு ''உடனடியாக கிடைக்கும் லாபம்'' ஒன்று தான் குறி. மற்றபடி தொழிலாளர்கள் நலம், மக்களின் உரிமைகள், நமது மண், காடுகள், நதிகள் இவற்றின் ஆரோக்கியமான சுற்றுச் சூழல் இவையெல்லாம் பற்றி அக்கறையே இல்லை.

இந்த 'உலக மயமாக்கல்' பிசாசு சக்திகள் வெற்றி கண்டு வருவதன் அறிகுறிகள் என்ன தெரியுமா !

★ நாம் குடிதண்ணீருக்காக ரோடுகளில் அலைகின்ற அதே நேரம் மினரல் வாட்டர் பாட்டில்கள் லிட்டர் ஒன்றிற்கு ரூ. 15-00க்கு கடைகளில் குவிந்து கிடக்கும்.

★ நமக்கு கிடைத்து வந்த ரேசன் பொருட்கள் குறைக்கப்பட்டு விலைவாசிகள் ஏற்றப்பட்டு நாம் பசியில் தள்ளப்பட்ட அதே நேரம் கடைகளில் பெப்சி, கொக்கோ கோலா நிறைந்து கிடைக்கும்.

இந்த மாதிரி கணக்கற்ற அக்கிரமங்கள், தொடருகின்ற பின்னணியில் தான் 'உலக மயமாக்கல்' கொள்கை அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட இரண்டே வருடங்களில் நாட்டில் 4 லட்சம் கம்பெனிகள் நலிந்த கம்பெனிகளாக்கப்பட்டு பல லட்சம் தொழிலாளர்களும் அவர் தம் குடும்பங்களும் வீதியில் தள்ளப்பட்டனர். அரசின் கீழ் உள்ள பொதுத்துறை கம்பெனிகள் வேண்டுமென்றே நட்டத்தில் தள்ளப்பட்டன. இப்படி நலிந்து நாசமாவதற்காகவே நிர்வாக இயக்குனர்கள் (M.D.) இந்தக் கம்பெனிகளில் பணி அமர்த்தப்பட்டனர்.

பன்னாட்டு கம்பெனிகளுக்கு இப்படி 'தரகு' வேலை பார்க்கும் மத்திய அரசின் தந்திரம் இது. இந்த தந்திரத்தின் படி 106 அரசுக் கம்பெனிகள் BIFR (தொழிற்துறை நீதி மன்றம்) மன்றத்திற்கு அனுப்பப்பட்டன. இதில் 12 க்கு வழக்கு முடிந்துவிட்டன. இதில் 10 கம்பெனிகளுக்கு "மூடல்" தீர்ப்பும் வழங்கப்பட்டுவிட்டன. இதில் மட்டும் 7 லட்சம் தொழிலாளர்கள் வேலையிலிருந்து தூக்கி எறியப்பட்டுள்ளார்கள். இந்த அபாயம் இன்னும் 40 கம்பெனிகளை தாக்க இருக்கின்றது.

நாட்டின் 100 கோடி மக்களில் சுமார் 45 கோடிப் பேர் 18 லிருந்து 58 வயதுக்குள் இருப்பவர்கள். இதில் சுமார் 14 கோடிப் பேர் வேலைவாய்ப்பு இல்லாமலிருப்பவர்கள். வேலையில் இருப்பவர்களும் இன்று "மூடு விழாக்கள்" மூலம் வீதியில் தள்ளப்பட்டு வருகிறார்கள். இவ்வாறாக இந்தியாவில் உழைக்கும் மக்கள் சக்தியில் பெரும் பகுதி வேலையற்றோர் ஆக்கப்பட்டுள்ளார்கள்.

ஒரு நாட்டின் பெரும்பகுதி மக்களுக்கு வீடு, உணவு, உடை, குடிநீர் போன்ற அடிப்படை உரிமைகள் மறுக்கப்பட்டு வேதனையில் தள்ளப்படுவது தான். ஒரு நாட்டின் ஜனநாயகமா ? இந்த அடிப்படை உரிமைகளை நமது அரசியல் சாசனம், பிரிவு 41 நமக்கு உண்டு என்றல்லவா கூறுகிறது ? மேலும் பிரிவு 39 நமது பிழைப்பிற்கு தேவையான வசதிகளை வாய்ப்புகளை நமக்கு உறுதியளிக்கின்றனவே ? ஆர்டிக்கிள் 43 நமக்கு வேலை செய்யும் உரிமை மற்றும் வாழத் தகுந்த ஊதியம் பெறும் உரிமை ஆகியவற்றையும் தர வேண்டும் என ஆணித்தரமாக கூறுகின்றதே ? ஆக, அரசியல் சாசனம் நமக்கு உறுதியளிக்கும் இந்த உரிமைகளை இன்று நம்மிடமிருந்து பறிக்கும் இந்த மத்திய அரசு, நமது அரசியல் சாசனத்திற்கு விரோதமாகத்தானே செயல்படுகிறது ?

அரசியல் சாசனத்திற்கு விரோதமாக, மக்கள் விரோதக் கொள்கைகளின் அடிப்படையில் தான், இன்று பி.ஜி.எம்.எல். கம்பெனியும் மூடும் நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டு

உள்ளது. இதனால் 4300 தொழிலாளர்களும் அவர்களின் குடும்பத்தாரும், தங்கவயலின் பொதுமக்களும் அபாயத்தை எதிர்நோக்கி உள்ளார்கள். இந்நிலையில் பி.ஜி.எம்.எல். கம்பெனியின் பாதுகாப்பிற்காக நாம் கொடுக்கும் குரலும், நாம் தொடுக்கும் போராட்டமும் நேரடியாக நமது தங்கவயல் நகரை அழிவிலிருந்து காப்பதற்கான நடவடிக்கைகள் தான் என்பதை நாம் உணர்ந்து செயல்பட வேண்டும்.

தொழிலாளர்களே !

★ உங்களை வஞ்சித்து உங்கள் முதுகில் குத்திய கருங்காலிகளை அடையாளம் கண்டு, அவர்களை புறக்கணித்து அணி திரளுங்கள் !

★ கட்சி வித்தியாசங்களை மறந்து ஓரணியில் நின்று குரல் கொடுங்கள் !

★ சுரங்கத்தையும், தங்கவயல் நகரையும் துரோகிகளிடமிருந்தும், அந்நியக் கொள்ளைக் கம்பெனிகளிடமிருந்தும் காப்பாற்ற வேண்டிய வரலாற்றுக் கடமை உங்கள் கைகளில் உள்ளது என்பதை உணர்ந்து ஒன்றாய்ச் செயல்படுங்கள் !

★ கழுத்தறுபட்டு சாகும் கடைசி நிமிடத்தில் ஆறறிவில்லாத கோழி கூட தனது சக்தியை திரட்டிப் போராடி தனது எதிர்ப்பை காட்டுகிறது. அப்படியானால், ஆறறிவு படைத்து, நாள்தோறும் நாட்டின் சரித்திரத்தை நகர்த்திக் கொண்டிருக்கும் தொழிலாளர் வர்க்கமான நம்மால் எதுவுமா செய்ய முடியாது ? இழப்பதற்கு இனி ஏதுமில்லை ! துணிந்து குரல் கொடுப்போம் !

பொதுமக்களே, வியாபாரிகளே, சிரம ஜீவிகளே !

★ இந்த பிரச்சினை சுரங்கப் பிரச்சினை தானே, நமக்கென்ன வந்தது என்று நினைக்காதீர்கள். சுரங்கத்தை மூடுவதன் காரணமே, வெளிநாட்டு தனியார் கம்பெனிகளுக்கு விற்றுவிடத்தான். அப்படி வெளிநாட்டு தனியார் கம்பெனி இங்கு வந்தால் தங்கவயல் நகரம் செழிப்படையாது. மாறாக இங்கு இயற்கை வளம் கொள்ளை அடிக்கப்பட்டு, நீர் நிலைகள் காற்று மண்டலம் கெட்டுச் சீரழிந்து நாமெல்லாம் குடியிருக்க முடியாத நகரமாக இது பாழாய்விடும். இன்னொரு 'போபாலாக' நம் நகரம் மாறலாமா ? எனவே, இது நமது நகரத்தின் பிரச்சினை என்பதை உணர்ந்து வேறுபாடுகளை மறந்து தங்கவயலுக்கு பல்வேறு வளர்ச்சித் திட்டங்கள் வருவதற்கும், சுரங்கத்தை அரசு தொடர்ந்து நடத்திடவும் குரல் கொடுப்போம் !

வேறெந்த சுயலாபம் பார்க்காமலும், பிரதி பலனை எதிர்நோக்காமலும் தங்கவயலின் ஒட்டுமொத்த முன்னேற்றம் ஒன்றையே மனதில் தாங்கி, தங்கவயல் மக்கள் இயக்கம் இந்தியத் தலைநகர் டெல்லியில் தொடர் உண்ணாவிரதப் போரை செப்டமபர் 2-ம் தேதி முதல் 1 வாரம் நடத்தவுள்ளது. தங்கவயல் மக்கள் இயக்கத்தின் செயல்வீரர்கள்,

தாய்மார்கள், இளைஞர்கள், சங்கப் பிரதிநிதிகள் ஆகியோர் பங்கேற்கும் இப்போராட்டத்திற்கு இந்திய அளவில் பல அமைப்புகள், சங்கங்கள், இயக்கங்கள் ஆதரவு தந்து தோழமை காட்டவுள்ளன.

நமது கோரிக்கைகள்

1. பி.ஜி.எம்.எல். கம்பெனி உற்பத்தியை தொடர்ந்து நடத்திட உடனடியாக மத்திய அரசு நிதியளிக்க வேண்டும்.
2. கம்பெனியை மறுசீரமைத்து நடத்திடத் தேவையான ரூ. 100 கோடியை மத்திய அரசு வழங்க வேண்டும்.
3. பி.ஜி.எம்.எல். தொழிலாளர்களுக்கு வெகு காலமாக மறுக்கப்பட்டு வருகின்ற ஊதிய உயர்வை உடனடியாக வழங்க வேண்டும்.
4. தங்கவயல் நகரின் ஒட்டு மொத்த முன்னேற்றத்திற்கும், இளைஞர்களின் வேலை வாய்ப்பினை பெருக்கவும், புதிய திட்டங்களை ஏற்படுத்தி அமல்படுத்த வேண்டும்.

இந்த கோரிக்கைகளை வலியுறுத்தி டெல்லியில் நடைபெறும் தொடர் உண்ணாவிரத போராட்டத்திற்கு தங்கவயல் அனைத்து தரப்பு மக்களும் தங்களது பேராதரவையும் சிறப்பான பங்களிப்பையும் அளிக்க வேண்டுமாய் வேண்டுகிறோம்.

சொந்த லாபத்திற்கு நமது மண்ணை சூறையாட யாரையும் அனுமதியோம் !
இந்திய மானத்தின் இணையிலா சின்னமாம் பி.ஜி.எம்.எல்.ஐ அழியவிடோம் !
தொழிலாளர் குடும்பங்களை தெருவில் தள்ளிட அனுமதியோம் !
பொன்வயல் நகர் செழித்து பல லட்சம் மக்கள் வாழ ஓய்வின்றிப் போரிடுவோம் !

தங்கவயல் மக்கள் இயக்கம்

ராஜ்குமார்
செயலாளர்

J. பாக்கியநாதன், வழக்கறிஞர்,
அமைப்பாளர்

அமைப்புக்குழு

பிரசாத் பாபு, R.V. குமார், சூசைராஜ் பாபு,
சாந்தி, G.பாஸ்கர், டெபோரா, கரோலின்,
காமாட்சியம்மாள், ராணி, சந்திரா

ஸ்ரீ பத்மாவதி, வேலூர் -4. போன் : 221447, 223447

COMH - 85.12

கோலார் தங்க சுரங்கப் பிரச்சினை

உறிஞ்சுபவர்!

எங்கள் எலும்பு சதை ரத்தம் நரம்புகளால்
கட்டி எழுப்பினோம்
இதை!
இன்று கொள்ளை போக விடுவோமா?

கோலார் தங்கவயல் பாதுகாப்பு மற்றும் மேம்பாட்டு முன்னணி

பாரத தங்க சுரங்கத்தை மூடுதல் அல்லது மறுசிரமைக்கும் பிரச்சினைப் பற்றிய ஆய்வு

மக்கள் கண்ணோட்டம்

ஆராய்ச்சி கட்டுரை தயாரிப்பு :

* அஜார்ட் சென்டர்
தி அதர் மீடியா
K-14 (FF)
கிரீன் பார்க் எக்ஸ்டன்ஷன்
புது தில்லி - 110 016

* பெங்களூர் சாலிடாரிட்டி குரூப்
நெ. 19, ஆருவது தெரு
புக்கராஜ் லே அவுட்
பௌர்கட்டா ரோடு
பெங்களூர் - 560 030

* தங்கவயல் பாதுகாப்பு மற்றும்
மேம்பாட்டு முன்னணி
நெ. 102, 'B' பிளாக்
சாம்பியன் ரீப்ஸ்
கோ. த. வ. 563 117

முகவுரை

இந்த சிறிய புத்தகமானது, உங்களின் மேலான சிந்தனைக்கும் ஒருங்கிணைந்த செயல் நடவடிக்கைக்கும், கருவியாக விளங்க வெளியிடப்படுகின்றது. இந்த புத்தகத்தின் கருத்துக்களுக்குப் போவதற்கு முன் சில தகவல்களை உங்கள் பார்வைக்கு வைக்கி றோம்.

உலகின் பகாசூரக கம்பெனிகளில் முக்கியமான சுமார் 500 கம்பெனிகள் உலகின் எல்லா நாடுகளின் பொருளாதாரத்தையும் ஆட்டிப்படைத்து வருகின்றன. இந்தக் கம்பெனிகள் 'பன்னாட்டுக் கம்பெலிகள்' என அழைக்கப்படுகின்றன. எடுத்துக்காட்டாக எவரெடி டார்ச் பேட்டரி தயாரிக்கும் யூனியன் கார்பைடு கம்பெனி, போபாலில் இதன் விஷவாயுதான் சுமார் 5000 பேரை பலிவாங்கி லட்சக்கணக்கானவர்களை முடமாக்கி, இனி பிறக்கப்போகும் குழந் தைகளின் வாழ்க்கையையும் கேள்விக்குறியாக்கியுள்ளது. அந்த பயங்கரச்சம்பவத்தின் 13ம் ஆண்டை நாம் துக்கத்தோடு அனு சரித்து பலியானவர்களுக்கு அஞ்சலி செலுத்தும் அதே நேரத்தில் அந்தக் கம்பெனியை நம்மால் இதுவரை தண்டிக்க முடியவில்லை என்பதையும் உணரவேண்டும். இதுதான் பன்னாட்டுக் கம்பெனியின் பயங்கரம்.

இப்படிப்பட்ட பன்னாட்டுக் கம்பெனிகள், இந்தியா போன்ற வளரும் நாடுகளை நோக்கி படையெடுத்து வந்து முதலீடு போட்டு தொழிலை துவங்க ஆர்வம் காட்டுவது எதற்காக? படித்துவிட்டு வேலை கிடைக்காமல் நொந்துகிடக்கும் கோடிக்கணக்கான இளை ஞர் பட்டாளத்துக்கு வேலை வாய்ப்பை வாரி வழங்கவா? அல்லது உப்பு முதல் உல்லாசக்கார் வரை உற்பத்தி செய்து குவித்து அந்த லாபத்தில் வறுமையில் வாழும் நமது மக்களின் ஏழ்மையை போக் கவா? இரண்டும் கிடையாது. அந்த மாதிரி நல்லெண்ணம் இந்த பன்னாட்டுக் கம்பெனிகளுக்கு கிடையாது! அவை இங்கு தொழில் துவங்கக் காரணம்:

1) உலக வல்லமை வாய்ந்த இந்தக் கம்பெனிகளின் அட்டூழியத் தை நமது அரசுகள் எளிதில் தட்டிக்கேட்க முடியாது.

2) அவர்கள் நாட்டில் ஒரு தொழிலாளிக்கு 1 மணிநேர உழைப்புக்கு சுமார் ரூ. 4000/- கொடுத்தால், நம்மைப் போன்ற நாடுகளில் 1 மணிநேர உழைப்புக்கு ரூ. 25/-வரை கொடுத்தாலே போதும். யோசியுங்கள்! அமெரிக்காவில் 1 பேட்டரி செய்வதைவிட பாகிஸ்தானிலோ இந்தியாவிலோ செய்தால் எவ்வளவு லாபம் கம்பெனிக்கு.

3) நம்மைப்போன்ற வளரும் நாடுகளில் இயற்கையை - நிலம், காடு, சுற்றுச்சூழல், நீர்வளம், காற்று - இவற்றை பாதுகாக்க வலுவான சட்டங்களோ அதற்கான அக்கறையோ நமது நாடுகளின் அரசுகளிடம் இல்லை. ஜனங்களின் நல்வாழ்வைப் பற்றியே அக்கறைப்படாத அரசுகள் எங்கே காட்டைப்பற்றியும் நதிகளைப்பற்றியும் கவனிக்கப்போகிறது. இப்படி நினைத்தபடி இயற்கையை சூறையாடினாலும் இங்கு கேட்பார் இல்லையாதலால் இந்த 'பன்னாட்டு கம்பெனிகள்' இங்கு படையெடுக்கின்றன.

4) எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக, இந்த பன்னாட்டுக் கம்பெனிகள் போடும் எச்சில் துண்டு எலும்புகளுக்கு வாலாட்டி, நாக்கைத் தொங்கப்போட்டுக்கொண்டு அலையும் 'ஜால்ரா' தலைவர்கள், கட்சிகள் இந்த நாடுகளில் எக்கச்சக்கம்.

5) எந்தக்கூட்டம் வேலையில்லாம எப்படிப் போனாக்க நேக்கென்ன! தேமேன்னு கம்ப்யூட்டர் படிச்சுண்டுட்டு பெரிய ஃபாரின் கம்பெனிலே கம்ப்யூட்டர் ப்ரோகிராமர் வேலையில் நான் உட்காரணுமில்லியோ! என்று அலையும் ஆதிக்கக் கூட்டம் இங்கு அதிகம்.

6) கடைசியாக, இந்த வளரும் நாடுகளின் அரசுகள் பற்றி பாருங்கள்! இந்த நாடுகள் தங்களது நாடுகளின் சாமன்ய ஜனங்களின் நல வாழ்க்கை பற்றி அக்கறைப்படுவதைவிட இந்த 'பன்னாட்டுக் கம்பெனிகளின்' லாபம் வளரத்தான் அதிக அக்கறை காட்டுகின்றன. அதனால் தான் பொது ஜனங்களுக்கு தரவேண்டிய ரேஷன் அரிசியை 15 கிலோவிலிருந்து 5 கிலோவாக குறைத்துவிட்டு அந்தப் பணத்தில் கம்பெனிகளின் போக்குவரத்திற்கு பெரிய பெரிய ரோடுகள் போடுகின்றன. உள்ளூரிலே உருப்படியாக ஒரு பஸ் ஸ்டாண்டு இல்லாட்டியும் பரவாயில்லை ஆனால் புதிய ஏர்போட்டுகள் கட்டித்தர ஆர்வம் காட்டுகின்றன. குடிக்க தண்ணி மக்களுக்கு கிடைக்காவிட்டாலும் அதுபற்றி கவலை எதற்கு? பெப்ஸியும், கொக்கொ

சோலாவும் வந்தால் போதும் என செயல்படுகின்றன. பல நூறு கோடி மக்கள் வயிற்றுக்கு சோறு கிடைக்காமல் அலைந்தால் நமக்கென்ன, காட்பரீஸ், போர்ன்விடா, நெஸ்கபே, பிரிட்டானியா பிஸ்கெட் போன்ற பன்னாட்டு கம்பெனிகள் வளரவேண்டும் என நினைக்கின்றன.

மானத்தைக் காப்பாற்றிக்கொள்ளவே இந்நாடுகளின் பெண்கள் படாதபாடு பட்டாலும் பரவாயில்லை 'அழகிப் போட்டிகள்' நடத்தி ஃபேர் அண்டு லவ்லியிலிருந்து ஃபேசன் ஷாம்பு வரை உற்பத்தியாக வேண்டும் என இந்த நாடுகளின் அரசுகள் நினைக்கின்றன. மேலும் இதனால் மக்கள் கோபம் கொண்டு பொங்கியெழுந்து போராடக் கூடாது என அஞ்சி 'பந்த்' நடத்தக்கூடாது என சட்டம் போடுகின்ற அரசுகள் 'விவசாய நிலங்கள்' எவ்வளவு வேண்டுமானாலும் கம்பெனிகள் எடுத்துக்கொண்டு தொழிற்சாலைகளை கட்டிக்கொள்ளுங்கள் என நிலச்சீர்திருத்தச் சட்டங்களையெல்லாம் குப்பையில் போட்டு, புது சட்டங்கள் போடுகின்றன.

நண்பர்களே! இந்த உலக கொள்ளைக்கூட்ட பன்னாட்டுக் கம்பெனிகளின் உலக பணக்கார நாடுகள் Group-8 (G8) என்ற பெயரில் அகில உலக அடாவடி போலீசாக இயங்கிக்கொண்டிருக்கும் அமெரிக்காவின் தலைமையில் இன்று உலகின் வளரும் ஏழை நாடுகளை திட்டமிட்டு கொள்ளையடித்து வருகின்றன. அவை இந்நாடுகளின் அரசியலில் குழப்பத்தை உருவாக்குவது, உள்நாட்டு குழப்பங்களை ஏற்படுத்துவது, கடன்களை அள்ளிக்கொடுத்து அடிமையாக்குவது, அடிமையாக மறுத்தால் ஏதாவது காரணம் சொல்லி போர் தொடுப்பது, ஏழை நாடுகளில் சிறப்பாக இயங்கிவரும் பொதுதுறை அரசு கம்பெனிகளை நஷ்டமடையவைத்து, அவற்றை இழுத்து மூட வைப்பது இப்படி பல 'திருவிளையாடல்களை' புரிகின்றன. சிந்தித்துப்பாருங்கள் வளரும் ஏழை நாடுகளில் அமைதியாக இருக்கும் நாட்டை நம்மில் குறிப்பிடமுடிகிறதா? இந்த அநியாயத்தை எதிர்த்து ஒரு நாடு வாழ முடிகிறதா? ஒரே ஒரு குட்டி நாடு தாக்குப்பிடித்து வருகிறது. அதுதான் கியூபா (Cuba) அதை நசுக்க எத்தனை மோசடி நடவடிக்கைகளை ஆதிக்க நாடு அமெரிக்கா மேற்கொண்டுள்ளது என்பதை கவனியுங்கள்.

ஆகவே, நண்பர்களே, தங்கவயல் தொழில்மயமாவதில் யாருக்கும் மாற்றுக்கருத்து இல்லை. நவீன தொழில் நுட்பத்தில் ஆட்டோ

மேடிக் ரோபட்களை வைத்து இயங்கும் பன்னாட்டு கம்பெனிகள் வேலைவாய்ப்பு அளிப்பானா? என்பதுதான் கேள்வி. நிமிடத்திற்கு நிமிடம் வளர்ந்துவரும் விஞ்ஞானத்தை யாராலும் பின்னோக்கி செலுத்தமுடியாது.ஆனால் இந்த விஞ்ஞானத்தின் வளர்ச்சி யாருக்கு பயன் தருகிறது என்பது நமது கேள்வி. நம் கைகளை வைத்து நம் கண்களையே குருடாக்கவைக்கும் போக்கு பற்றி சிந்திக்க வேண்டாமா என்பதுதான் நமது ஆதங்கம்.

இந்த உலக அநியாயத்திற்கு வக்காலத்து வாங்கி ஆதரவு தரும் அரசுகள், தலைவர்கள், தொழிற்சாலை நிர்வாகங்கள், பத்திரிக்கைகள் இவற்றை எதிர்கொள்ள நாம் எல்லாப் பிரிவினை உணர்வுகளையும் மறந்து ஓரணியில் எழுச்சிகொண்டு அணிவகுக்க வேண்டாமா?

ஆகவே, 'அன்பார்ந்த நண்பர்களே, BGML பொதுத்துறை அரசுக் கம்பெனியின் இன்றைய நெருக்கடியை மேற்சொன்ன உண்மை உலக நடப்புகளின் பின்னணியில் நாம் புரிந்துக்கொள்ள வேண்டியிருக்கிறது.

40,000 கோடி ரூபாய் உற்பத்தி செய்து, நாட்டின் மானத்தை காப்பாற்றிய இந்த பொன்னான சுரங்கம் நமது தாய். இந்த தாயை பன்னாட்டு கொள்ளைக் கம்பெனிகளுக்கு நாமே தாரை வார்க்கலாமா? BGML என்பது ஒரு கம்பெனி மட்டுமல்ல, சுமார் 5000 குடும்பங்களின் வாழ்க்கை.தங்கவயல் பகுதி எல்லாதரப்பு மக்களின் எதிர்காலம்; பூமிக்குள்ளே புதையுண்டிருக்கும் ஏராளமான தங்கப் படிவ வளம், இங்குள்ள இயந்திரங்கள், ரோடுகள், போக்குவரத்து வசதிகள், மின்வசதி, கட்டடங்கள், காடுகள், மனித வளம், தொழிலாளர்களின் உன்னதமான திறமை; ஆம் இவை அனைத்தும்தான் இந்தக் கம்பெனி. இது கொள்ளை போக, உணர்வுள்ள யாராவது விடுவார்களா?

நண்பர்களே! இவற்றையெல்லாம் சிந்தித்து, வேறுபாடுகளை களைந்து, வதந்திகளை காலில் போட்டு மிதித்து, 'நம்மால் முடியம்' என்ற நம்பிக்கையை வளர்த்து ஓரணியில் இணைவோம்.'தங்கவயல் பாதுகாப்பு மற்றும் மேம்பாட்டு' முன்னணியின் இந்த சிறு புத்தகத்தை, இப்படிப்பட்ட நல்ல உணர்வோடு படித்து, சிந்தித்து நண்பர்களிடமும் படிக்கக் கொடுங்கள்.

தங்கவயல்
எங்கள் தாய்!
பால் குடித்த தாய் நெஞ்சின்
மார் அறுக்கும் கயவர்களின்
வேர் அறுப்போம் வாருங்கள் !

தங்கவயல் பாதுகாப்பு மற்றும் மேம்பாட்டு முன்னணி
தங்கவயல்.

உள்ளே

1. பிரச்சினை
2. அறிமுகம்
3. பின்னணி
4. கம்பெனியின் நலிவும் காரணங்களும்
5. உற்பத்தி நடவடிக்கைகள்
6. இயந்திரமயமாக்கல் மற்றும் நவீன தொழில் நுட்பத்தை நோக்கி....
7. BGML கம்பெனியை மூடுவதன் விளைவுகளும் தன்னிச்சை பணி ஓய்வு (VRS) திட்டமும்
8. மேலும் தங்க இருப்பை கண்டுபிடித்தல், சுரங்கத் தொழிலை மேம்படுத்துதல் மற்றும் நிவாரணப்பணிகள்
9. மறுசீரமைப்பு
10. ICICI அறிக்கை பற்றி ஓர் ஆய்வு
11. இணைப்பு.

பிரச்சினை

இந்திய நாட்டின் 'தங்க' ஆதார வளத்தில் கோலார் தங்கவயல் கடந்த சுமார் 120 ஆண்டுகள் முன்னணி வகித்து வந்துள்ளது. அப்படியிருந்தும், இன்றைக்கு மூடப்படும் அபாயத்திற்குத் தள்ளப் பட்டிருக்கிறது. காரணம், 'லாபம்' இல்லை என்ற குற்றச்சாட்டு. BGML (பாரத் கோல்ட் மைன்ஸ் லிமிடெட்) கம்பெனியை நிர் வகித்து வரும் நிர்வாகம் கூறும் வாதம் என்ன தெரியுமா?

1. குறைந்துவிட்ட உற்பத்தி திறன்
2. இதற்கு காரணமாக இருக்கும் பெரிய எண்ணிக்கையில் இருக்கும் தொழிலாளர்கள் மற்றும், அவர்கள் கூறும் இன்னொரு காரணம்,
3. குறைந்துவிட்ட தங்க படிவ வளம்

நிர்வாகத்தின் கண்ணோட்டத்தில் இந்த மூன்று அடிப்படை கார ணங்கள் சொல்லப்பட்டதால், பரிந்துரை செய்யப்பட்ட மாற்றுத் திட்டம்கூட கீழ்கண்ட அம்சங்களை உள்ளடக்கியே உள்ளது.

1. தொழிலாளர்கள் எண்ணிக்கையை 5822 லிருந்து 2500 ஆக குறைப்பது.
2. ஏற்கெனவே தங்கத்தை பிரித்தெடுத்துவிட்டபின் வெளியே கொட்டி குவிக்கப்பட்டுள்ள சயனைட் குன்றுகளை மறு உற் பத்தியில் செலுத்தி எஞ்சிய தங்கத்தை எடுக்க ஒரு ஆஸ்திரே லிய கம்பெனியுடன் கூட்டு; இதற்கு CIP (கார்பன் இன் பல்ப்) நுட்பத்தை பயன்படுத்துதல் மற்றும்
3. கட்டம் கட்டமாக சுரங்கங்களை மூடிவிடுதல்.

நிர்வாகத்தின் அதிகாரப்பூர்வ தீர்மானத்தின்படி, "கூட்டுமுயற்சி யில் குத்தகை நிலப்பரப்பில் தங்கம் கண்டுபிடித்து தோண்டி எடுக் கும் முயற்சியானது தோல்வியடைந்துவிட்டது" என்று சொல்லப் படுகின்றது.

கோலாரிலிருந்து பெறப்பட்ட தகவல்கள் என்ன சொல்லுகின்றன:

1. CIP தொழில் நுட்பத்தில் சுரங்க நிவாரணப் பணிகளை செய்து முடிக்க ரூ. 200 கோடி ஆகும். இதில் சுமார் பாதியளவு தொகை CIP திட்டத்தை நிறுவுவதற்கே செலவாகும்.

2. இந்த CIP திட்டமே கூட முதல் மூன்று வருடங்கள் நஷ்டத்தில் தான் இயங்கும். அடுத்த நான்கு வருடங்கள் லாபம் காட்டும். பின் படிப்படியாக திறன் இழந்து பின் சுரங்கங்களை மூடிவிட வேண்டும்.

3. BGMLல் ஏற்கெனவே 14 வருடங்களாக இயங்கிவரும் CIP தொழில் நுட்பம் இதுவரை லாபத்தையே ஈட்டிவந்திருக்கிறது. இந்த "அந்நியக் கூட்டு" முயற்சி என்பது இன்றைய உலகமய மாக்கின் தாராளமயமாக்கல் முயற்சிகளை ஊக்கப்படுத்தத்தா னன்றி வேறென்ன!

4. கம்பெனியின் நிவாரணப் பணிகளுக்காகும் செலவைவிட இரண்டரை மடங்கு செலவு கம்பெனியை மூடிவிடுவதற்கு ஆகும் என்பதே நிதர்சன உண்மை. ஏனென்றால் கடன்களை யெல்லாம் தள்ளுபடி செய்தாக வேண்டியுள்ளது.

5. 1980 ஆம் ஆண்டு முதல் தங்கத்தின் விலை ஏறுமுகமாகத் தொடங்கியது. ஆனால் BGML கம்பெனி தொடர் நஷ்டம் அடையும் போக்கும் இதே வருடத்திலிருந்துதான் தொடங்கி யது!

6. இந்த நஷ்டங்கள் நிர்வாகத்தால் கணிக்கப்படாமல் விடப்பட் டது. மட்டுமின்றி, தொழில் மேம்பாட்டிற்கோ அல்லது மாற் றுத்திட்டத்திற்கென்றோ எவ்வித முன்னேற்பாடுகளும் செய்யப் படவில்லை.

7. 1980 ஆம் ஆண்டிலிருந்தே தொழிலாளர்கள் எண்ணிக்கை 13,000 லிருந்து 1996 க்குள் 6,000 ஆக குறைக்கப்பட்டுள் ளது. அதே சமயம் 1980 லிருந்து 1991 க்குள்ளாகவே, A பிரிவு, அதாவது உயர்மட்ட நிர்வாகத்தின் அதிகாரிகள் பிரிவு, 110 லிருந்து 330 ஆக உயர்ந்துள்ளது.

8. 1986 லிருந்து 1994 வரையான கிடைத்த புள்ளிவிபரங்கள் என்ன சொல்கின்றன? சராசரி மாதாந்திர ஊதியத் தொகை அதிகரித்திருந்தாலும் கூட தனி நபர் மாதாந்திர உற்பத்தியா னது (Production per-man-month) சராசரி கூலியைவிடவும் அதிகமாகவே இருந்து வந்துள்ளது, என்ற உண்மைதான்.

9. வாங்கிய கடனிற்கு வட்டி கட்ட வேண்டிய தேவையானது BGML-ன் வருவாயை நோக்கிய ஒரு பெரும் தேவையாக உள்ளது.

மேற்கண்ட அனைத்து உண்மைகளும் என்ன உணர்த்துகின்றன? BGML கம்பெனி நிர்வாகத்தின் திறமை மேல் வலுவான கேள்வி களைத்தான் இந்த உண்மைகள் எழுப்புகின்றன. இந்த அதே சூழ லின் பின்னணியில் தான், தற்போதைய மாற்றுத்திட்டத்தை நாம் பரிசீலிக்க வேண்டியுள்ளது. ஏனென்றால், இந்த மாற்றுத்திட்டம் குறிப்பாக எவற்றை வலியுறுத்துகின்றது தெரியுமா? கம்பெனியின் தொழிலாளர்களிடமும் தங்கவயல் மக்களிடமிருந்தும் 'தியாகத்தை'! ஆயிரக்கணக்கான தொழிலாளர்கள், கம்பெனிக்காக தங்கவயலுக் காக இதுவரை செய்துவந்த எந்த ''தியாகங்களும்'' நிர்வாகத்தின் லாப நட்டக் கணக்கில் சுட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ளனவா? கிடையவே கிடையாது! இனியும் அப்படித்தான்.

ஆகவே, தங்கவயலுக்காக உண்மையான தியாகங்களைப் புரிந்த அந்த குற்றமற்ற மக்களின் கண்ணோட்டத்தில் இந்த பிரச்சி னையை நோக்கிட வேண்டிய அவசியமும், அவசரமும் உள்ளது. அவர்களிடமிருந்து எழும்புகின்ற கேள்விகளும் தகவல்களும் திரட் டப்பட்டு, வெளியிடப்படும் இந்த பிரசுரமானது, தங்கவயல் மூடல் அல்லது மறுசீரமைப்பது பற்றிய பிரச்சினைகள் சம்பந்தமான பரந்து பட்ட பொது விவாதங்களை முடுக்கிவிடும் முகமாகவே வெளியிடப் படுகிறது.

BGML மேலான 1996 ஆண்டின். ICICI அறிக்கையிலிருந்து எழும்பும் சில கருத்துக்கள் :

* குத்தகை நிலப்பகுதிகளில் கூட்டுதுறை முயற்சியாக தங்கம் கண்டுபிடித்து தோண்டியெடுக்கும் திட்டம் தோல்வியடைந்து விட்டது.

* என்ஜினியரிங் சர்வீஸஸ் மற்றும் ப்ராஜெக்ட் காண்ட்ராக்ட் பிரிவு லாபங்கள் பெறும் அதே சமயம், சுரங்கங்களில் நட்டங் கள் ஏற்படும். CIP திட்டம் கணிசமான லாபம் பெறும்.

* இதனடிப்படையில், ஆராய்ச்சி மற்றும் பயிற்சிக்கு என ரூ. 349.07 லட்சங்கள் ஆஸ்திரேலிய பன்னாட்டு கம்பெனி யான DJB-க்கு ஒதுக்கீடு. அந்த பன்னாட்டு கம்பெனியின் துணை நிறுவனமான KJBI-க்கு என்ஜினியரிங் சர்வீஸஸ்க ளுக்காக ரூ. 210 லட்சங்கள் ஒதுக்கீடும் செய்ய ஒப்புக் கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

வருடாந்திர அறிக்கைகளிலிருந்து நாம் காண்பவை :

தங்கசுரங்க பணியாளர் எண்ணிக்கை :

வருடம்	A	B	C	D	மொத்தம்
80	110	159	5275	6742 + 561	14447
82	227	382	12431		13040
83	233	132	6919	5608	12892
84	244	140	6918	5397	12699
85	267	123	6579	5662	12571
86	247	135	6026	5535	11943
87	260	132	6558	4704	11654
88	284	132	6251	4622	11289
Nov. 89	298	139	6250	4227	10914
Nov. 90	328	118	6361	3769	10651
Nov. 91	330	95	5623	3511	9559
Dec. 92	296	81	4920	3323	8620
Sep 93	243	73	4343	2947	7606
Mar. 96	205	38	3574	2428	6245
Sep. 96	196	36	3478	2316	6026

வருடம்	சராசரி மாத சம்பளம் ரூ.	ஒரு தொழிலாளி மாத உற்பத்தி மதிப்பு ரூ.
86-87	1495	1651
87-88	1699	2310
88-89	1877	3212
91-92	4072	4708
92 93	3309	4678
93-94	5045	5089

வருடாந்திர அறிக்கைகளிலிருந்து நாம் காண்பவை :

வருடம்	லாபம்/நஷ்டம் (ரூ. லட்சத்தில்)	லாபம்/நஷ்டம் எதிர்பார்ப்பு (ரூ.லட்சத்தில்)	அரசு கடன் மேல் வட்டி (ரூ.லட்சத்தில்)
78-79	-54.62		54
79-80	+377.38		66
80-81	+603.31	+891.00	
81-82	-5706/-84.00	+299.73	
82-83	-278	-228.06	96
83-84	-569.14	-553.00	126
84-85	-1200.90	-785.64	195
85-86	-1769.00(-419.00)	-1244.00	296
86-87	-1050	-1595.00	355
87-88	-1688.59	-1916.00	438
88-89	-1383.63(-1242.00)	-878.69	526
89-90	-3637.00	-2209.00	
90-91	-3533.00	-3401.00	
91-92	-4382.10	-4072.00	735
92-93	-3559.40		899
93-94	-3938.98	-3844.74	1212
94-95	-4053.65	-3498.32	
95-96	-4406.32	-4593.27	
96-97		-4813.66	

அறிமுகம்

நாகரீகத்தின் விடியலிலிருந்தே, தங்கம் என்கிற உலோகமா னது இந்திய வாழ்வின் ஓர் அங்கமாக விளங்கிவந்துள்ளது. தங்க உலோகவியலில் இந்தியா முன்னணி வகித்ததற்கான சான்றுகள் நமது பண்டைய இலக்கியங்களிலே நிறைந்துள்ளன. நாட்டில் ஏராள

மான இயற்கை கனிம வளங்கள் நிறைந்திருந்தாலும் தங்க உற்பத்தி யானது ஆண்டிற்கு 1.5 லிருந்து 2 டன் என்ற மிக குறைந்த அள விலேயே இருந்துவந்திருக்கிறது. இது உலக தங்க உற்பத்தியில் வெறும் 0.1 சதவீதம் தான். ஆயினும் தங்கத்திற்கான தேவையா னது (Demand) ஆண்டிற்கு ஆண்டு அதிகரித்தே வந்துள்ளது. இந்த தங்க 'தேவை'யில் (Demand) சுமார் 40 சதவீதமானது கடத்தல் தங்கத்தால் தான் நிறைவு செய்யப்படுகின்றது என்பது அதிர்ச்சி தரும் உண்மையாகும்! 1995-96ல் மட்டும் இந்த 40 சதவீத கடத்தல் தங்க நடவடிக்கைகளால் நாட்டிற்கு ஏற்பட்ட அந்நியச் செலாவணி இழப்பு எவ்வளவு தெரியுமா? இழப்பு 2.51 பில்லியன் டாலர்கள். இந்திய பணத்தில், ரூ. 8,402 கோடிகள்! 1963 மற்றும் 1990க்கிடையேயான தங்கக் கட்டுபாட்டுக் கால கட்டத்தில் ஏற்பட்ட ஒட்டுமொத்த இழப்பு சுமார் 13 பில்லியன் டாலர்கள். இந்திய பண மதிப்பில் ரூ. 38,518 கோடிகள். இந்த பேரிழப்பு ஒரு நாட்டிற்கு ஈடுசெய்ய இயலாத இழப்பாகும்.

(L.C. Curtis & B.P. Radhakrishna)

மேற்சொன்ன உண்மையை உணரும்போது தங்க உற்பத்தியைப் பெருக்கிடவும், அதற்கான தொழில் நுட்பத்தை விரிவுபடுத்திடவும் உள்ள அவசியம், அவசரம் நமக்கு புரிகிறதல்லவா? ஆனால், இப் படிப்பட்ட சூழ்நிலையில்தான் நாட்டின் மகத்தான முன்னணி தங்க உற்பத்தி நிறுவனமான, சுரங்க அமைச்சகத்தின் கீழுள்ள பொதுத் துறை அரசுக் கம்பெனியான BGML கம்பெனி, ஒரு நலிவடைந்த கம்பெனி எனவும், மூடப்படும் நிலையில் உள்ளது எனவும் அறிவிக் கப்படுகிறது. (இக்காலகட்டத்தில் தான் 'உலகமயமாக்கல்' போக் கில் தீவிரம் காட்டப்பட்டு வந்தது என்பதை கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும்)

இந்த வழக்கு, போர்டு ஆஃப் இன்டஸ்ட்ரியல் அண்ட் ஃபை னான்ஸியல் ரீகன்ஸ்ட்ரக்சன் (BIFR) என்ற நீதிமன்ற அந்தஸ்தை உடைய அமைப்பின் பரிசீலனைக்கு செல்கிறது. ஜூலை மாதம் 27, 1993ல் இவ்வழக்கு விசாரிக்கப்பட்டு BGML கம்பெனிக்காக

ஒரு புனர் நிர்மாணத் திட்டம் ஒன்றை தயாரிப்பதற்கென ICICI (இன்டஸ்ட்ரியல் கிரடிட் அண்ட் இன்வெஸ்ட்மெண்ட் கார்ப்பரேசன் ஆஃப் இண்டியா லிமிடெட்) என்ற நிறுவனம் ஆபரேடிவ் ஏஜெண்ட் டாக நியமிக்கப்பட்டது. அதன்படி BGML கம்பெனியை 2004 ஆம் ஆண்டுவரை நடத்துவதற்கான ஒரு திட்டம் வடிவமைக்கப்பட்டது.

BIFR தனது சமீபத்திய ஆணை ஒன்றில் கீழ்கண்டவாறு குறிப்பிடுகிறது:

"1997 ஜூலை 9ம் தேதிக்குள்ளாக, தற்போதைய நிர்வாக மும், கம்பெனியின் தொழிலாளர்களும் 3லிருந்து 5 ஆண்டுகள் வரையிலான ஒரு நீண்ட கால ஒப்பந்தம் ஒன்றில் கையெழுத்திட வேண்டும். லாபமற்றதாக கருதப்படும் சுரங்கங்களை மூடிவிடுதல் ஆட்குறைப்பு நடவடிக்கை, தன்னிச்சை பணி ஓய்வு திட்டம் (VRS) போன்ற முக்கிய அம்சங்களை இந்த ஒப்பந்தம் உள்ளடக்கியிருக்க வேண்டும்."

1997, ஜூலை 9ம் தேதியே BIFR இன்னொரு உத்திரவு பிறப் பித்தது, என்னவென்று? "1997 ஆகஸ்ட் 31 க்குள்ளாக தொழிலா ளர்கள் தன்னிச்சை பணி ஓய்வு திட்டத்தில் (VRS) கையெழுத்திட வேண்டும்" என்று! (என்ன கேலிக்கூத்து இந்த ஜனநாயக நாட்டில்! பெயரென்னவோ தன்னிச்சை பணி ஓய்வு திடடம். ஆனால் கையெ ழுத்திட மேலிருந்து நெருக்கடி உத்திரவு! இது 'தன்னிச்சையா' அல்லது 'அயலான் இச்சையா'!) மேலும் மைய அரசு, கம்பெனி நிர் வாகத்திற்கு ஆறு மாத கெடு விதித்தது எதற்கு? ஆறு மாதத்திற் குள் வேறு தனியார் கம்பெனியை கூட்டு சேர்க்க! தவறினால் கம் பெனியை ஒரேயடியாய் மூடிவிட!

இன்றைக்கு BGML கம்பெனியும், தங்கவயல் மக்களும் நெருக் கடியில் தள்ளப்பட்டு பீதிக்காளாயிருக்கிறார்கள். ஏனென்றால், 'கம்பெனி மூடல்' என்ற 'கொலை வாள்' எல்லோரது தலைகளுக் கும் மேல் தொங்கிக்கொண்டிருக்கிறது. கடந்த பல ஆண்டுகளி லிருந்து தொழிலாளர்கள் எண்ணிக்கை 32,000 லிருந்து 4,500 ஆக குறைக்கப்பட்டதானது இந்தப் பகுதியில் தாண்டவமாடும் வறுமை, பிணி, பெருகிவரும் குற்றங்கள், மனித வாழ்வுக்கு லாயக் கற்ற சூழ்நிலை என பரிணமித்துள்ளது.

இந்நிலையில் தானாகவே நமது மனங்களில் எழும்பும் கேள்விகள்:

1. BGML நலிவடைந்துவிட்டது என ஏன் அறிவிக்கப்பட்டது?
2. கம்பெனி மூடல் மற்றும் VRS திட்டங்களின் விளைவுகள் என்ன?
3. BGMLன் உண்மையான மறுசீரமைப்பிற்கான நடவடிக்கைகள் என்னவாக இருக்கமுடியும்?

கிடைக்கப்பெற்ற இரண்டாம்தர தகவல்களிலிருந்து BGML பற்றி விபரமான ஆய்வு மேற்கொள்ளப்பட்டது. எழுகின்ற கேள்விகளுக்கு விடை தேடும் முயற்சியாகவும், பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வு காணும் முகமாகவும் கீழ்காணும் கருத்துக்கள் விவாதிக்கப்படுகின்றன.

பின்னணி

நாட்டின் மகத்தான முன்னணி தங்க உற்பத்தி பகுதியான கோலார் தங்கவயலானது பெங்களூருக்கு கிழக்கே 100 கி.மீ. தூரத்திலும், சென்னைக்கு மேற்கே 300 கி.மீ. தூரத்திலும் அமைந்துள்ளது. இந்த பகுதி தங்கம் வெட்டியெடுக்க தேவையான படிவப் பாறைகள் நிறைந்த நில அமைப்பை கொண்டதாக இருக்கிறது. இப்படிப்பட்ட படிவப் பாறை ஒட்டம் இப்பகுதியில் நீண்டு வியாபித்து கிடக்கின்றது. இந்த படிவப் பாறை வளத்தின் நீட்சியானது சராசரியாக 6 கி.மீ. அகலமும் 80 கி.மீ. நீளமுமாக ஒரு நீள் பட்டையாக படுகையாக பரந்துகிடப்பதுதான் இப்பகுதியின் சிறப்பு.

இந்த நீள்பட்டையின் மையப்பகுதியில் அமைந்திருப்பது தான் கோலார் தங்கவயல். இந்த 80 கி.மீ. நீண்ட படுகையில் வெறும் 8 கி.மீ. நீளத்திற்குத்தான் தங்க உற்பத்தி இதுவரை நடைபெற்று வந்துள்ளது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இப்பகுதியில் சுமார் 200 ஆண்டுகளுக்கு முன்னமேயே, திப்பு சுல்தான் காலத்தில் தங்கம் வெட்டி எடுக்கும் பணி நடந்துள்ளது. 1880 ஆம் ஆண்டுவரை துண்டு துண்டாக அங்கொன்றும்

இங்கொன்றுமாக தங்கம் தோண்டும் பணி நடந்துள்ளது. பின், 1879 ஆம் ஆண்டு லண்டன் பங்கு சந்தையில் ஒரு திடீர் மாற்றம் ஏற்படவே, இங்கிலாந்து பணக்காரர்கள் தங்கள் பணத்தை பல்வேறு தங்க உற்பத்தி கம்பெனிகளில் முதலீடு செய்ய ஆரம்பித்தனர். இதனால் இந்த கம்பெனிகளெல்லாம் சேர்ந்து லண்டனைச்சேர்ந்த சுரங்க என்ஜினியரிங் கம்பெனியான 'ஜான்டெய்லர் அண்ட் சன்ஸ்' என்ற கம்பெனியை தங்கள் நிர்வாக ஏஜென்ட்டாக பணியில் அமர்த்தினார்கள். இந்த ஜான் டெய்லர் கம்பெனிதான் தனது பணியாளர்களை கோலாருக்கு அனுப்பிவைத்தனர். இவர்கள், இங்கு நிலவியல் ஆய்வு நடத்தி 1884ம் ஆண்டு கோடை காலத்தில் 'சாம்பியன்' படிவ வளத்தை தோண்டி கண்டுபிடித்தார்கள். இந்த ஜான் டெய்லர் கம்பெனியானது இங்கு முறைப்படியான சுரங்கத்தொழிலை ஆரம்பித்து வைத்தது மட்டுமின்றி, தங்கத்தையும், தொழிலாளர்கள் உழைப்பையும் 'முறைப்படி சுரண்டும்' அமைப்பையும் ஆரம்பித்து வைத்தனர்.

BGML கம்பெனி :

ஜான் டெய்லர் கம்பெனி இங்கு தனித்தனியே ஐந்து கம்பெனிகளை நடத்திவந்தாலும், விட்டுச்சென்றபோது 1953-ல் மூன்று கம்பெனிகள்தான் செயல்பாட்டில் இருந்தன. அவை! மைசூர் மைன்ஸ், சேம்பியன் ரீ:ப், மற்றும் நந்திதுர்கம் என்பவை. இம்மூன்றும், 1956 நவம்பர் 29-ம் நாளன்று மைசூர் சர்க்காரால் நாட்டுடமை ஆக்கப்பட்டு கோலார் கோல்ட் மைனிங் அண்டர்டேக்கிங் என பெயரிடப்பட்டன, பின்னர் இந்த கம்பெனி, 1962 டிசம்பரில் இந்திய அரசின் நிதி அமைச்சகத்தின் பொறுப்பிற்கு மாற்றப்பட்டு அதன்பின் 1972ல் இந்திய அரசின், இரும்பு மற்றும் சுரங்கத்துறை அமைச்சகத்தின் பொறுப்பில் விடப்பட்டது. இறுதியாக 1972–ல் பாரத் கோல்ட் மைன்ஸ் லிமிடெட் (BGML) கம்பெனி இந்திய அரசு நிறுவனமாக மாறி மேற்கண்ட கோலார் கோல்ட் மைன்ஸ் அண்டர்டேகிங்ஸ் முழுத் தொழில் நிர்வாகத்தையும் தன் பொறுப்பில் எடுத்துக் கொண்டது.

(BGMLன் ஆண்டறிக்கைகள்)

BGML சுரங்கங்கள் :

BGML ஐந்து தங்க சுரங்கங்களை ஏற்படுத்தி உற்பத்தியில் ஈடுபட்டது. அவை கர்நாடகாவின், கோலார் தங்கவயலில் உள்ள

கண்ட காரணங்களை சுட்டிக்காட்டுகின்றது.

1. தங்க உற்பத்தியில் வீழ்ச்சி, உற்பத்தி செலவு அதிகரிப்பு.
2. பல ஆண்டுகளாக, படிவப் பாறை தரத்தில் வீழ்ச்சி.
3. உற்பத்தி அல்லாத பணிகளில் ஈடுபடும் தொழிலாளர் களின் எண்ணிக்கையில் பெருக்கம்.
4. மிக அதிகமான மின் கட்டணம்.
5. அதிகமான கட்டுமான வசதிகள் (Infrastructural fecilities)
6. அதிகமான வட்டிச் சுமை.

கம்பெனி நலிவடைய மேற்சொன்ன அம்சங்கள் காரணங்களாக அமைந்தவைதான். ஆயினும், 1994–ஆம் ஆண்டு ஜனவரி 5, 6 தேதிகளில் திருமதி. சுசிலா கோபாலன் அவர்களது தலைமையிலான, தொழிற்துறைக்கான பார்லிமெண்டரி துணைக் கமிட்டி ஒன்று கோலார் தங்கவயல் வந்து ஆய்வு மேற்கொண்டு மேலும் சில காரணங்களை சுட்டிக்காட்டிச் சென்றுள்ளது. அவை

1. தங்கம் பிரித்தெடுக்கும் முறையிலுள்ள குறைபாடுகளாலும், உற்பத்தியான தங்கம் 'கையாடல்' (PILFERAGE) ஆவ தாலும் உற்பத்தி செலவு அதிகரித்துள்ளது. இதுபோல் 'கையாடல்' அதிகரிக்க முக்கிய காரணம், தக்க பாதுகாப்பு ஏற்பாடுகள் குறைவாகவும், பலவீனமாகவும் இருப்பதுதான். பாது காப்பு ஏற்பாடுகளை கண்காணிக்க தற்போது பாதுகாப்பு அதிகாரி என்று யாரும் இல்லை. பாதுகாப்பு நியதிகள் கறாறாக இல்லாமல் இருப்பதால் சுரங்கப்பணி பகுதிகளில் தொழிலாளர்களேயும் அதிகாரி களையும் சோதனையிடுவது 'ஏனோதானோ' என்றிருக்கிறது. சுற்றி யுள்ள 6 அடி உயர சுவர் பாதுகாப்பிற்கு லாயக்கற்றது. தங்கம் கை யாடல் விளைவாக ஆண்டொண்றுக்கு ரூ. 30 கோடிகள் இழப்பு ஏற்படுகிறது. அனைத்திற்கும் மேலாக, நிர்வாகமானது, தங்க கை யாடல் சம்பந்தமான வழக்குகளை முறைப்படி நடத்துவதுமில்லை கம்பெனி வளாகத்தில் இதுபோன்ற திருட்டுகள் நடந்துவருவதை கண்டுகொள்வதாகவும் தெரியவில்லை.

2. ஜான் டெய்லர் கம்பெனியானது BGML கம்பெனிக் கெனவே பிரத்தியேகமாக ஒரு மின்சார நிலையத்தை சிவ சமுத்திரம் நீர்வீழ்ச்சியில் அமைத்திருந்தும் கூட, நிர்வாக

மானது மின்சாரக் கட்டணமாக ஏராளமான பணத்தை செலுத்திவருகின்றது. சிவசமுத்திரத்தில் 1 யூனிட் மின் சார உற்பத்திக்கு ஆகும் செலவு வெறும் 8 பைசாக்கள் தான் ஆயினும், கர்நாடகா மின் வாரியம், BGML கம் பெனியிடம் 1 யூனிட் மின்சாரத்திற்கு ரூ. 4-10 ஐ தற்போதும் வசூலித்து வருகிறது.

3. BGML கம்பெனிக்கு நிலத்தை குத்தகையாக கொடுத் ததுதவிர வேறெந்தவிதமான வசதிகளையும் ஆதரவையும் தரத்தவறிய கர்நாடக அரசு, BGML கம்பெனியிடமிருந்து மிகப் பெருந்தொகையான 5 சதவீதத் தொகையை ராயல்டியாக கேட்டுப் பெற்றுவருகிறது. 1943ம் ஆண்டு மைசூர் அரசாங்கம் கம்பெனி மீது சுமத்தி வசூலித்த வரி தொகை மாத்திரம் ரூ. 246.35 லட்சங்கள்! சமீபத்தில் தான் வருடாந்திர ராயல்டி ரூ. 1 லட்சம் என கர்நாடகா அரசாங்கம் குறைத்துக் கொண்டுள்ளது.

(Study Report 5, 6 Jan 1994)

பார்லிமெண்டரி துணைக் கமிட்டியின் அறிக்கை, ICICI நிறுவனத்தின் அறிக்கை, மற்றும் கொடுக்கப்பட்டுள்ள அட்ட வணைகளையும் அலசி ஆராய்ந்து பார்க்கும் போது மூன்று அடிப் படையான உண்மைகள் தெளிவாகின்றன, அவை :

"1) சீரிய தொலை நோக்குள்ள நிர்வாகிகள் இல்லாம லிருப்பது.

2) வரப்போகும் பெரு நட்டத்தை தக்க தருணத்தில் கண்டு ணரத் தவறியது, மற்றும்,

3) நலிவடைவதற்கான மூல காரணங்களை கண்டறிந்து அவற்றை அடியோடு நீக்குவதற்கு தேவையான தீர்க்கமான முடிவுகளை எடுப்பதில் அப்பட்டமாக காலம் தாழ்த்தியது."

இவ்வாறாக, கம்பெனி நலிவடைந்து வருவதன் அறிகுறிகள் 80களில் தலைகாட்ட ஆரம்பித்தபோதும் கூட அவற்றை சரிக்கட்ட தக்க நடவடிக்கை ஏதும் மேற்கொள்ளப்படவில்லை, தொழில் நுட்பம் தொடர்பாக எவ்வித தீவிர மேம்பாட்டு முயற்சிகளும் எடுக்கப்பட வில்லை. ஆனால், ஆள்குறைப்பு நடவடிக்கைகள் மட்டும் மேற் கொள்ளப்பட்டு அதன் விளைவாக தங்கவயலின் உழைக்கும் மக்கள்

இது ஒரு புறம் இவ்வாறு இருக்க, BGML கம்பெனியின் முன்னாள் டைரக்டர் (டெக்னிகல்) திரு. S. நடராஜன், அவர்கள் மிக தெளிவான வலுவான திட்டங்களை முன்வைத்தது நினைவு கூறத்தக்கது.அவரது திட்டப்படி தங்கப்படிவ வளங்களை புதியதாய் கண்டுபிடிக்க ஏராளமான வாய்ப்புகள் உள்ளது , மட்டுமின்றி இன்னொரு தங்கவயல் இந்த மண்ணுக்குள்ளே புதைந்து கிடப்பதாக அவரது ஆராய்ச்சியில் தெரிவித்துள்ளார். ஆனால் இங்குள்ள நிலவரங்களைப் புரிந்துகொண்டு நொந்துபோய் அவரும் வெளியேறிவிட்டார். அவரது அயராத உழைப்பு திறமை இன்றைக்கு வீணாக்கப்பட்டுவிட்டது.

இந்த சிக்கலையெல்லாம் சமாளிக்க BGML நிர்வாகத்திற்கு தெரிந்த ஒரே வழி ''ஆதாயமற்றவை எனக்கூறி சுரங்கங்களை மூடுவது ஒன்றுதான்'' அதற்காக தொழிலாளர்களை தன்னிச்சை பணி ஓய்வு(VRS) பெற்றுக்கொள்ள வற்புறுத்துவது. ஆனால் அட்டவணைகள் 1 மற்றும் 2 ஆகியவற்றை பரிசீலிக்கும் போது இந்த நடவடிக்கைகளினால் கூட லாபமும் கிட்டவில்லை உற்பத்தியும் அதிகரிக்கவில்லை என்ற உண்மைதான் வெளியே வருகின்றது.

மின் விநியோகம் (Power Supply) செய்வதில் ஏற்படும் தடங்கல்கல், மிக அதிகமான மின்சாரக்கட்டணம், விடாத மழை போன்ற அம்சங்கள் கூட கம்பெனியை பீடித்திருக்கும் பிரச்சினைகளாகும். BGML கம்பெனிக்கென்றே சிவசமுத்திரத்தில் ஏற்படுத்தப்பட்ட மின்விசைத் திட்டத்தையும் கர்நாடகா மின் வாரியம் எடுத்துக்கொண்டது மட்டுமின்றி மிக அதிகமான கட்டணத்தை சுமத்தி வருகின்றது.கம்பெனி மற்றும் சுரங்கத்துறை செயலகத்தின் டைரக்டர்களுடன் நடைபெற்ற பேச்சு வார்த்தைகளிலிருந்து இன்னொரு உண்மையும் தெரியவருகிறது. திடீர்மழை பெய்வதால் சுரங்கங்களிலிருந்து நீரை வெளியேற்ற தொடர்ந்து மோட்டார்களை இயக்கிட உபரி மின்சாரம் தேவைப்படுகிறது இந்த அதிகத் தேவையான மின்சாரமும் கிடைப்பதில்லை என்று கூறுகிறார்கள். சிவசமுத்திர மின்சார திட்டமானது மிகப் பழைய (1902) தொழில் நுட்ப உத்தியில் இயங்கிவருகின்றது. அடிக்கடி பழுது பார்க்கும் நிலைவேறு வந்துவிடுகின்றது. அப்படி பழுது ஆகிவிட்டால், அதை சரிசெய்யக்கூட BGML தொழிலாளர்கள் தான் சென்று சரிசெய்து வருகிறார்கள் இதற்கான கட்டணத்தையும் கர்நாடகா மின் வாரியம் கொடுத்து வருகின்றது.

பாரத தங்க சுரங்கத்தில் உற்பத்தி நடவடிக்கை

அட்டவணை

விபரம்	தங்க படிவம் வெட்டி எடுக்கப் பட்டது (டன்கள்)	ஒரு டன்னுக்கு கிடைக்கும் தங்க சதவீதம் (கிராம்)	சுத்த தங்கம் கிடைத்தது (கிராம்)
1973-74	3,41,523	5.28	18,01,877
74-75	3,19,859	5.63	18,00,406
75-76	3,21,730	5.43	17,47,866
76-77	3,25,781	5.71	22,04,160
77-78	3.72 676	5.21	19,41,106
78-79	3,72 557	4.81	17,91,904
79-80	3,44,978	4.79	16,49,513
80-81	3,65,303	4.28	15,62,643
81-82	3 73,286	3.81	14,20,626
82-83	3,63,283	3.77	13,69,935
83-84	3,41,580	3.47	11,85,565
84-85	3,47,100	3.14	10,91,211
85-86	2,92,048	3.14	9,15,800
86-87	2,66,175	2.97	7,92,500
87-88	2,67,960	3.08	835000
88-89	2,62,210	3.49	943000
89-90	2,00,494	2.99	773000
90-91	2,40,795	3.01	7,64,300
91-92	2,18,971	2.87	6,71,700
92-93	2,28,142	2.71	6,58.190
93-94	2,28,085	2.81	6 72,200
94-95	2,00,292	3.07	6,50,380
95-96	1,98,578	3.10	6,44,800
96-97	2,25,266	2.95	6,92,320

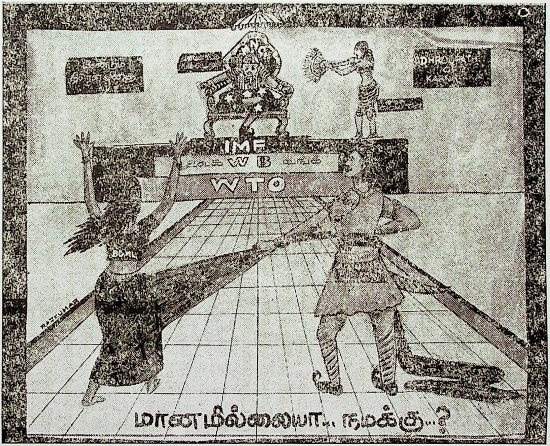
★

இயந்திர மயமாக்கல் மற்றும் நவீன தொழில் நுட்பத்தை நோக்கி

"கிடைக்கின்ற தங்கத்தின் சதவீதம் குறைந்துவிட்டபடியாலும், தங்கத்தின் சந்தை மதிப்பைவிட தங்க உற்பத்தி செலவு அதிகரித்து விட்ட படியாலும் கம்பெனி நலிவடைந்துவிட்டது. எனவே, நூற்றாண்டு கால வயதான BGML கம்பெனியை தனியாருடன் இணைந்த கூட்டுத்துறைக் கம்பெனியாக மாற்றிடும் ஒரு திட்டத்தை மத்திய மந்திரிசபை ஏற்றிருக்கிறது. தங்கத்தை பிரித்தெடுத்தபின் வெளியேகொட்டப்பட்டுள்ள சயனைட் மண்குவியல் சுமார் 33 மில்லியன் டன் அளவு தங்கவயலில் உள்ளது இன்றைய நவீன உத்தியான கார்பன்–இன்–பல்ப் (Corbon-in-Pulb-CIP) நுட்பத்தில் இந்த மண் குவியலை மீண்டும் உபயோகித்தால் சுமார் 24 டன் தங்கம் கிடைக்கும் என தெரிகிறது. தற்போது BGML ஹீப்லீச் ப்ராஸஸ் (HLP) முறையில் இந்த மண்ணை மீண்டும் பயன்படுத்தி தங்கம் பிரித்தெடுத்து வருகிறது ஆனால் குறைந்த அளவே தங்கம் கிடைப்பது மட்டுமின்றி அதிகமாக செலவும் ஆகிறது. எனவே இந்த HLP திட்டம் கைவிடப்பட்டு CIP திட்டம் நடைமுறைக்கு வரும்."

(டைம்ஸ் ஆஃப் இந்தியா
23, ஜுலை 97 பத்திரிக்கை செய்தி)

"CIP முறை என்பதானது, தங்கம் பிரித்தபின் வெளியே கொட்டப்பட்டுள்ள கழிவு மண்ணை சயனைட் கரைசல் ஊற்றி கசிவு அடைய வைக்கும் முறையாகும். இந்த முறையில், கழிவு மண் குவியல்கள் எடுத்துவரப்பட்டு சயனைட் திரவத்தில் நேரடியாக கரைக்கப்பட்டு சேற்றுக்குழம்பாக (PULP) மாற்றப்படும். தங்கம் உள்ள மண் துகள்களும் சயனைட் கரைசலும் (Mechanical Agitators) மூலமாக குலுக்கப்படும் பின்னர் சயனைட் திரவத்தில் நன்றாக தங்கம் கரைந்தபின் இந்த சேற்றுக் குழம்பு அடுத்த கட்டமாக தீவிரப்படுத்தப்பட்ட கார்பன் வழியாக செலுத்தப்படும்போது, அந்த தீவிரமூட்டப்பட்ட கார்பன்கள் தங்கத்தை மட்டும் கவர்ந்து கொள்ளும் அதன்பின் AARL (Anglo-Americal Research Laboratories) முறைப்படி இந்த கார்பன்களில் சேர்ந்துள்ள தங்கம், மின்தூற்றல் (electro winning) சாதனங்களை உபயோகித்து பிரித்து எடுக்கப்பட்டுவிடும்."



IMF
உலக W B வங்கி
WTO
BGML
மானமில்லையா... நமக்கு...?

இது ஒரு புறம் இவ்வாறு இருக்க, BGML கம்பெனியின் முன்னாள் டைரக்டர் (டெக்னிகல்) திரு. S. நடராஜன், அவர்கள் மிக தெளிவான வலுவான திட்டங்களை முன்வைத்தது நினைவு கூறத்தக்கது.அவரது திட்டப்படி தங்கப்படிவ வளங்களை புதியதாய் கண்டுபிடிக்க ஏராளமான வாய்ப்புகள் உள்ளது , மட்டுமின்றி இன்னொரு தங்கவயல் இந்த மண்ணுக்குள்ளே புதைந்து கிடப்பதாக அவரது ஆராய்ச்சியில் தெரிவித்துள்ளார். ஆனால் இங்குள்ள நிலவரங்களைப் புரிந்துகொண்டு நொந்துபோய் அவரும் வெளியேறி விட்டார். அவரது அயராத உழைப்பு திறமை இன்றைக்கு வீணாக்கப்பட்டுவிட்டது.

இந்த சிக்கலையெல்லாம் சமாளிக்க BGML நிர்வாகத்திற்கு தெரிந்த ஒரே வழி "ஆதாயமற்றவை எனக்கூறி சுரங்கங்களை மூடுவது ஒன்றுதான்" அதற்காக தொழிலாளர்களை தன்னிச்சை பணி ஓய்வு(VRS) பெற்றுக்கொள்ள வற்புறுத்துவது. ஆனால் அட்டவணைகள் 1 மற்றும் 2 ஆகியவற்றை பரிசீலிக்கும் போது இந்த நடவடிக்கைகளினால் கூட லாபமும் கிட்டவில்லை உற்பத்தியும் அதிகரிக்கவில்லை என்ற உண்மைதான் வெளியே வருகின்றது.

மின் விநியோகம் (Power Supply) செய்வதில் ஏற்படும் தடங்கல்கல், மிக அதிகமான மின்சாரக்கட்டணம், விடாத மழை போன்ற அம்சங்கள் கூட கம்பெனியை பீடித்திருக்கும் பிரச்சினைகளாகும். BGML கம்பெனிக்கென்றே சிவசமுத்திரத்தில் ஏற்படுத்தப்பட்ட மின்விசைத் திட்டத்தையும் கர்நாடகா மின் வாரியம் எடுத்துக்கொண்டது மட்டுமின்றி மிக அதிகமான கட்டணத்தை சுமத்தி வருகின்றது.கம்பெனி மற்றும் சுரங்கத்துறை செயலகத்தின் டைரக்டர்களுடன் நடைபெற்ற பேச்சு வார்த்தைகளிலிருந்து இன்னொரு உண்மையும் தெரியவருகிறது. திடீர்மழை பெய்வதால் சுரங்கங்களிலிருந்து நீரை வெளியேற்ற தொடர்ந்து மோட்டார்களை இயக்கிட உபரி மின்சாரம் தேவைப்படுகிறது இந்த அதிகத் தேவையான மின்சாரமும் கிடைப்பதில்லை என்று கூறுகிறார்கள். சிவசமுத்திர மின்சார திட்டமானது மிகப் பழைய (1902) தொழில் நுட்ப உத்தியில் இயங்கிவருகின்றது. அடிக்கடி பழுது பார்க்கும் நிலைவேறு வந்துவிடுகின்றது. அப்படி பழுது ஆகிவிட்டால், அதை சரிசெய்யக்கூட BGML தொழிலாளர்கள் தான் சென்று சரிசெய்து வருகிறார்கள் இதற்கான கட்டணத்தையும் கர்நாடகா மின் வாரியம் கொடுத்து வருகின்றது.

பாரத தங்க சுரங்கத்தில் உற்பத்தி நடவடிக்கை

அட்டவணை

விபரம்	தங்க படிவம் வெட்டி எடுக்கப் பட்டது (டன்கள்)	ஒரு டன்னுக்கு கிடைக்கும் தங்க சதவீதம் (கிராம்)	சுத்த தங்கம் கிடைத்தது (கிராம்)
1973-74	3,41,523	5.28	18,01,877
74-75	3,19,859	5.63	18,00,406
75-76	3,21,730	5.43	17,47,866
76-77	3,25,781	5.71	22,04,160
77-78	3 72 676	5.21	19,41,106
78-79	3,72 557	4.81	17,91,904
79-80	3,44,978	4.79	16,49,513
80-81	3,65,303	4.28	15,62,643
81-82	3 73 286	3.81	14,20,626
82-83	3,63,283	3.77	13,69,935
83-84	3,41,580	3.47	11,85,565
84-85	3,47,100	3.14	10,91,211
85-86	2,92,048	3.14	9,15,800
86-87	2,66,175	2.97	7,92,500
87-88	2,67,960	3.08	835000
88-89	2,62,210	3.49	943000
89-90	2,00,494	2.99	773000
90-91	2,40,795	3.01	7,64,300
91-92	2,18,971	2.87	6,71,700
92-93	2,28,142	2.71	6,58.190
93-94	2,28,085	2.81	6 72,200
94-95	2,00,292	3.07	6,50,380
95-96	1,98,578	3.10	6,44,800
96-97	2,25,266	2.95	6,92,320

★

''இந்த முழு செயல் முறையிலும் 'சயனைட்' ஒன்றுதான் மிக அதிகமான விலை உடையது. ஒட்டுமொத்த ரசாயனப் பொருட்களுக்கான செலவில் 51 சதவீத செலவு இந்த 'சயனைட்' திரவத்திற்கே ஆகிறது. உலகளவில் இந்த 'சயனைட்' 1 கி.கி. ரூ.76.64 என்று விற்கும் போது இந்தியாவில் இது 1 கி.கி.மிற்கு ரூ. 103 என்றுதான் கிடைக்கிறது. சுங்கவரி நீக்கப்பட்டு அகில உலக விலைக்கே இந்த சயனைட் இத்திட்டத்திற்கும் கிடைக்கும்படி செய்யப்பட்டால் இத்திட்டத்திற்கு ஆகும் செயல்முறைச் செலவினங்கள் வெகுவாகக் குறைய வாய்ப்புள்ளது.''

(ICICI அறிக்கை)

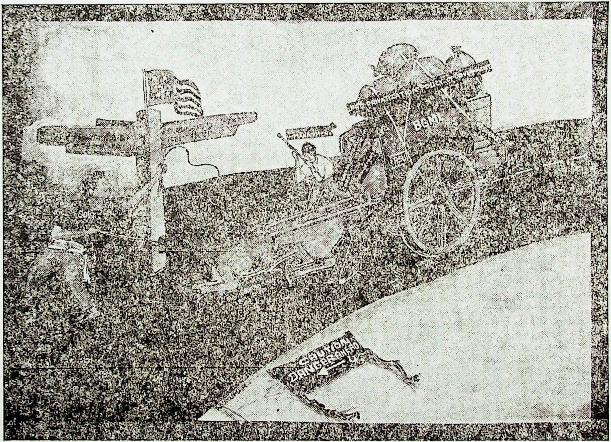
அதிகாரபூர்வமான மேற்கண்ட கண்ணோட்டத்தில் சில அம்சங்கள் குறிப்பிடப்படவில்லை, அவை :

1) இந்த கழிவு மண் குவியலில் 1 டன்னுக்கு 0.9 கிராம் தங்கம் தான் மீட்க முடியுமே ஒழிய 3-10 கிராம் அல்ல. அதிலும் 60 லிருந்து 65 சதவீதத்தைதான் மீட்க முடியும் இந்த CIP முறையில்.

2) பல தொழிலாளர்கள் அனுமாணிப்பது என்ன வென்றால், பழைய சுரங்கங்களின் கழிவுக் குவியல்களிலிருந்து டன்னுக்கு 0.9 கி.மிற்கும் அதிகமாகவே தங்கம் மீட்க முடியும் என்பதே.

3) நிர்ணயிக்கப்பட்ட அளவான வருடத்திற்கு 3 மில்லியன் டன் என்ற அளவில் சென்றால் 11 வருடங்களில் கழிவு மண் குவியல் தீர்ந்துவிடும்; முதல் மூன்று வருடங்களில் நட்டம் ஏற்பட்டு பின் CIP திட்டம் அதற்கான செலவுகளை ஈடுகட்டி விடும்.

4) BGML கம்பெனியில் ஏற்கெனவே CIP திட்டம் நடைமுறையில் உள்ளது. ஆனால் நிர்வாகத்தின் ஆதரவு இல்லாமையால் பராமரிக்கப்படாமல் உள்ளது. ஆனால் அதே சமயம் நிர்வாகம் ஆஸ்திரேலியாவைச் சேர்ந்த பன்னாட்டுக் கம்பெனிக்கு, 'அதிர் குலுக்கி' (Agitator) வடிவமைக்க ஏராளமான பணத்தை செலுத்தி வருகின்றது. இதில் சிறப்பான செய்தி என்னவென்றால் 1980 லேயே ராமகிரி சுரங்கத்தில் இந்த அதிர் குலுக்கி, கார்பன் மூலம் தங்கத்தை உறிஞ்சி


CAUTION
DANGER AHEAD

அரசு புள்ளிவிபரப்படி கோலார் பகுதி இன்றும் வறட்சிப் பகுதி என்றே குறிப்பிடப்படுகின்றது. இப்பகுதியில் பெரிய இரண்டு அரசு பொதுத்துறை கம்பெனிகள் (BGML & BEML) இருந்தும் கூட இந்த மாவட்டத்தின் தனி நபர் வருமானமானது ஒட்டுமொத்த மாநிலத்திலேயே குறைவானதாக உள்ளது. 1980-81ம் ஆண்டு வரை மாநிலத்தின் வருவாயில் பெரும்பகுதி கோலார் மாவட்டத்தி லிருந்து சென்றதாகவே உள்ளது. ஆனால் 1991-92 ல் மாநிலத் திற்கு வருவாய் தந்துவரும் இந்த முன்னணி இடம், சிக்கமகளூர் மற்றும் பெல்லாரிக்கு போய்விட்டது இந்த காலகட்டத்தில் மாவட்ட த்தின் அடிப்படை உற்பத்தி வருவாயானது 14 சதவீதத்திலிருந்து 2 சதவீதமாக குறைவுபட்டுப் போய்விட்டது. நாட்டின் தங்க உற்பத்திக்கு முக்கிய ஆதாரமாக திகழும் இந்த ஒப்பற்ற 120 ஆண்டுகளிலே நிறுவனத்தின் சீரற்ற நிர்வாகம் இந்நிலைக்கு காரணமாயுள்ளதுதான் வேதனையான உண்மை.

தங்க படிவ இருப்பை கண்டுபிடித்தல், சுரங்கங்கள் அமைத்தல் மற்றும் நிவாரணப் பணிகள்

[illegible] பகுதியின் தங்க படிவவள இருப்பு :

கோலார் தங்கவயல் பகுதியில் தங்க படிவவள இருப்பு 200 கி.மீ. தூரத்திற்கும் மேலாக நீண்டு பரவி அமையப் பெற்றுள்ளது. இருந்தாலும் கூட, சரியான வள ஆதாரங்களை இன்னும் கண்டு பிடித்திட வேண்டியுள்ளது. படிவ வள இருப்பு பற்றிய இன்னும் கருத்தில் வல்லுனர்கள் வெவ்வேறு கருத்துக்களை கொண்டுள்ளனர் இவற்றில், ஜியாலஜிகல் சர்வே ஆஃ இந்தியா (Geological Survey of India) நிறுவனத்தின் தலைவர் திரு. B. P. ராதாகிருஷ்ணன் என்பவரது கருத்து முக்கியமானது. இவரது கருத்து "கோலார் தங்கவயலில் இனி தங்கம் கிடையாது என்ற கருத்து முற்றிலும்

தவறானதாகும். இதுவரை தங்கம் எடுத்த சுரங்கக் கம்பெனிகளெல்லாம் உடனடி லாபத்திற்காக மேல் நிலையிலுள்ள தங்க படிவ வளத்தை மட்டும் தோண்டியெடுத்துள்ளார்கள். ஆழ் நிலையில் நீண்டு கிடக்கும் தங்க படிவ வளம் இதுவரை தோண்டப்படாமல் அப்படியேதான் உள்ளே நிறைந்துள்ளது," என்பதுதான்.

(த வீக், 13, ஜூலை '97)

ஒரு டன் படிவத்திற்கு சுமார் 5 கிராம் வரையில் தங்கத்தை நிச்சயம் தரக்கூடிய உயர்ந்த படிவ வளம் சுமார் 40 லட்சம் டன்கள் இன்னும் நிறைந்துள்ளது என்று BGML கம்பெனியின் ஆண்டு அறிக்கைகள் தெளிவாகத்தெரிவிக்கின்றன. BGML கம்பெனியின் முன்னாள் (டெக்னிகல்) டைரக்டர் திரு. S. நடராஜன் அவர்கள், இந்த படிவ வளங்களை கண்டடைந்து மேம்படுத்துவது பற்றி மிகத் தெளிவான நடைமுறைச் சாத்தியமான திட்டங்களை முன்வைத்தார். ஆனால் அவர் கம்பெனியைவிட்டு வெளியேறும் நிலை உருவானது. இதனால் அவரது அர்ப்பணிப்பும் திறமைகளும் வீணாக்கப்பட்டு விட்டன என்பது வேதனையான உண்மை. எனவே, மேற்சொல்லப் பட்ட உண்மைகள், தங்கவளம் நிறைந்திருப்பதை நமக்கு உணர்த்தி, அவற்றை மீட்டெடுக்க விஞ்ஞானப் பூர்வ ஆராய்ச்சிகளும் நவீன யுக்திகளும் தேவை என்ற கருத்தையும் வலியுறுத்துகின்றன.

கர்நாடகத்தின் ஹட்டி கோல்ட் மைன்ஸ் லிமிடட் (HGML) கம்பெனியின் சாக்கர் மற்றும் கர்ட்டிஸ் (Sawkar & Curtis) ஆய்வுப் படி தங்கப் படிவ வளம் கர்நாடகத்தில் ஏராளமாய் நிறைந்துள்ளது. இந்த படிவ வளம் 5 வகைப்படும் என பிரிக்கிறார்கள்.

(அ) பழங்கால சுரங்கங்களோடு நேரடியாக இணையப்பெற்றுள்ள தங்கப் படிவ வளம் :- இந்த படிவத்தை திறந்த வெளிச் சுரங்கங்கள் மூலமாகவோ CIP தொழில் நுட்பத்தை பயன் படுத்தியோ தங்கம் பெற முடியும்.

(ஆ) சமீப காலத்தில் கண்டறியப்பட்டு, சுரங்கம் அமைத்து தோண்டியெடுக்கப்படும் வளம் :- BGML மற்றும் HGML ஆகிய இரண்டும் இந்த வளங்களை தோண்டி எடுத்து வருகின்றன. ஜியாலஜிகல் சர்வே ஆஃப் இந்தியாவும் இது பற்றிய புள்ளிவிபரமான தகவல்களை அளித்துள்ளது. இது பற்றிய சாதக கணிப்பு ஆய்வுகளை மேற்கொள்ள வேண்டும்.

(இ) மேற்பரப்பு படிவ வளம் (Placer Deposits): மழைக்காலங்களில் ஜலகார் (Jalgar) சமூக மக்கள் மேற்பரப்பு மண்ணை அரித்து சல்லடை போட்டு தங்கம் எடுப்பதை நாம் காண முடிகிறது. மாநிலத்தின் பல பகுதிகளில் நிறைந்துகிடக்கும் இந்த மேற்பரப்பு படிவ வளத்தை தகுந்த முறையில் உற்பத்தியில் ஈடுபடுத்தி தங்கம் பெறமுடியும். இதற்காக, "நடமாடும் நெல்சன் கான்சென்ட்ரேடர்" அமைப்புகளை (Mobile Knelson Concentrator Plants) அறிமுகப்படுத்தவேண்டும்.

(ஈ) பாலி மெட்டாலிக் சல்ஃபைடு வளம் (Poly Metalic Sulphide Deposit) : இது தங்கம் நிறைந்துள்ள எரிமலைக் குழம்பான பாலிமெடல் சல்ஃபைடு படிவ வளமாகும். இதிலிருந்தும் எளிதாக தங்கத்தை பிரித்தெடுக்க முடியும். உதாரணமாக சித்ரதுர்கா செப்புச்சுரங்கம் (Copper Mines) தங்கத்தை பிரித்தெடுக்கும் வசதிக்கேற்ப இப்போது மாற்றியமைக்கப்பட்டுள்ளது.

(உ) நவீன தொழில் நுட்பம்தேவைப்படும் தங்கப்படிவ வளம்: இந்த படிவ வளம் மிக ஆழ்நிலையில் அமைந்துள்ளதாகும், இவற்றை கண்டுபிடிக்க ரிமோட் சென்ஸிங் முறை தேவைப்படுகிறது. (ராக்கெட் மூலம் ஏவப்படும் துணைக்கோள்கள் போன்ற சாதனங்கள் மூலம் புகைப்படங்கள் எடுத்து கண்டுபிடித்தல்) இந்த தொழில் நுட்ப விஞ்ஞானத்தில் இந்தியா உலகளவில் ஏற்கெனவே தனது திறமைகளைச் சாதித்திருந்தும் கூட ஜியாலஜிகல் சர்வே ஆஃப் இந்தியா (GSI) மற்றும் மினரல் எக்ஸ்புளோரேசன் கார்ப்பரேசன் லிமிடட் (MECL) நிறுவனங்கள் இதுவரை இந்த நுட்பத்தை உபயோகித்து படிவ வளத்தை கண்டுப்பிடிக்கவில்லை. விடா முயற்சியுடன் கூடிய ஆராய்ச்சி, கம்பெனி மற்றும் அரசின் திடமான கொள்கைகள் மற்றும் அனைத்தும் இணைந்தால் உலகிலேயே உன்னத தரம்வாய்ந்த தங்கத்தை இப்பகுதியிலிருந்து நிச்சயம் நம்மால் பெறமுடியும்.

கோலார் தங்கவளப் படுகை (Kolar Schist Belt) பற்றி ஜியாலஜிகல் சர்வே ஆ.ப் இண்டியா பல அரிய தகவல்களை இதுவரை திரட்டியிருக்கிறது. தனது ஆராய்ச்சியில். பல்வேறு படிவ வள இருப்புக்களை பட்டியலிட்டு நமக்கு விளக்கு கிறது. இது கவனிக்கப்படவேண்டிய அம்சங்களாகும். பக்கத்தி லேயே ஆந்திராவின் அனந்தப்பூர் மாவட்டத்திலுள்ள ராமகிரி சுரங்கங்களில் கணிசமான தங்கம் நிறைந்த படிவ வளம் கிடைத் துள்ளது. தங்கவயலின் தெற்குப்பகுதியின் தொடர்ச்சியில் தங்கப் படிவ வளம் நிறைந்திருப்பது கண்டுபிடிக்கப்பட்ட பின்பு கூட இதன் வடக்குப் பகுதியில் இதுபோன்ற வளம் இதுவரை கண்டுபிடிக்கும் முயற்சி எடுக்கப்படவில்லை என்பது ஆச்சரியமளிக்கிறது. இது தொடர்பாக பல்வேறு ஆய்வுகள் நடத்தப்பட்டும் உறுதியான பரிந்து ரைகள் செய்யப்பட்டும் கூட இம்மாதிரி முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப் படவில்லை! 1929-ல் Mysore Mines-ல் பைலட் ஷாப்ட் லோட் (Pilot Shaft Lode) கண்டுபிடிக்கப்பட்டதும், 1930-களில் Champion Reef சுரங்கத்தில் Glen ore Shoot கண்டுபிடிக்கப் பட்டதும்,1945ல் Mysore Minesல் 43 ore Shoot கண்டுபிடிக்கப் பட்டதும், 1963ல் கெப்பினகோட்டை ore Shoot கண்டுபிடிக்கப் பட்டதும், 1960ல் Western Reefs மேம்படுத்தப்பட்டதும், 1961ல் Edgar's Shaft Pillar தோண்டப்பட்டதும் ஆகிய இந்த அனைத்து சாதனைகளும் நம்பிக்கை இழந்த நிலையிலும்கூட விடாத முயற்சி யாலும் தளராத ஆய்வு நடவடிக்கைகள் மூலமாகவும் தான் என்பதை நாம் மறக்கக் கூடாது. இந்த விடாமுயற்சியாலும் மனஉறுதியாலும் தான் கோலார் தங்கவயல் நூறாண்டுகாலமாக ஒரு சாதனை இயக்கமாக வரலாறு படைத்துள்ளது. ஆனால் 1980க்கு மேல் இவ்விதமான எந்த புதிய முயற்சிகளும் மேற்கொள்ளப்படவில்லை அதற்கான ஆக்கமும் ஊக்கமும் அளிக்கப்படவில்லை. இதற்கு நேர்மாறாக பல சுரங்கங்கள் மூடப்பட்டன, கைவிடப்பட்டன, நீரில் மூழ்கடிக்கப்பட்டன. இந்தப் போக்கு BGMLன் நலிவுக்கு இட்டுச் சென்றது. (80களில் புதிய பொருளாதாரக்கொள்கை அறிமுகப் படுத்தப்பட்டு 90களில் உலகமயமாக்கல் தனியார் மயமாக்கல் பொதுத்துறையை கைகழுவும்போக்கு தோன்றியதை நினைவுகூறுதல் அவசியம்)

மத்தியில் உள்ள ஒரு மில்லிற்கு படிவ வளப் பாறைகற்களை சப்ளை செய்யும்படியாக அனேக சிறு சிறு சுரங்கங்களை அமைத்

திடும் முறையானது நடைமுறைச் சாத்தியமான ஒன்றே என இது வரை கிடைத்துள்ள புள்ளிவிபரங்களை காணும்போது (Curtis & Sawker) தெரிகின்றது. இந்த சிறு சுரங்கங்களை ஒவ்வொன்றும் ரூ. 50 லட்சங்கள் முதலீட்டில் நிறுவமுடியும் இந்த சிறு சுரங்கங்கள் நாளொன்றுக்கு 30 டன் படிவ பாறைக்கற்களை மில்லிற்கு சப்ளை செய்தால் அதிலிருந்து டன்னிற்கு 1 கிராம் விதத்தில் 30 கிராம் தங்கம் எளிதில் எடுக்க முடியும். இதற்காக வேண்டிய சாதனங்களை பல சப்ளையாளர்களிடமிருந்து பெற்று அதற்கான கட்டணத்தை தவணையாகவும் பணிமுடித்தபின்புமாகவும் செலுத்தலாம். மேலும் இம்முயற்சியில் உள்ளூர் மக்களையும் பங்குதாரராக ஆக்கமுடியும். ஏற்கெனவே KGF வொர்க்ஷாப்கள் (Work Shops) பல்வேறு வகையான சாதனங்கள், கருவிகளை தயாரித்து சாதனை படைத்துள்ளது எனவே இந்த மாதிரியான ஒரு ஏற்பாடானது மிக அதிக அளவிலான வேலைவாய்ப்பை பெருக்கித்தருவதுடன் உற்பத்திச் செலவையும் குறைக்கும்.

கர்நாடகா மாநிலத்தை பொறுத்தவரை தங்கப் படிவ வளத்தை கண்டுபிடிக்க இன்னும் அதிக அளவிலான விஞ்ஞானப் பூர்வ ஆராய்ச்சிகள் தேவையாக இருக்கின்றன, எனவே **இந்நிலையில் வேண்டியது என்னவெனில், அரசாங்கத்திற்கு திடமான அரசியல் நிலைப்பாடும், கம்பெனிக்கு வெற்றிபெற்றே ஆக வேண்டும் என்ற மன உறுதியும் ஆகும். இவை உறுதி செய்யப்பட்டால் தங்கவயலை புத்தெழுச்சி பெறவைத்து சாதனைஉச்சிக்கு கொண்டுசெல்ல சுரங்கதொழிலாளர்களும் தங்கவயல் மக்களும் என்றைக்கும் தயாராக இருக்கிறார்கள்.**

மேலும், தங்கச் சுரங்கத் தொழிலை விரிவாக்கிடும் இந்த முயற்சிக்கு தனிப்பட்ட நிறுவன அமைப்பு (Organizational Structure) தேவை. இந்த அமைப்பு படிவ வளங்களை கண்டுபிடித்து சுரங்கம் அமைத்திடும் பணிகளில் ஈடுபட தேவையான அனைத்து நிர்வாக அதிகாரங்களை (Executive Power) பெற்றிருக்க வேண்டும்.

உலகின் முன்னணி தங்க உற்பத்தியாளர்கள் உற்பத்திசெய்து வரும் தங்கம் பெரும்பாலும் சிறு சிறு சுரங்கங்களிலிருந்து அல்லது துணை உற்பத்தி பொருளாக செப்பு (Copper) சுரங்கங்களிலிருந்து கிடைக்கிறது. சீனாவில் கிடைக்கும் தங்கத்தில் 30 சதவீதம் செப்பு

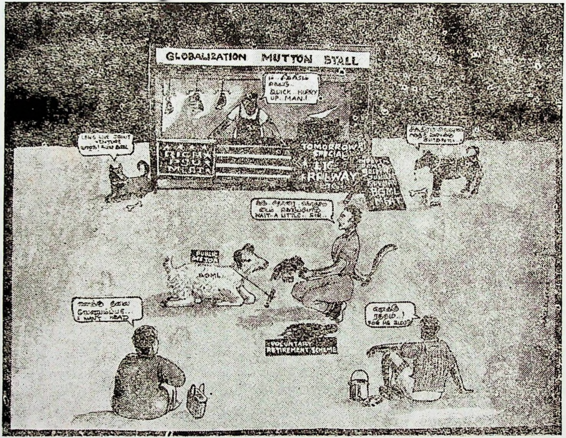
சுரங்கங்களிலிருந்துதான் துணைப் பொருளாக கிடைக்கின்றது. 1990ல் அமெரிக்காவின் செப்புச்சுரங்கங்கள் 18 டன் தங்கத்தையும் உற்பத்தி செய்தன. 1991ல் கனடாவின் 174 டன், தங்க உற்பத்தியில் 10 சதவீதம் அதாவது 18 டன், துணைப் பொருளாக பெறப்பட்டதுதான். எனவே, கர்நாடகாவின் செப்பு இருப்பு அனைத்தும் மறு ஆய்வு செய்யப்பட்டு அதன்மூலம் துணைப் பொருட்களாக தங்கம் மற்றும் இதர பல உலோகங்கள் கிடைப்பதற்கான வாய்ப்புகள் ஆராயப்படவேண்டும்.

(Curtis, HGML)

இப்படி உள்ளூர் வயப்பட்ட முறைகளில் தங்கம் உற்பத்தி செய்யும் முயற்சிக்கு வேண்டிய முழு அழுத்தமும் மாநில மற்றும் மத்திய அரசுகளிடமிருந்து வர வேண்டும். தற்போதுள்ள 'தங்க உற்பத்தி விநியோக கொள்கையானது. கள்ள கடத்தல் தங்க புளக்கத்தை கட்டுப்படுத்தும் சக்தியற்றதாக உள்ளது. மேலும், உலகமயமாக்கலுக்கு சாதகமாக தாராளமயமாக்கல் போக்கு நடைமுறையானதால் தங்க இறக்குமதியும் தாராளமாகி அதன்விளைவாக கோடிக்கணக்கான ரூபாய் வேறுவகையில் திருப்பிவிடப்பட்டுள்ளது. இல்லையென்றால் இந்தப் பணம் தங்க படிவ வள கண்டுபிடிப்பு மேம்பாட்டிற்கு பயன்படுத்தப்பட்டு நாட்டின் அந்நியச்செலாவணியும் காப்பாற்றப்பட்டிருக்கும்.

2) நிலம்

BGML கம்பெனியிடம் சுமார் 12,000 ஏக்கர் பாப்புள்ள நிலம் உபயோகிக்கப்படாமல் உள்ளது. இந்த நிலத்தின் மொத்த மதிப்பு சுமார் 400 லட்ச ரூபாய் வரை ஆகும், என மதிப்பிடப்படுகிறது. இதில் ஏற்கெனவே 400 ஏக்கர் அளவு நிலம் ஆக்கிரமிப்பு செய்யப்பட்டுள்ளது. இந்த நில ஆக்கிரமிப்புகள் பற்றி எந்தவித அக்கறையும் காட்டாமல், நிர்வாகம் அலட்சியப் போக்குடன் இருந்துவந்துள்ளது. இதற்காக மாவட்ட ஆட்சியமைப்பையும் கலந்து ஆலோசிக்காமல் இருந்து வருகின்றது (ஆய்வறிக்கை, 1994) இந்த நிலமானது நிலைத்த முன்னேற்றப்பணிகளுக்கு (Sustainable Development) பயன்படுத்த வாய்புகள் இருந்தும் நிர்வாகம் அதைச் செய்யவில்லை அப்படி செய்தால் பொருளாதார ரீதியில் நலம் பயப்பதாக இருந்திருக்கும். அப்படி என்ன செய்யமுடியும்? :-



GLOBALIZATION MUTTON STALL
QUICK.. HURRY UP.. MAN..!
WAIT A LITTLE.. SIR..
I WANT HEAD
VOLUNTARY RETIREMENT SCHEME

1) இந்த நிலம் அப்படியே ஒரு தொழிற்பேட்டையாக (Industrial Estate) வடிவமைக்கப்பட்டால் பல்வேறு தொழில் நிறுவனங்கள் இங்கேயே தொடங்கப்பட வாய்ப்பு வசதிகள் ஏற்கெனவே உள்ளன. இதன்மூலம் வேலையற்ற இளைஞர்களுக்கு வேலை வாய்ப்புகள் உண்டாக்கப்படுவதுடன் BGML கம்பெனிக்கு நல்ல வருவாயைக் கொடுக்கும்.

2) மக்கள் பங்கேற்புள்ள காடுகள் நிர்வகிப்புத் திட்டத்தின் (Joint Forest Management) மூலமாக இங்கு வேளாண் காடுகள் உருவாக்கப்படலாம். இப்பகுதியின் நிலத் தன்மைக்கேற்ற பயிர்களான கேழ்வரகு, நிலக்கடலை, தக்காளி, ரோஜா மற்றும் முந்திரி ஆகியவை சந்தை மதிப்பு உயர்ந்தவை. அவை பயிர் செய்ய நல்ல வாய்ப்பு வசதிகள் உள்ளன, பட்டு உற்பத்தி, நூல் நூற்றல், கண்மாய்/ஏரிப்பாசனம் (tank irrigation) போன்ற அம்சங்களில் சிறந்து விளங்கும் கோலாரின் இந்த பாரம்பரியம் BGML கம்பெனி நினைத்தால் லாபகரமாக மறுமலர்ச்சி செய்யப்பட முடியும். ஒரு உண்மையை நாம் நினைவில் கொள்வது நல்லது. 1981-91 க்கு இடைப்பட்ட பத்தாண்டு காலகட்டத்தில் கோலார் மாவட்டத்தின் விவசாய வருவாய் ரூ.62.28 கோடிகளிலிருந்து ரூ. 147.72 கோடிகளாக உயர்ந்துள்ள அதே சமயம் சுரங்கங்களின் வருவாயானது ரூ. 11.94 கோடிகளிலிருந்து ரூ. 2.08 கோடிகளாக வீழ்ந்துள்ளது.

3) மேலும், கம்பெனியானது தன்னிடமுள்ள உபரி நிலங்களை தொழிலாளர்கள் கூட்டுறவு அமைப்புகளிடமும், விவசாயி களிடமும் லாப விலைக்கு விற்பதன் மூலமும் வருவாய் பெருக்க முடியும்.

5. தொழிலாளர்களின் அவல நிலையும் நிவாரணப் பணிகளும் :

இரண்டாம் உலகப்போர் சமயத்தில் கோலார் தங்கச் சுரங்கங்களில் 32,000 தொழிலாளர்கள் வேலை பார்த்தனர். இந்த எண்ணிக்கை படிப்படியாகக் குறைக்கப்பட்டு இன்று சுமார் 6000 க்கும் குறைவாக ஆக்கப்பட்டுள்ளனர்.

"கம்பெனியில், உற்பத்தியில் ஈடுபடாத தொழிலாளர்கள் பெரு

மளவில் உள்ளனர் என BGML நிர்வாகம் கருதுகிறது. பல ஆண்டு களாக தொடர்ந்து ஏற்பட்டு வரும் நஷ்டத்தை சரிக்கட்டவும், கம்பெனியை இயந்திரமயமாக்கவும் தொழிலாளர்களின் எண்ணிக் கையைக் குறைத்திட வேண்டிய தேவை உள்ளது''

(ஆண்டு அறிக்கைகள் & ICICI அறிக்கை)

கம்பெனியின் லாப நட்டக் கணக்குகளைப் பரிசீலிக்கையில் என்ன தெளிவாகிறது என்றால், இம்மாதிரி ஆட்குறைப்பு செய்த தினால் நஷ்டம் குறையவுமில்லை, லாபம் அதிகரிக்கவும் இல்லை உற்பத்தியும் பெருகவில்லை, என்பது தான். சுசிலா கோபாலன் கமிட்டி அறிக்கை சுட்டிக் காட்டுகின்ற உண்மை என்னவென்றால் ''எந்தவிதமான இயந்திரமயமாக்கலும் நடைபெறாமலேயே, நவீன மாக்கப்படவேண்டும் எனக்கூறியே, தொழிலாளர்கள் பணியிலிருந்து ஓய்வுபெற (ரிடயர்மெண்ட்) கட்டாயப்படுத்தப்பட்டுள்ளார்கள் நிர்பந்திக்கப்பட்டுள்ளார்கள்,'' என்பதுதான். அறிக்கை மேலும் கூறுகிறது, ''இவ்வாராக தொழிலாளர்களை வீட்டுக்கு அனுப்பியதன் விளைவாக கம்பெனியின் தொழில் திறமை மிகுந்த நிபுணத்துவம் வெளியே தூக்கியெறியப்பட்டுள்ளது. இதனால் மட்டுமே சுமார் 40 சதவீத தங்க உற்பத்தி நஷ்டம் ஏற்பட்டுள்ளது.'' மேலும், லாபம் ஈட்டக்கூடிய சுரங்கப் பகுதிகளில் தொழிலாளர்களை பணியிலமர்த் தாமல், வருவாய் தராத தேவையற்ற சுரங்கப் பகுதிகளில் மிக அதிகமாய் தொழிலாளர்களை பணியில் அமர்த்திய இந்த நிர்வாகம் அதிகபட்ச எண்ணிக்கையில் தொழிலாளர்கள் இருக்கின்றார்கள் என்று அறிவிக்கின்றது!''

பார்லிமெண்டரி துணைக்கமிட்டி மேலும் தனது ஆய்வு அறிக்கையில் வெளிக்கொணர்ந்த உண்மையென்ன வென்றால் ''கம்பெனியின் அதிகாரிகளுக்கு பெரியபங்களாக்கள் அளிக்கப்பட்டு அதுவும் வாடகை இல்லாத குடியிருப்பாக அளிக்கப்பட்டுள்ள அதே சமயம் குறைந்த ஊதியம் வாங்கும் தொழிலாளர்களின் வீடு களுக்கும், மின்சாரத்திற்கும், குடிநீருக்கும் வாடகைக் கட்டணத்தை நிர்வாகம் வசூலித்து வருகின்றது''என்பது. ''பணியிலிருக்கும் போது உயிர்நீத்த தொழிலாளர்களின் பராமரிப்பை எதிர்நோக்கியிருந்த அவர்தம் குடும்பத்தாருக்கு நிவாரணங்களை செய்வது பற்றிக்கூட நிர்வாகம் கவனிக்கத் தவறியுள்ளது.''

இந்தச் சுரங்கத் தொழிலாளர்கள் பரம்பரை பரம்பரையாக இதே தொழிலில் ஈடுபட்டு வந்ததால் இவர்களுக்கு சுரங்கத்தொழில் தவிர வேறு தொழில் ஏதும் தெரியாத நிலையில் உள்ளனர் என்பது தெரிய வருகிறது. இந்நிலையில் இந்த வேலையும் பறிக்கப்பட்டால் வேறு வேலைவாய்ப்பு இல்லாமல் திண்டாடும் நிலைதான் உருவாகும். எனவேதான் கோலார் தங்கவயலில் மேன்மேலும் வேலைவாய்ப்பிற்கான சூழ்நிலைகளை பெருக்கவேண்டிய தேவை உள்ளது. ஆண்டுக்கு ஆண்டு பெங்களூரைச் சுற்றிய பகுதிகளில் புதுப்புது தொழிற்சாலைகள் உருவாகிவருகின்றன. இவற்றிலெல்லாம் கூட இந்த தொழிலாளர்களை பணியிலமர்த்த வேண்டிய திட்டங்களை நிறைவேற்ற அரசிற்கும் BGML கம்பெனிக்கும் நிச்சயம் முடியும். BGMLன் தேர்ந்த தொழிலாளர்கள் இன்றைக்கு தங்கள் தொழில் நுட்ப அறிவை, பல்வேறு சிறு சிறு தொழிற்சாலைகளில் போய் அளித்து வருகிறார்கள். இந்த, தொழில் நுட்ப தேர்ச்சி பெற்ற தொழிலாளர்களுக்கென்று கூட்டுறவு அமைப்பு கோலார் தங்க வயலிலேயே ஏற்படுத்தப்பட்டு, நிபுணத்துவம் தேவைப்படுபவர்கள் இங்கேயே வந்து பெற்றுச்செல்லும்படியான ஏற்பாடுகளைச் செய்ய வேண்டும். இதனால் வேலை வாய்ப்பும் பெருகும்; அதேசமயம் அவர்களின் சுயமதிப்பும் பெருகும், இப்பகுதியின் பொருளாதார நிலையும் வளர்ச்சியடையும்.

கோலார் தங்கவயல் மறுசீரமைப்புப் பணியில் தங்கள் பங்களிப்பை அளித்திடவும், அப்படி மறுசீரமைப்பதில் முதலீடு செய்யவேண்டுமென அரசாங்கத்தை வற்புறுத்திடவும் இப்பகுதியின் நலனில் அக்கறையுள்ள அனைத்து தரப்பு மக்களும் வேறுபாடுகள் இன்றி ஒன்றிணைய வேண்டிய அவசியமும் அவசரமும் இன்று எழும்பியுள்ளன. இவர்கள் அப்படி ஒன்றிணைந்து மேற்கண்ட கருத்துக்கள் தகவல்களை மனதில் கொண்டு சரியான மாற்றுத் திட்டத்தை தயாரித்து அதன் மூலம் இப்பகுதியின் முன்னேற்றத்திற்கு உதவிட முன்வரவேண்டிய கடமை உள்ளது.

BGML மறுசீரமைப்பு

நலிந்துள்ள BGML கம்பெனியின் மறுசீரமைப்பிற்கு முக்கியமாக இருப்பவை கீழ்காணும் அம்சங்களாகும் :

1. இருக்கும் தங்கப் படிவ வளத்தை கிரிட் முறையில் (GRID METHOD) தோண்டிக் கண்டுப்பிடிக்க விஞ்ஞானப்பூர்வமான ஆய்வுகள் முடுக்கிவிடப்படவேண்டும்.

2. உற்பத்தியை அதிகரிக்க BGML கம்பெனி தனது தொழில் நுட்பத்தை நவீனப்படுத்தவேண்டும்.

3. கம்பெனியானது தனது வருவாயை அதிகரிக்கச்செய்ய, சுரங்கங்களிலும் நிலங்களிலும் மாற்றுத்திட்டங்களை ஏற்படுத்த வேண்டும்.

4. தற்போதுள்ள பலவீனமான பாதுகாப்பு ஏற்பாடுகளை தொழிலாளர்களின் பங்கேற்போடு வலிமைப்படுத்தவேண்டும்.

5. தற்போது கம்பெனியானது தனது வருவாயில் பெரும்பகுதியை அதிகமான மின்சாரக்கட்டணமாகவும், குத்தகைக்குப் பெற்றுள்ள நிலத்திற்கு மானியமாகவும் செலுத்திவருகின்றது. எனவே இதுபற்றி மாநில அரசோடு பேச்சுவார்த்தை நடத்தி இதை குறைக்க ஏற்பாடு செய்யவேண்டும். அதன் மூலம், சிவசமுத்திர மின் திட்டமானது 1962க்கு முன்பிருந்தது போலவே கம்பெனியின் முழுகட்டுப்பாட்டிற்குள் கொண்டு வரப்படவும் வேண்டும்.

6. BGML கம்பெனி ஒரு பொதுத்துறை அரசு நிறுவனமாக இருப்பதால், இந்நிறுவனம் தொழிலாளர்களின் நலனில் அதிக அக்கறையும் முன்னுரிமையும் காட்டவேண்டும். அதை விடுத்து VRS திட்டத்தை திணிக்க முயலுதல் கூடாது.

7. இந்த நிர்வாகத்தின் கடந்தகால நடவடிக்கைகள் முற்றிலும் திருப்திகரமானதாகவே இல்லை. எனவே புதிய நிர்வாகம் தேவை, அந்த புதிய நிர்வாகமானது கம்பெனிக்குள்ள கணக்கற்ற சொத்துக்களை அதிகபட்சமாக பயன்படுத்தி வருவாய் ஈட்டுவதில் மிகவும் கவனம் செலுத்தவேண்டும். தொழிலாளர் வர்க்கத்தின் ஒப்பற்ற திறமைகளும் கம்பெனியின் கணக்கற்ற சொத்துக்களில் ஒன்று என்பதையும் உணர்ந்து செயல்படவேண்டும்.

8. கம்பெனியின் உற்பத்தி திறனை அதிகரிக்கச்செய்ய அதன் தொழிலாளர்களை அவர்தம் திறன்களை அங்கீகரித்து வேற்றுமைகளைக் களைந்து கம்பெனிக்கான மறுசீரமைப்புத் திட்டமிடலில் அவர்களின் நல்ல பங்கேற்பை நிச்சயம் உறுதி செய்ய வேண்டும். ஏற்கெனவே குறிப்பிட்ட ஒரு உண்மையையும் நாம் நினைவில் கொள்ளவேண்டும். சுரங்கங்களை மூடுதலில் அரசாங்கமும் வங்கிகளும் ஏற்கும் இழப்பு-கடன் தள்ளுபடி மூலம்-சுமார் ரூ. 35 கோடிகள் தான். ஆனால் தொழிலாளர்களின் இழப்போ ரூ. 765 கோடிகள். தொழிலாளர்களின் இந்த பேரிழப்பு பெருநட்டம் கம்பெனியின் எந்த லாப நட்டக் கணக்கிலும் வரப்போவதுமில்லை.

(For Private Circulation Only)
தனி சுற்றுக்கு மட்டும்
முதற் பதிப்பு : ஜூன் 1998

நன்கொடை ரூ. 3/- (ரூ. மூன்று)

தங்கவயல் பாதுகாப்பு மற்றும்
மேம்பாட்டு முன்னணி
நெ. 102, 'B' பிளாக், சாம்பியன்ரீப்ஸ்,
கோலார் தங்கவயல் - 563117
கர்நாடகம்.

அச்சு : கலா அச்சகம்,
ஆண்டர்சன்பேட்டை, கோ. த. வ.

Com H - 85.13

லான புத்தகங்கள் இங்கு இடம் பெற்றுள்ளன. நிறுவன தலைவர் சுரேஷ் சஷாவை
ந்தில் காணலாம்.

டின் டவுனில் ஆடிப்பூர பெருவிழா

.சங்கர் அன்னதானம் வழங்கினார்

ஹா, ஆக. 4
டவன் மேல்
ார் ஆதிபராசக்தி
மன்றத்தில் ஆடிப்
நவிழாவில் கோப
ந்தது.
ா டவுனில் உள்ள
வத்தூர் சுயம்பு
த ஆதிபராசக்தி
ா அணி வாரவு
மன்றத்தில் மூன்
லூண்டு ஆடிப்பூர
ா நடந்தது.
காலையில் அம்ம
மூலமந்திரத்துடன்
பூஜை நடந்தது.
10.30 மணிக்கு
மன்றத்தலைவர்
மோ ன் தலை
நூற்றுக்கணக்கான
ா நெருப்பு சட்டி
கஞ்சி கலையத்து
ர்வலம் நடத்தினர்.
த்தை

என்.ஜி.இஎப். தொழிற்சாலை தலைவர் சங்கர் துவக்கி வைத்தார்.

பகல் ஒரு மணிக்கு மன்றத்தலைவர் டாக்டர் மோகன் தலைமையில், தொம்லூர் காங்கிரஸ் பிரமுகர் ஜானகிராம் முன்னிலையில் ஆயிரக்கணக்கான பொதுமக்களுக்கு சங்கர் அன்னதானம் வழங்கினார்.

இரவில் அம்மனின் தேர் மின்விளக்கு அலங்காரத்துடன் ஆலயத்திலிருந்து ஊர்வலம் புறப்பட்டது. ஊர்வலம் சேலம் கிராமியக் கலைஞர்களின் பொய்க்கால் குதிரை ஆட்டம், கரகாட்டம், மயிலாட்டம், ஓயிலாட்டம், மேளதாளத்துடன் நடந்தது. ஊர்வலம் ஆஸ்டின் டவுன் அம்பேத்கார் சிலை, பழைய ரேஸ் கோர்ஸ்ரோடு, ருத்ரப்பா கார்டன் ஜான்புல் தெரு, ஜெயராஜநகர், பி.டி.ஏ., காம் பிளக்ஸ், ஆஸ்டின் டவுன் சிமெண்ட் லைன் பஸ் நிறுத்தம் வழியாக தேர் நிலையை அடைந்தது.

விழா ஏற்பாடுகளை மன்றத்தலைவர் டாக்டர் மோகன், துணைத் தலைவர் விஜயலட்சுமி, செயலாளர் சடகோபன், துணைச் செயலாளர் சரளா, பொருளாளர் பாமினிதேவி, செயற்குழு உறுப்பினர்கள் காஞ்சனா, நித்யா, சக்குபாய், சரகா, சுசித்ரா, தங்கம், சதாசிவம், குப்புசாமி, முத்துசாமி, சுப்பிரமணி, ராஜ்குட்டி ஆகியோர் செய்திருந்தனர்.

கா செல்ல 3 பேர் கைது

த்தா, ஆக. 4
த்தா விமான
திலிருந்து போலி
ாட்டில் அமெ
செல்ல முயன்ற
தமார்புவல்கா,
பாய்படேல்,
டேல் ஆகியோர்
செய்யப்பட்டனர்.
ல் மொகித்குமார்
மட்டும் கொல்கத்
சோர் ர். மற

வி.டி.சண்முகம் தலைமை தாங்கினார். பொறுப்புக் குழு செயலாளர் தி.கிள்ளிவளவன் வரவேற்று பேசினார்.

மா.மன்னர், மு.கி.வில்லவன் கோதை, வே.இளஞ்சேரன், அ.முருகேசன், ஆ.மனோகரன், ஏ.ஜார்ஜ் மற்றும் தங்கவயல் கு.ஆதித்தன், இரத்தினகுமார், டி.எஸ்.மணி, வி.எஸ்.மணி, ஏ.டி.ஆனந்தராஜ், பத்ராவதி கோவிந்தராஜ் ஆகியோர்

தங்கவயல் 'போர்வெல்' தண்ணீரில் நச்சுத்தன்மை

ஆய்வு செய்த விஞ்ஞானி தகவல்

தங்கவயல், ஆக. 4

கர்நாடக அரசு நிர்வாக சீர்திருத்தத்துறை செயலாளர் ஆர்.சுரேஷ் ஐ.ஏ.எஸ், தங்கவயல் போர்வெல் தண்ணீரை பற்றி அபாய எச்சரிக்கையை தெரிவித்துள்ளார்.

ஆயிரம் அடிகளுக்கு கீழ் நிலத்தில் இருந்து தண்ணீரை எடுப்பதால் அதில் அதிகமான நச்சுத்தன்மை அமிலங்கள் கலந்து இருப்பதாக ஜெர்மன் கம்பனியின் நிலத்தடி நீர் ஆய்வு விஞ்ஞானி சுரேந்திரர் என்பவர் அரசுக்கு அறிக்கை மூலம் தெரிவித்துள்ளார்.

இவர் தங்கவயல் போர்வெல் தண்ணீரைப் பற்றி நீண்ட நாள் ஆய்வு செய்து இவைகளை கண்டுப்பிடித்துள்ளார்.

ஆகவே அரசு அதிகாரிகள் தங்கவயல் மக்களுக்கு போர்வெல் தண்ணீரை சரியாக சுத்திகரிப்பு செய்து வினியோகம் செய்ய ஏற்பாடுகள் செய்ய வேண்டும்.

இவ்வாறு கர்நாடக அரசு நிர்வாக சீர்திருத்தத் துறை செயலாளர் ஆர்.சுரேஷ் கோலார் மாவட்ட ஜில்லாபரிஷத் கூட்டத்தில் தெரிவித்தார்.

ஒடுக்கத்தூர் மடத்தில்

BGML தொழிலாளர்களுக்கு 100% VRS இறுதி செட்டில்மெண்ட் வரும் வரை எந்த பொருளையும் ஏலம் விடக்கூடாது என்று வலியுறுத்தி 3–ம் தேதி “சுவர்ண பவன்” முன்பு

தர்ணா போராட்டம் !

தொழிலாள தோழர்களே, பொதுமக்களே !

கடந்த 4 ஆண்டு காலமாக தொழிலாளர்கள் அனுபவித்து வரும் வேதனை, பசி–பட்டினி சாவு இதுவரை இந்திய நாட்டில் எங்குமே நடந்திராத கொடுமையிலும், கொடுமை. ஆட்சியாளர்களும் அரசியல் வாதிகளும் இங்கு நடக்கும் அநியாயங்கள், அவலங்களை அறிந்தும் ஊமைகளாக இருப்பதின் மர்மம் என்ன ? இதுவரை சுமார் 65 தொழிலாளர்கள் பசி–பட்டினியாலும் மணரீதியாக பாதிக்கப்பட்டு, வைத்தியம் பார்க்க முடியாத நிலையாலும், கடன் தொல்லையாலும் தற்கொலை செய்து கொண்டும் உள்ளனர். கடந்த 13–ம் தேதி CTD–யில் பணிபுரிந்த **ஜேம்ஸ்பால் (எ) ராஜா** தனது இளம்வயதில் பசி–பட்டினி மற்றும் கடன் தொல்லை காரணம் என்று லட்டர் எழுதி வைத்து விட்டு தற்கொலை செய்துக் கொண்டார் அவருக்கு இதுவரை அரசாங்கத்தின் சார்பாக எந்த வித விசாரனையும் இல்லை. உதவியும் கிடைக்கவில்லை. அடுத்து 27–ம் தேதி புதன்கிழமை BEML நிர்வாகம் ஏற்று நடத்தும் BGML சென்ட்ரல் ஒர்க்ஷாப்பில் கான்ருக்ட் லேபராக வேலைக்கு சேர்ந்து இரண்டாவது நாளிலேயே வியத்தின் காரணமாக கோர மரணமடைந்த **R. பசுபதியின்** சாவுக்கும் இதுவரை யாரும் பொறுப்பேற்க வில்லை ? அவரின் மரணத்தால் நிலைகுலைந்து பெரும் பாதிப்புக்குள்ளான அவரின் குடும்பத்தாருக்கு உரிய நிவாரணம் கிடைக்கச் செய்ய BGML ஒருங்கிணைப்புக் குழு முழுமையாக ஈடுபட்டு போராடியதை அனைவரும் அறிவீர்கள். இந்திய நாட்டின் மிகப்பெரிய நிறுவனமாக கருதி இயங்கி வரும் BEML (Ministry of Defence) இறந்த தொழிலாளிக்கு எந்த விதமான இழப்பீடு தொகையும் வழங்க முன் வந்ததாக தெரிய வில்லை ? ஒரு பெரிய நிறுவனத்திற்கு இது அழகல்ல. அதை நிர்வாகம் செய்தவர்களுக்கும் மரியாதை இல்லை ? BEML நிர்வாகம் BGML Work Shop களை ஏற்று நடத்த எல்லாவித உதவிகளையும் செய்து கொடுத்து அவர்களுக்கு சிகப்பு கம்பளம் விரித்து வரவேற்ற BGML நிர்வாகமும் இதில் தலையிட்டு இறந்த தொழிலாளிக்கு உறிய இழப்பீடு தொகையை பெற்றுத் தரவேண்டுமென்று தங்கவயல் அனைத்து உழைக்கும் வர்க்கத்தின் சார்பாக கடுமையான கண்டனத்தை தெரிவித்துக் கொள்கிறோம். இனி வரும் காலங்களில் அங்கு வேலை செய்யும் தொழிலாளர்களுக்கு உரிய பாதுகாப்பும், உயிருக்கு உத்திரவாதமும் வழங்க வேண்டும். இதுவரை நாம் இழந்து விட்ட 65 தொழிலாளர்களுக்கும் ஒருங்கிணைப்புக் குழு தொழிலாளர்கள் சார்பாக ஆழ்ந்த வருத்தத்தையும் கண்ணீர் அஞ்சலியையும் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம். “சாவே உனக்கு ஒரு நாள் சாவு வந்து சேராதோ” – கண்ணதாசன்.

அடுத்ததாக BGML ஐகோர்ட் 100 சதவீதம் வழங்க பரிந்துரை செய்து 13 மாதங்களுக்கு மேலாகியும் இன்னும் இறுதி செட்டில் மெண்ட் கிடைக்கவில்லை, ஆனால் இருக்கும் **சொத்துக்களை ஒவ்வொன்றாக ஏலம் விட்டு ஒன்றுக்கு பாதியாக கொள்ளை போய்க் கொண்டு உள்ளது. சேரவேண்டியவர்களுக்கு கமிஷன்கள் மட்டும் சரியாக போய்க் கொண்டு உள்ளது.** ஆனால் தொழிலாளி வீட்டின் அடுப்பில் பூனை தூங்கிக் கொண்டே உள்ளது. இது எந்த வகையில் நியாயம் ? வரும் 3–ம் தேதி டெண்டர் விடுவதாக அறிவித்துள்ள பொருட்களை டெண்டர் எடுப்பவர்கள் பார்வையிட்டு செல்வதை BGML பகுதியில் வசிப்பார்கள் நன்கு அறிவார்கள் தொழிலாளர்க்கு இறுதி செட்டில் மெண்ட் தேதி அறிவிக்கும் வரை இனி எந்த ஒரு பொருளையும் டெண்டர் விட அனுமதிக்க மாட்டோம். அதனால் **”ஒருங்கினைப்பு குழு தொழிலாளர்கள் உயிரே போனாலும் கூட தடுத்து நிறுத்துவோம்”** என்று ஒவ்வொரு தொழிலாளியும் உறுதி ஏற்போம். தொழிலாளர்களின் வேண்டுகோளையும் பொருட்படுத்தாமல் ஏலம் விட்டால் அதனால் ஏற்படும் விளைவுகளுக்கு மேனேஜ்மெண்ட் தான் பொருப்பு ஏற்க வேண்டும். கேசுவல் அதிகாரியாக பணிபுரியும் மன்னின் மைந்தன் என்று சொல்லிக்கொண்டு இந்த மன்னுக்கும் மக்களுக்கும் துரோகம் செய்து கொண்டு இருக்கின்ற **திரு. சம்பத்குமாரை பதவி இலிருந்து இறக்கி விட்டு திரு. சுதானந்தம் அவர்கள் தனது முழு மேற்பார்வையிலேயே நிர்வாகம் செய்ய வேண்டும்** தினமும் லட்சம் கணக்கான ரூபாய் மதிப்புள்ள BGML சொத்து கொள்ளை போவதை தடுத்து நிறுத்த வேண்டும்.

BGML தொழிலாளர்களுக்கு அவரின் அவசர அவசியத்தை உணர்ந்தும் மேலும் பட்டினி–சாவை தடுத்து நிறுத்தவும் உடனடியாக இறுதி செட்டில்மெண்ட் விரைவில் கிடைக்க வலிறுத்தவும், அதுவரை BGML சொத்துக்களை டெண்டர் விடுவதற்கு நம்முடைய கடுமையான கண்டனத்தை ஒட்டு மொத்தமாக தெரிவிக்கும் வகையில், வருகின்ற **நவம்பர் 3-ம் தேதி புதன்கிழமை காலை 9-00 மணியிலிருந்து தொடர் “சுவர்ணபவன்” முன்பு மாபெரும் தர்ண போராட்டம் நடைபெறும்.** அனைத்து BGML தொழிலாளர்களும், தாய்மார்களும் அலைகடலென திரண்டு வந்து நமது போராட்டத்தின் மூலம் நமக்கு உடனடியாக வெற்றி கிடைக்க அனைவரும் திரண்டு வாரீர் ! ஆதரவு தாரீர் !!

இங்ஙனம்

BGML ஒருங்கினைப்புக் குழு தொழிலாளர்கள்

(BGML WORKERS UNITY FORUM)

நிர் இன்று அமையாது உலகுஎனின் யார்யார்க்கும்
வான்இன்று அமையாது ஒழுக்கு.

—வள்ளுவம்

★ வளத்தை நோக்கி! ★

வெளியீடு எண் 1 / ஜூன் 2005

பேரன்புடையீர்,

எங்கும் வளமை, பசுமையான ஊர், நெடுக வளர்க்கப்பட்ட ஓங்கி வளர்ந்த மரங்கள், வளைந்து ஓடும் அழகிய சாலைகள், மலர்த்தோட்டங்கள் குளிர்ச்சியான சீதோஷணம், கட்டிக்காக்கப்பட்ட சுத்தமும் சுகாதாரமும், குப்பைகள் இல்லாத குடியிருப்புகள், கழிவு தேங்கி நாறாத சாக்கடைகள் சுத்தம் செய்யப்பட்ட சுவையான குடிநீர், பல இன மக்கள் நட்புறவில் கூடி வாழ்ந்த நகர். இந்த அற்புத இடத்திற்கு ‘குட்டி இங்கிலாந்து’ என செல்லப் பெயர். அந்த ஊர் நமது தங்கவயல். ஆனால் இதெல்லாம் பழய கதையாகிப்போனது. இன்று நம்மூர் இருக்கும் கோலத்தை சொல்லித் தெரிய வேண்டியதில்லை.

நமது இயல்பு வாழ்வு பாதிக்கப்பட்டிருப்பது உண்மைதான். வேலை இழந்து, நிலையான வீடிழந்து. நிம்மதியை முழுதும் இழந்து நாம் தவிப்பதும் உண்மைதான். உணவுக்கும், உடல்நல மருத்துவத்திற்கும் ஏன் தண்ணீருக்கும் கூட இன்று அலைய வேண்டிய நிலைக்கு நாம் தள்ளப்பட்டிருப்பதும் உண்மைதான் ! இந்த சமூக, பொருளாதார அவலங்கள் மாறும் என நம்புவோம், அரசும், தொழிற்சங்கங்களும் தலைவர்களும், நீதித்துறையும் இந்நிலைக்கு விரைவில் ஒரு முடிவு கண்டடைவார்கள் என நம்பிடுவோம்.

நமது காலடியின் கீழே அபாயகரமாக வளர்ந்து வரும் அபாயத்தை சுட்டிக்காட்ட நினைக்கிறோம். மண்ணை வளமாக்கும் கோடிக்கணக்கான நுண்ணுயிர்கள், மண்புழுக்கள், வண்ணத்துப்பூச்சி, விலங்குகள், மனிதர்கள் காடுகள், நிலத்தடி நீர்வளம் — இவை எல்லாம் ஒன்றை ஒன்று சார்ந்து நிற்கும் ‘சங்கிலித் தொடர்’. இந்த சங்கிலியில் ஒன்று சேதமானாலும் முழுச்சங்கிலியும் சேதமடைந்து நமது வாழ்வை நாசமாக்கிவிடும். தங்கவயலில் இந்த அபாயம் தலைதூக்கியுள்ளது. பூமித்தாயின் வயிற்றுக்கு சோறு கொடுத்தால் தானே பால் ஊறும். அன்னையின் அடிவயிற்றை காயவிட்டு வலுக்கட்டாயமாக பாலை மட்டும் வெளியேற்றினால் என்னாகும்? ரத்தம் தான் வெளியேறும். இப்படித்தான் தங்கம் எடுக்க நூற்றாண்டு காலமாக நிலத்தடி நீரை, அன்னையின் ரத்தத்தை நாம் உறிஞ்சி வெளித்தள்ளியிருக்கிறோம். இங்கு விழுந்த மழையின் ஒவ்வொரு துளியையும் மண்ணுக்குள் விடாமல் தூரமாக பேத்தமங்களா போன்ற ஏரிகளுக்கு அனுப்பிவிட்டு நிலத்தடி நீர் வளத்தை சேதப்படுத்தியிருக்கிறோம். இன்றைக்கு தண்ணீர் தங்கத்தைவிட அபூர்வமானதாகி நாம் தவிக்கும் நிலை ஏற்பட்டுள்ளது.

நூற்றாண்டு பழம்பெருமைபடைத்த இந்த அழகிய சிறுநகர் மீண்டும் பொலிவும் வளமையும் பெற இதன் குடிமக்களாகிய நம் கடமை என்ன? முட்புதர்கள் மூடி, சயனைட் மண்குவியலின் தூசி காற்றில் கலந்து மூச்சை முட்டவைத்து, சுரங்கத்துள் தேங்கி துர்நாற்றம் வீசும் கெனி தண்ணீரை குடித்து - இந்த ஒரு நிலலை நினைத்துப்பார்க்கவே அச்சம் எழுகிறது !

இழந்த வளமையை மீட்டெடுப்பது அரசின் கடமைதானே என்று கையைக் கழுவாமல், நாம் பிறந்து வளர்ந்த இந்த மண்ணையும், உயிர்மூச்சளிக்கும் நமது விண்ணையும், வாழ்வு தரும் நிலத்தடி நீரின் வளத்தையும்

காப்பது நமது கடமை அல்லவா? அந்த கடமையை நிறைவேற்ற தன்னார்வமாக நாம் இணைந்து செயல்படுவது நமது பொறுப்பு அல்லவா? இந்த எண்ணத்தில் உருவாகியதுதான் "தண்ணீர்" என்ற மக்கள் கூட்டமைப்பு.

'தண்ணீர்'

★ எதிர்கால வளமைக்காக தொலைநோக்கு கொண்டு பொது நலனில் அக்கறைபடைத்த தங்கவயல் வாசிகளின் சங்கமம்தான் 'தண்ணீர்' அமைப்பு.

★ அரசியல், மதம், மொழி, இனம் என் பல வேறுபாடுகளையும் கடந்து "மனித நேயம்" "நலமான இயற்கை வளம்" இவற்றை மட்டுமே பிரதானமாகக் கொண்டு ஆர்வமுடன் இணைந்து செயலாற்றும் ஒரு குழு தான் 'தண்ணீர்'

'தண்ணீர்' பணிகளில் சில துளிகள்

★ அபாயகரமாக வற்றிக்கொண்டிருக்கும் நிலத்தடி நீர் மட்டம் காத்திட வேண்டி, மேட்டு நிலக்காடுகள், மழைநீர் தேக்குதல், நீர்வளம் சேர்த்தல்.

★ சுவாசிக்கும் காற்று மாசுபடாமல் காக்க, தூய்மையாக வைத்திட வழிவகைகள் நிறைவேற முயற்சிப்பது.

★ பிளாஸ்டிக் மற்றும் இதர கேடான இரசாயணங்களைப் பயன்படுத்துவதை தவிர்த்து மண்ணையும் நீரையும் காக்க பாடுபடுதல்.

★ இந்நகரின் பழைய பாரம்பரிய பசுமையை மீணடும் ஏற்படுத்தவேண்டிய முயற்சிகளை துரிதப்படுத்துவது.

மக்களின் பங்கேற்பு

இந்த வளத்திட்டங்கள் வெற்றிபெற பொதுமக்களின் ஆதரவும் பங்கேற்பும் மிக அவசியம். இந்த மண்ணில் பிறந்து, வளர்ந்து, படித்து பல்வேறு இடங்களில் பணிபுரியும் பல ஆயிரக்கணக்கான தங்கவயலின் மக்களின் சிந்தனைக்கு இதனை கொண்டுவர விரும்புகிறோம். சிறு சிறு துளிகளாக இணைந்து, பெரு வெள்ளமாய்ப் பெருகி, இந் நகரை தூய்மைப் படுத்தி, வளம்பெருக்கி, மக்களின் வாழ்வு நிலைக்க விரும்பும் இயற்கையை நேசிக்கும் யாவரும், 'தண்ணீர்' அமைப்பிற்கு தங்களின் பங்கேற்பு, ஆலோசனை மற்றும் உதவிக்கரம் அளித்து பலப்படுத்த வேண்டும் என அழைக்கிறோம்.

★ *சுத்தமான காற்று, தூய்மையான குடிநீரை நம் சந்ததியினருக்கு அளிக்க வேண்டியது நமது கடமையல்லவா ?*

★ *பொன் விளைந்த பூமி பாழ்பட்டு, பாலைவனம் போல் வறண்டு போக விடலாமா ?*

★ *சுவர் இருந்தால் தானே சித்திரம் வரையமுடியும் ?*

தங்களின் ஆதரவிற்கும், ஆலோசனைக்கும்
தொடர்புகொள்ளவேண்டிய முகவரி :

அமைப்பாளர், 'தண்ணீர்'
C/o. *சுனந்தா, கிருஷ்ணாபுரம், பெத்தபள்ளி (அஞ்சல்)*
கோலார் தங்கவயல் - 563121.

இவண்,

'தண்ணீர்'

பசுமை வளம் காக்கும் ஒரு மக்கள் அமைப்பு
தங்கவயல்.

கலா அச்சகம், ஆண்டர்சன்பேட், தங்கவயல்.

ANU DIAGNOSTIC LABORATORY & X-RAY

1st Cross Road, Robertsonpet,
Kolar Gold Fields.

Patient's Name :	Sex :	Age :
Ref. Dr. :	Date :	Lab. No.

HAEMOTOLOGY

INVESTIGATION	REFERENCE RANGE	FINDINGS
HAEMOGLOBIN	Men 13.0 - 18.0 gm/ Women 11.5 - 16.5 gm/	10.0 gm %
RED CELL COUNT	Men 5.5 - 6.5 Mill/cu mm Women 3.8 - 5.8 Mill/cu mm	Mill / cu mm
PACKED CELL VOLUME	Men 40.0 - 54.0% Women 37.0 - 47.0%	%
MEAN CORPUSCULAR VOLUME	76 - 96 fl	fl
HAEMOGLOBIN CONIC	30 - 35 %	
PLATELET COUNT	1,50,000 - 4,00,000 / cu mm	/ Lakhs
TOTAL WHITE CELL COUNT	4,000 - 11,000 / cu mm	5000 Cell / cu mm
DIFFERENTIAL WHITE CELL COUNT		
NEUTROPHILS	40 - 70 %	58 %
LYMPHOCYTES	20 - 45%	37 %
MONOCYTES	1 - 10%	%
EOSINOPHILS	1 - 6%	05 %
ESR	Men 1 - 7 mm Women 3 - 9 mm	mmhr.
A B S EOSINOPHLIC COUNT	130 - 300 Cells/cmm	Cells/cmm
BLEEDING TIME	1 - 3 mts	min sec.
CLOTTING TIME	5 - 8 mts	min sec.
PERIPHERAL SMEAR		

TECHNICIAN

ANU DIAGNOSTIC LABORATORY & X-RAY

1st Cross Road, Robertsonpet,
Kolar Gold Fields.

Patient's Name :	Sex :	Age :
Ref. Dr. :	Date :	Lab. No.

BIO CHEMISTRY

Sl No.	Serum	Reference Range	Result
1.	Random Glucose	80 - 160 mg/dl	86 mg/dl
2.	Fastiong Glucose	70 - 110 mg/dl	
3.	Post Prandial Glucose	80 - 160 mg/dl	
4.	Urea	10 - 40 mg/dl	28 mg/dl
5.	Creattinine	1 - 1.6 mg/dl	0.8 mg/dl
6.	Uric Acid	2.0 - 7.0 mg/dl	
7.	Calcium	8 - 11 mg/dl	
	LIPID PROFILE		
1.	Cholestrol	140 - 200 mg/dl	
2.	HDL Cholestrol	30 - 70 mg/dl	
3.	LDL Cholestrol	Upto 150 mg/dl	
4.	Triglycerides	35 - 160 mg/dl	
	ELETROLYTES		
1.	Sodium	140 - 200 mmol	
2.	Chloride	95 - 105 mmol	
3.	Potasium	3.8 - 5.5 mmol	

Sl No.	Serum	Reference Range	Result
	LIVER FUNTION TEST		
1.	Total Billrubin	0.1 - 1.0 mg/dl	
2.	Total Proteins	6.0 - 8.0 g/dl	
3.	Albumin	3.2 - 5.5 g/dl	
4.	Globulin	2.3 - 3.5 g/dl	
5.	AST (SGOT)	10 - 35 U/L	
6.	ALT (SGPT)	10 - 40 U/L	

ORAL GLUCOSE TOLERANE TEST

		Result	Urine Sugar
1.	Fasting	70 - 110 mg/dl	
2.	30 min.		
3.	60 min.		
4.	90 min.		
5.	120 min.		
6.	150 min.		

TECHNICIAN

ANU DIAGNOSTIC LABORATORY & X-RAY

1st Cross Road, Robertsonpet,
Kolar Gold Fields.

Patient's Name :	Sex :	Age :
Ref. Dr. :	Date :	Lab. No.

URINE ANALYSIS

PHYSICAL EXAMINATION

Volume : ....

Colour : ....

Apprearance : ....

Reaction/ph : ....

CHEMICAL EXAMINATION

Albumin : Trace.

Sugar : NiL

Ketone Bodies : ....

Bile Pigment : ....

Bile Salt : ....

Urobilinogen ; ....

MICROSCOPIC EXAMINATION (CENTRIFUGED DEPOSIT)

Pus Cells : 10 – 12

R.B. Cs : 0 - 2

Epithelial Cells : 1 – 2

Crystals :

Casts : ....

Bacteria : ....

Yeats : ....

Spermatozoa : ....

Gravindex : ....

STOOL REPORT

PH	OVA
(R/S REDUCING SUBSTANCES	CYST
OCCULT BLOOD	OTHERS
MICROSCOPY	

TECHNICIAN

ADHARSH HOSPITAL
2nd Cross, Robertsonpet, K.G.F.- 563 122
Phone : 08153 260318, 260833 Fax : 08153 260422
E-Mail: adharsh@bgl.vsnl.net.in

Dr. M. Nagappa
M.B.B.S., F.A.G.E.
F.R.S.H., (Lon).
KMC Reg. No. 12226

26-9-04

Death Certificate

This is to certify that Smt. Rita Mary aged 45 yrs died on 26-9-04 at 9.30 AM, she was suffering from:

1. HTN
2. Hypertensive heart disease
3. CCF
4. Pul. oedema
5. Diabetes mellitus.

M. N.

Dr. M. Nagappa, M. B., B.S.
FAGE (MAN) FRSH (LON),
Adharsh Hospital,
IInd Cross, Robertsonpet
K. G. F.-563 122

Invitation Price Rs10
SATURDAY APRIL 17, 2004
VOL I ISSUE 11

COMP[illegible]NTARY COPY
N[illegible]R SALE

tehelka
THE PEOPLE'S PAPER
www.tehelka.com

The Gold Rush is over and the

All that is left of the decaying gold mines are 3,800 hungry humans, thirsty and jobless. The past three years of stark uncertainty have swallowed their lives. Everywhere you look, there are listless people, giving up on a battle to survive. CHINMAYEE MANJUNATH reports from the depths of despair in the Kolar Gold Fields in Karnataka

PHOTOS BY FRANCIS [illegible]

SOUNDS OF SILENCE: The Edgar's Shaft of Mysore Mines. It was one of the first to be closed down

[illegible]'s ironic. The lives of the 3,800 miners displaced by the closure of Bharat Gold Mines Limited (BGML) in high profile Kolar Gold Fields (KGF) in southeastern Karnataka were probably brighter when they descended into the perilous depths of the earth, often unsure if they would come out alive. Those were difficult days but when they came up, they were assured of a home and a pay cheque to run it on, no matter how small. For the past three years, however, the darkness that once characterised their 'underground work' has swallowed up their lives, utterly and completely. And there is no water and food.

A British firm, M/s John Taylor and Sons, started the mines in 1880. There are three main mines — Mysore Mines, Champion Reef and Nundydroog. The firm was nationalised as Kolar Gold Mine Undertaking in 1956 by the government of Karnataka and in 1972, the Union Ministry of Steel and Mines created BGML as a public sector undertaking.

There are 130 miners' colonies scattered around the arid landscape of KGF, 25 km away from Kolar, a district headquarters, three hours away from Bangalore. Everywhere you look, there are people lounging listlessly, giving up on a battle to survive. There is no water and the dry hot air is heavy with the putrid smell of the blocked toilets, which have not been cleaned for three years now. It's sub-human, the life of the jobless miners here.

It was in March 2001 that BGML closed operations in KGF. P. Suthanandam, the director, says, "The main reason we had to close was because of losses. The reserves had depleted and it was becoming uneconomical to continue." Prior to closure, BGML maintained water supply and sanitation. On 15 February 2002, "in view of the closure of the company and stoppage of production activities," BGML turned these over to the municipality, Robertsonpet, the town under whose jurisdiction KGF falls. An agreement was signed, specifying that BGML would pay Rs 25 lakh each for the maintenance of water and sanitation to the Robertsonpet municipality.

But BGML failed to keep its commitment. "There is no fund generation and we have no money," justifies Suthanandam. Neither does the municipality which began to complain of undue pressure to pay the workers. "When BGML can employ security guards to protect its property and machinery, why can't it pay its workers," demands Dass Chinnasavari, president of the city municipality in Robertsonpet.

While allegations fly back and forth, the Department of Municipal Administration, Bangalore, stepped in on October 29, 2002. "When the issue of paying the workers arose, we realised that the local body had no resources. We said that the paying of wages is not their responsibility and passed an order," says a municipal administration source. Now, the responsibility of water supply lies with the Karnataka Urban Water Supply Board (KUWSB), but the miner is no one's baby.

Srinivas Reddy, managing director of KUWSB, says, "It should be the responsibility of the local body but we have taken it up as a special case. Our major problem is that the Bethamangala tank (the primary source of water for the region) has dried up and all the neighbouring areas, including Kolar, have been affected. This infrequent water supply has nothing to do with the non-payment by BGML." He adds that they have to depend on the borewells and are able to provide water only once in five or six days.

Caught in this crossfire between the various authorities, the desperate miners and their families have been pushed to the brink. There is tension in the air. As soon as you enter a colony, the streets begin to fill with frustrated and angry miners. "It's the same story. We have pleaded with them so many times but nothing has happened. No one cares."

In New Gilbert's, a group stands near the defunct school. "We have mortgaged our homes, pawned our belongings, but we still cannot afford to send our children to school," says Sathyanarayana, a former BGML employee. The protracted battle for settlements and compensations has been waged since the day one of closure. Only 500 of the workers have accepted the special terminal benefits package offered by the BGML management; the rest have been pressing for the 'heavy industries package' of the voluntary retirement scheme. They are also demanding alternative employment options; but no one's listening.

The sheer absence of hope has broken their spirit. The miners have been reduced to mere shadows of themselves. Some of them have settled for 'lesser' jobs. Jagdish works as a waiter in KGF's sole restaurant. As he serves people, he says: "I have four children, how can I feed them? Can I deprive them of school because of my misfortunes? This is what I have been reduced to." Some customers sympathise, others ignore him.

The area is full of unhappy stories of poverty — broken engagements, cancelled weddings, starvation syndromes, and debt traps

In an attempt to help their old parents survive, 2,000 young miners travel everyday to Bangalore in search of work. The area is full of unhappy stories of sudden poverty — broken engagements, cancelled weddings, starvation syndromes, and debt traps. The New Ambedkar Wedding Reception Hall in Champion Reef has been locked up for a long time now. No one remembers the last celebration.

The Mill Block Lane, a colony divided into two by an open gutter, is empty. "I don't know where the men are but many of the younger ones have gone to Bangalore," says middle-aged Rani, who walks me to the toilet, completely blocked with faeces. "No-one has ever cleaned it, so we go to the fields," says Rani. "But it's difficult for the children and old people."

It's the same story of stink and suffering for the residents of the KNJS Block in Champion Reef. Some of them have become 'night soil' cleaners, the scavengers of the miserable, and the neo-dalits of despair. It's a wheel turning backwards. Miners becoming scavengers for fellow miners.

But even this is expensive. Kalavathy, a young woman, says, "We all have to contribute Rs 5 to get the toilets cleaned. And we don't get water. Each time the tankers come, they charge Rs 1 per pot." As she tries to balance a pot of water on one hip and her baby on the other, a lot of water spills and she curses the world.

'THE GOLD MINE WORKERS WERE HIGHLY SKILLED'

Bharat Gold Mines Limited suspended its acti[illegible] in Kolar Gold Fields in 2001. Argues Managing Director P. Suthanandam: Extracting the ore was becoming an expensive process. Mounting losses made this impossible."

Ex-officials, however, beg to differ. "BGML was made sick because of lack of imagination," says MHF Rao, a retired technical director with BGML, who now runs the Pan-Asia Mining Company in Bangalore. "Mining is a labour-intensive industry and the KGF workers were highly skilled. A reduction in labour force made it impossible to continue operations profitably," he explains.

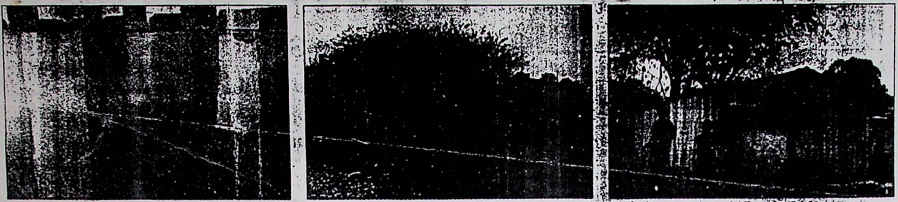
Another reason for mounting losses were the gold rates offered to BGML. These were London Metal Exchange based rates which had no relationship with the cost of inputs. A report by [illegible] Natarajan, an ex-technical director with BGML, states: "If BGML had also been offered open market rates like the Hutti Gold Mines Limited from the beginning, it could have generated a surplus of about Rs 165 cror[illegible]

[illegible] to 1987, the fi[illegible] These directors had ma[illegible] not just to the BGML man[illegible] Board for Industrial and Financial Reconstruction (BIFR). One such report dated April 7, 1994 [illegible] states: "An assurance must be obtained [illegible] management) not to resort to the reduction of labour until they have studied the proposal [illegible] [illegible]

DOUBLE BURDEN: Wome[illegible] Block Lane at Kol[illegible]

[illegible] company in explo[illegible] not been to the [illegible] [illegible]tances."

diggers have been left to die



SUB-HUMAN: Blocked toilets in Kennedy's Line (left); a toilet in the RT Block of Mysore Mines overrunning with nettles (centre); a standard one-room house in Champion Reef

As for the blocked toilets, they are a horrific sight and the foul stench is nauseating. "The government sent a pit-sucking machine but the choke pits have been blocked completely. We cannot even dilute them with water," laughs Chinnasavari derisively. "In any case, now we have called a tender to remove that and use it as manure. Agricultural experts recommended that." (Everyone laughs.)

It is the laughter of the doomed. The poor people here see no hope in sight. "We used to go to the railway station to take water out of the toilets. Now, the police stop us brutally. This summer, my children will die of thirst and disease," says Nirmala, who is a mother of three children. One of them is sucking hard on a withered slice of orange; the other two watch enviously.

'We used to go to the railway station to take water out of the toilets. Now, the police stop us brutally. This summer, my little children will die of thirst and disease... ...We used to find gold for the mangalsutras. Now we don't even have money to get our own daughters married'

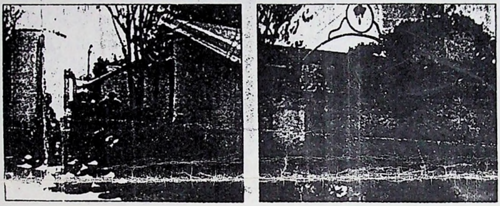
Elizabeth, who lives in the RT Block of Mysore Mines, says, "I sell vegetables in Kolar but we can eat only once in two days. My husband is still waiting for compensation."

"We used to find gold for the *mangalsutras*. Now we don't even have money to get our own daughters married," says Anand Raj, in Champion Reef. His companions, Sampat and Billy, nod in agreement. For these fathers, watching their young sons and daughters get on the Swarna Jayanthi Express to Bangalore each morning, is heart-wrenching. But they admit, the money helps.

"We offered them a scheme where each family will get two cows. Hundred cows were released this January and the rest will be released after the elections," says Chinnasavari. No one's buying this claim in the colonies. "I had two cows of my own and they died," says an angry John, in the Mysore Mines. "We don't know of any scheme." This is the consensus of everyone in all the other colonies. "They do nothing, nothing," said an old lady in Kennedy's Line, who did not reveal her name. "And you people come and look at us. You tell me what will we get?"

A museum, says Suthan[illegible]. He says, "I have a clear plan for KGF. I have visited the colonies and seen their suffering. If they [illegible] deal, it will be good for them." He is sure [illegible] their demands is impossible for BGML — the company has no money. "But we have 12,000 acres of land in KGF and fine mining machinery. I want to make a museum of cultural models from all over India and make one shaft a model mine," he beams, full of himself.

A museum. In a place with no water, where people live with the fetid odour of excreta, on empty stomachs and no future, where the nearest hospital is 30 minutes away? In a crumbling group of derelict colonies, where people have become so weary of their miseries that the oft-repeated litanies sound so mechanical? A museum here can only be that of the wretched, reduced as caricature, in the golden age of globalisation. ■



WAITING FOR GODOT: Women in KNJS Block waiting for the water tanker (left); the ruins of BGML Hospital

தினச்சுடர்

தங்கச்சுரங்கம் மூடப்பட்டதால் இதுவரை 40 தொழிலாளர் சாவு

இந்தியாவில் எங்கும் இல்லாத கொடுமை

தங்கவயல், ஆக. 21- தங்கச்சுரங்கம் மூடப்பட்டு இரண்டரை ஆண்டுகள் ஆகின்றன. இந்த இடைப்பட்ட காலத்தில் மன உளைச்சலாலும் வறுமையால், [illegible] பசிப்பட்டினியால் பாதிக்கப்பட்டு நாற்பது தொழிலாளர்கள் இறந்துள்ளனர்.

இதோ அவர்களின் பெயர் மற்றும் இறந்த தேதி விவரம் வருமாறு:

1. [illegible] (டிக்கட் நெம்பர் 127086) 15-5-2001
2. இருதயம் (டிக்கட் நெம்பர் 148470) 26-5-2001
3. [illegible] (172037) 17-4-2001
4. டி.வெங்கடராஜலு (503003) 2-8-2001
5. சாமுயேல் ஜெயசீ (120775) 10-8-2001
6. [illegible] (156489) 3-9-2001
7. புஷ்பராஜ் (123821) 4-10-2001
8. சேவியர் (125772) 20-12-2001
9. டி.அந்தோணிசாமி (173670) 21-12-2001
10. [illegible] (165776) 25-1-2002
11. டி.ராஜேந்திரன் (137557) 25-1-2002
12. ஏபிரகாஷ் (010427) 16-2-2002
13. ஏசுரத்தினம் (008735) 25-2-2002
14. வில்போர்டு (151713) 11-2-2002
15. [illegible] (154027) 1-3-2002
16. சென்னகுருவையா (077815) 2-3-2002
17. டி.எம்.மூர்த்தி (089719) 22-3-2002
18. எட்வின்தாஸ் (133870) 15-4-2002
19. முருகையன் (114586) 22-4-2002
20. மாரியம்மணி (138838) 5-5-2002
21. எஸ்.கிருபாகரன் (123693) 12-5-2002
22. எல்.ஜோசப் (139890) 28-5-2002
23. ஜோசப்மங்களராஜ் (155430) 18-6-2002
24. விஜயராஜ் (064490) 24-7-2002
25. தாஸ் (137180) 24-7-2002
26. [illegible] (502233) 10-5-2002
27. ஜெயபிரகாஷ் (144884) 7-9-2002
28. எம்.கோபால் (150630) 17-11-2002
29. ஜார்ஜ் (140150) 27-11-2002
30. காசிராஜன் (092682) 20-5-2001
31. பன்னீர்செல்வம் (142201) 7-3-2003
32. காசிமணி (064433) 20-2-2003
33. அமலநாதன் (118194) [illegible]-2003
34. வெங்கடேஷ் (132729) 6-5-2003
35. முருகேஷ் (157215) 19-5-2003
36. விசிங்கராஜ் (145593) 26-5-2003
37. காசிராஜ் (503501) 12-5-2003
38. ராஜமூர்த்தி (178495) 19-6-2003
39. கேவிசண்முகம் (126267) 22-6-2003
40. சத்தியசீலன் (600016) 3-7-2003

இந்தியாவில் இல்லாத கொடுமை

இந்தியாவில் தொழிற்சாலை ஒன்று மூடப்பட்டு இரண்டரை ஆண்டுகளில் இத்தனைத் தொழிலாளர்கள் பரிதாபமாக இறந்திருப்பது தங்கச்சுரங்கத்தை தவிர வேறு எங்கும் இல்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இறந்திருப்பவர்கள் அனைவரும் தமிழர்கள் அதிலும் தாழ்த்தப்பட்ட வகுப்பினர் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

நாராயணநேத்ராலயா

இலவச கண் பரிசோதனை முகாம்

மாநகராட்சி உறுப்பினர் கே.பி. [illegible]

Struggle Is On To Save Kolar Gold Fields

THE Bharat Gold Mines Ltd (BGML) is a public sector undertaking under the ministry of mines, government of India. It was an inherently viable company till some time back. But then the government began making deliberate attempts make the world famous mines of the Kolar Gold Fields (KGF) sick, without having exhausted the various possibilities of revival. Various studies, commissions and their reports have clearly stated that adequate resources are still available to continue profitable mining.

The mining operations of the BGML were started in the 1880s by John Taylor & Company (UK), producing over 15 to 20 tons of gold every year. In 1956, the mines were taken over by the then government of Mysore to form the Kolar Gold Mines Undertaking, and subsequently by the government of India. In 1972, a separate company named BGML was formed, under the administrative control of the ministry of steel and mines. From its inception till now, the BGML has extracted 7,81,881 kg of gold, worth over Rs 45,000 crore at today's prices. At one time, the BGML had a workforce of 30,000 employees, but it has been gradually reduced to 4,000. The vested interests have not only managed to reduce the workforce but intend to close the mines under the pretext that it is "sick." They are in fact making a systematic move to hand over the mines to foreign investors.

CAUSES OF SUPPOSED SICKNESS

In 1987, the BGML management decided to close down the deep mines in a phased manner, over a period of seven years, and to restrict the mining to a depth of 3,200 feet. As a result, the production of gold decreased from 1,091 kg in 1984-85 to 655 kg in 1992-93, the year the company was referred to the Board of Industrial and Financial Reconstruction (BIFR). After the matter was referred to the BIFR, the management took certain actions which may be interpreted as being either wholly malafide or the result of sheer incompetence.

Subsequent to the destruction of large quantities of ore reserves in 1991-92 by intentional flooding at deeper levels, the company did not pursue any further developmental work or exploration of new ore reserves in the underground working areas. Thus the total ore reserves under the BGML have been reduced from 15 lakh tons in 1995-96 to 9 lakhs tons in 1998-99. According to the management's own admission, substantial ore reserves suitable for economical shallow mining are available in various prospective mines identified by them. The feasibility report, prepared by the ICICI Operating Agency that was appointed by the BIFR and submitted on July 2, 1997, shows that the BGML has proven as well as probable ore reserves in its area.

According to the ICICI, the BGML can run for another 13 years at a rate of ore utilisation of 2,50,000 metric tons per year. According to a report by Chari, the then secretary of mines, the additional losses incurred by the BGML from 1972 up to 1984-85, due to adverse pricing policy, amounted to Rs 155 crore. At today's monetary value, the same quantity of gold would have earned a profit of Rs 1,200 crore. To illustrate this point, in 1972, the London metal exchange price offered to the BGML was Rs 27 per gram whereas the open market price was Rs 72. Thus, the loss was Rs 45 per gram. Thus, if the company had been allowed to sell gold at the domestic market price — as was allowed to the only other major public sector gold mining organisation in the country, viz the Hutti Gold Mines — the BGML would have been in profit.

MANAGEMENT'S PARTISAN ATTITUDE

Here it is necessary to highlight the instances which expose the partisan attitude of the management:

1) In all its three reports submitted by the ICICI in 1994, 1996 and 1997, it had recommended for revival of the company. But the government has ignored all these reports.

2) The parliamentary subcommittee headed by Mrs Susheela Gopalan recommended revival in unequivocal terms and stated that the company can run profitably for another 50 years. But this recommendation too has been shelved. Thus the government's only intention seems to be closure of the mines without any alternative being provided for the mine workers and their families.

3) On August 31, 1996, the one-man commission, headed by S B S Chauhan, clearly demonstrated that the BGML could be run profitably for another 10 years only by taking the gold reef between Henry Shaft and Golconda Shaft.

After studying all the above reports, Dr Ashok Mitra, chairman of the parliamentary committee on steel and mines, recommended to the then prime minister, I K Gujral, to send one more subcommittee to the BGML to study the possibilities of running the company profitably. After careful examination of the reports and having been satisfied with the recommendations made by the committee, Gujral took the decision in 1997 that the company would be profitably run further by maintaining the status quo.

But when the BIFR held its meeting at New Delhi on February 1 this year, the union government took the position that it wanted to close down the mines, despite what all the above-mentioned reports had recommended, and the same stand was conveyed to the BIFR judges. After hearing the opinions given by different trade unions, the BIFR passed an impugned order on June 12 last, recommending closure of the mines.

Even though the trade unions have made an appeal before the AAIFR challenging the BIFR's order, the management has arbitrarily sought permission from the ministry of labour to close down the mines on October 31, under section 25(O) of the Industrial Dispute Act 1947.

REVIVAL: THE ONLY SENSIBLE COURSE

If the mines are allowed to close down, it will not only the 4,000 workers and their families; it will also destroy the entire economy of the Kolar gold field area and the surrounding villages. This would affect more than two and a half lakh population. Most of these people had migrated from nearby villages and towns and are settled here for generations. Hence for them there is no scope for returning to their original places. Since the mines can be run for many more years profitably, closing them down at this stage when the government has not exhausted all the alternatives amounts to a veritable genocide.

As stated above, BGML is inherently a viable company, and its revival and restructuring needs to be viewed in a pro-people perspective. The starting point of any debate on the future of the BGML is that it is the people's lives that is at stake. The mining operation at the BGML is profitable in itself and does not need to be subsidised. The revival strategy must look at five distinct sets of activities, each to be viewed as a separate profit centre. The five profit centres are — gold mining, gold from tailings, workshops, projects, and wagon manufacturing.

Every commission or study team has reiterated the fact that there are enormous opportunities for continuing the mining operations in the Kolar schist belt. For, while the belt extends over a length of 80 km, mining operations have been restricted to 8 km only. The wastage dumps (mill tailings) contain residual gold and an estimated 34 tons of gold can be profitably extracted from these dumps.

PEOPLE ON STRUGGLE COURSE

Faced with the imminent threat of closure of the mines, spontaneous protests and resistance actions erupted from various sections of the population. The BGML workers, trade unions, supervisors, officers, political parties, other concerned citizens and forums all over the country challenged the arbitrary decision of the government. Since 1996, aspirations of the people of KGF have been articulated in different forums through rallies, dharnas, public meetings, and delegations sent to the concerned ministries. The KGF people's movement aims at upholding the affected people's right to exist, right to work and right to decent living. The major objectives of the movement is to fight for revival of the BGML and on other issues concerning the workers and to demand a new package for the KGF's economic regeneration. A mammoth rally was recently held at Bangalore when more than 10,000 demonstrators demanded that the workers' rights be upheld and safeguarded. The action forced the Karnataka assembly to pass a resolution favouring the BGML's revival. Later the workers, affected families and other people of the KGF area conducted a relay dharna at Delhi from September 2 to 5.

They are now seeking solidarity and support from other people and their organisations, and are striving to highlight their problems at the national level and to represent the matter before the government.

(Based on input from the KGF People's Movement, Green Park Extension, New Delhi.)

Subscription Form

PEOPLE'S DEMOCRACY

I wish to subscribe to the People's Democracy for —

[ ] One Year [ ] Six Months [ ] Three Months
(Tick mark your choice.)

Name..

Address..

....

....

DD No..

Drawn on..

Dated..

Signature..

Subscription Rate:
Yearly : Rs 175
Half Yearly : Rs 90
Quarterly : Rs 45

Cheques not acceptable. Money Orders/Demand Drafts should be in favour of People's Democracy.
Agency security deposit is Rs 25 per copy. Agency is not allotted for less than five copies. For any enquiry about the terms and conditions for getting an agency, please write to:

The Manager
People's Democracy
14, Ashoka Road, New Delhi - 110 001
Phone: 011-373 8725
E-mail: cpim@vsnl.com